

Aqşin Əliyev

**AVESTACA – TALİŞCA -
AZƏRBAYCANCA -
RUSCA - İNGİLİSCƏ LÜĞƏT**

Bakı 2024

Redaktor: Yalçın Yəhya oğlu Heydərlı
Filoloq

Əliyev Aqşin Böyükağa oğlu.,
Avestaca – Talışca – Azərbaycanca – Rusca - İngiliscə
lüğət., Bakı, “Ecoprint”, 2024, 110 s.

Bu kitabda Avesta dilində 1654 söz Talışca, Azərbaycanca, Rusca və İngiliscə olan sözlərlə tutuşdurulub və nəticə etibarı ilə bütün sözlər Talış dilindəki sözlərlə birbaşa uyuşub. Bu kitabdakı Avesta dilindəki sözlər Avropa alimlərinin qədim Avesta mətnlərindən oxunub transkripsiya olunmuş məcmuələrindən götürülərək istifadə edilmişdir. Kitab elmi – tədqiqat məqsədi və ali məktəb tələbələrin diplom və elmi işləri üçün nəzərdə tutulub.

ISBN:978-9952-29-084-4

Ön söz

Bəşər tarixidə mövcud olan ən qədim səmavi kitablardan biri də Avesta kitabıdır. Avesta kitabı 12 min inək dərisi üzərində yazılmışdır. Bu kitab 1771 –ciildə İranda olan Fransız Düperon tərəfindən tədqiq olunaraq Avropa ilə tanış edilmişdir. Bu yazıları tədqiq edən Avropa alimləri bu kitabda olan dilin xüsusi bir dil olmasını və bu dili də Avesta dili adlandırmışlar. Beləki qədim dünyada böyük bir mədəniyyət yaratmış Avesta dilinin sakinlərinin müqəddəs kitabı olan Avesta kitabına və avesta dilinə çox xalqlar sahib çıxmaq istəmiş amma bu heç bir nəticə verməmişdir. Beləki Avropa alimləri Avesta mətnlərini zaman-zaman tədqiq edərək nəşr etdirmişlər. Qeyd etməliyəm ki zaman-zaman bu qədim dili və mədəniyyəti türklər, özbəklər, türkmənlər, taciklər, qırğızlar və digər xalqlar öz adına çıxarmağa böyük səy göstərmişlər, lakin bunun heç bir elmi əsası olmamışdır. Lakin bu gün, elm və texnikanın inkişaf etdiyi bu dövrdə mən Avropa alimlərinin oxuyub tədqiq etdikləri Avesta yazılarındakı 1654 sözü Talış dilindəki sözlərlə tutuşdurdum və məlum oldu ki, bu sözlərin hamısı Talış dilindəki sözlərlə birbaşa uyşur və elə bil sanki eyni dildir. Demək burdan iki nəticəyə gəlmək olar ki ya Avesta dili Talış dilinin qədim formasıdır, yəni Talış dili qədim Avesta dilinin yeni formasıdır. Bu lüğətdə Avesta dili Talış dili ilə bərabər eyni zamanda Azərbaycan, Rus və ingilis dili ilə də tutuşdurulub və Avesta dilinin bu dillərlə heç bir əlaqəsi olmadığı da ortaya çıxır. Nəticə etibarilə bu lüğətə əsaslanaraq müasir Talış dilinin qədim Avesta dilinin birbaşa varisi olduğu təsdiqlənir.

Müəllifdən.....

Avesta

"Avesta"[1] ("Zənd avesta"nın[2][3] inqilabdan əvvəlki nəşrlərində) (Pəhl. abestāg, farsca اوستا) zərdüştilərin müqəddəs mətnləri toplusudur. Qədim İran ədəbiyyatının, xüsusi tərtib edilmiş və heç yerdə yerdə qeydə alınmayan dildə və iranşünaslıqda "Avesta dili" kimi tanına abidəsidir. Bu abidənin ən qədim saxlanılmış əlyazması 1288 –ci ilə aiddir[4].

Abidənin rusca adı Qərbi Avropa adından sonra "Avesta" zərdüştilərin qəbul etdiyi farscaya gedib çıxır. "اوستا" (müasir tələffüz [ævestá]). Sonuncu, öz növbəsində orta fars dilində zərdüştilik kitablarının kanonunu bildirən pəhləvicə "'pst'k" [aβastāγ] < [apastāk][5] sözünün xüsusi, olan "Pəzənd" sözünün tələffüzüdür. Bu söz sağ qalmış Avesta mətnlərinin özlərində rast gəlinmir, yalnız onun qədim İran prototipi olan "*upa-stā-ka-" ("təsis edilmiş", "kod", "əsas" (yəni "canon") şəklində qəbul etmək qalır.) və ya daha az ehtimal olan "*upa-stāva-ka-" - "tərif" formasında qəbul edir.

Pəhləvi ədəbiyyatında Avestanın ikinci və çox ümumi təyinatı olan "din" [dēn] də var və Avesta mətnlərinə bu söz çox vaxt "vəhy (Zaratuştra)" kimi tərcümə olunur. .

Bu adlar Avesta mətnlərinin özündə də məlum deyil. Hom-yaştda (Y 9.22) "nask-" sözünə rast gəlinir – və nask sözü "Avesta kitabında", hərfi mənada "bağlama" kimi izah edilir..

Pəhləvi mənbələrinə görə Zərdüştin Ahura Mazdadan aldığı vəhyi onun kral hamisi Kavi Viştaspa toplayıb və 12 min öküz dərisinə qızıl mürəkkəblə yazıb. Onun nəslindən olan Dara Avestanın iki nüsxəsini və onun şərhini Gənc-i Şapikan və Dij-i Nipişt ("müqəddəslər qalası") anbarlarında yerləşdirmişdir. Makedoniyalı İsgəndər Əhəmənilərin qüdrətini darmadağın etdikdən sonra bu kitabları dənizə atır və ya yandıraraq Avestanı

məhv etdi və bəzilərinin yunan dilinə tərcümə edilməsini əmr etdi

Arişakilər padşahı Valaxş(ehtimal ki, eramızın I Voloqezini nəzərdə tutur) öz dövrünün möbidlərinin köməyi ilə səpələnmiş fraqmentlərdə və şifahi şəkildə qorunub saxlanılan Avesta mətnlərini toplamaq və kodlaşdırmaq üçün ilk cəhd etdi. Onun dövründə Avestanın nüsxələri şəhərlərə açıq qoyularaq öyrənilmək və qorunmaq üçün təhvil verildi.

Mətnlərin toplanması işi Sasani monarxiyasının (m. III əsr) banisi Ərdəşirin rəhbərliyi altında davam etdirilir və onun rəhbərliyi ilə ali möbid Tansar mövcud mətnləri və ona dair şərhləri nizamlayır. I Ərdəşir Avestanı yunan, hind və digər elmi əsərlərin tərcümələri ilə birlikdə Gənc-i Şapıqan anbarında yerləşdirir.

Zərdüşť dininin ən böyük apoloqu və tərbiyəçisi olan ali möbid Adurbad Mahraspandan II Şapur (IV əsr) dövründə Avesta məcmuəsinin son nəşrini hazırlamış və 21-ci kitabda ("nask") nizama salaraq qanunu təsis etmişdir. Avestanın orta fars dilinə "Zənd" adlanan tam tərcüməsi - Avestan. zainti- - "bilik", "tərcümə", məcmuənin ümumi adı "Zend-Avesta" (yəni "Tərcümə və Canon") buradan gəlir.

"Zənd"-in son nəşri I Xosrov Ənuşirvan (miladi VI əsr) tərəfindən tərtib edilmişdir[6].

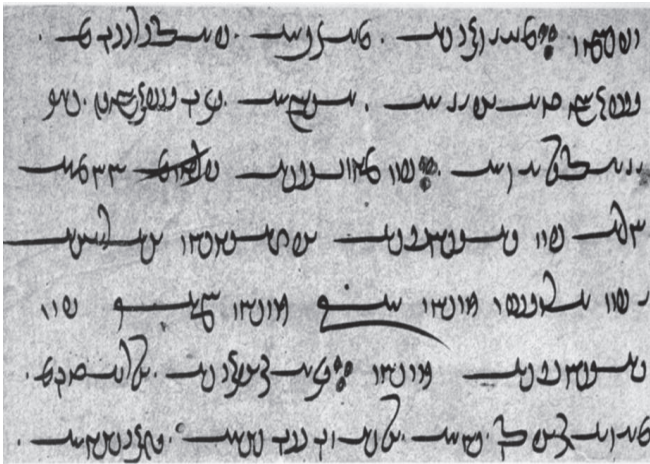
Müasir Avesta və onun tərkibi

Müasir Zərdüşťi icmasında Avestanın ən azı son minillikdə çapdan əvvəlki dövrdə (19-cu əsrə qədər) ruhanilər tərəfindən köçürülmüş əlyazmalara aid nəşrləri mövcuddur. Sağ qalan ən qədim əlyazma 1288-ci ilə aiddir[4], əlyazmaların kolofonları 11-ci əsrə qədər ötürülmə ənənəsini izləməyə imkan verir.

Mövcud olan bütün əlyazmaların 10-cu əsrdə mövcud olmuş bir əlyazmaya [7], o da öz növbəsində “Sasani arxetipi”nə – sasanilər dövründə mövcud olmuş nümunəvi nüsxəyə gedib çıxdığı etibarlı şəkildə müəyyən edilmişdir.

Əlyazmalar ənənəvi olaraq Zənd-Avesta (orta fars dilinə tərcüməsi olan Avesta mətnləri), Zənd (yalnız tərcümə) və “Sad” (“təmiz”, tərcüməsiz Avesta mətnləri, liturgik məqsədlər üçün istifadə olunur) bölünür.

Qədim İran dillərindən birində tərtib edilmiş “Avesta” Avropada “Avestayi” adlanan xüsusi əlifba ilə yazılmışdır. İran zərdüştiləri onu adətən din-dabirə, “dini yazı” adlandırırlar. Zərdüştilər arasında qəbul olunmuş elmi transliterasiya ilə heç də həmişə üst-üstə düşməyən latın dilində transliterasiya, ərəb-fars yazısı da geniş yer tutur. Bundan əlavə, Avestanın bir çox mətnləri hələ də, ilk növbədə, mobedlər tərəfindən əzbərlənir.



Sağ qalmış Avesta[9] ənənəvi olaraq 5 “kitab”a və onlara daxil olmayan bir neçə digər hissə və fraqmentlərə bölünür (kitabın qısaldılmış göstəricisi başlığın yanında göstərilir):

Yasna(Pahl. yasn, yazišn, Avest. yasna- yaz- "şəraf etmək", "xidmət etmək" felindən "ehtiram", müq. Skt. yajña) ən əhəmiyyətli kitabdır əsas Zərdüşti liturgiyasında oxunan mətn "Clear". O, kifayət qədər heterojen məzmunlu 72 fəsli ("haiti", Avest. haitī- lit. "paket") birləşdirir. 28-34, 43-51, 53-cü fəsilləri bütün Avesta kolleksiyasının ən hörmətli hissəsi olan Qatalar, Ahura Mazdaya həsr olunmuş metrik ilahilər tutur, ənənə və alimlərin əksəriyyəti tərəfindən müəllifi Zərdüş peyğəmbərin özünə aid edilir.

Vispered(Visprad,Avest.vīspe ratauuō "bütün fəsillərdən") - Yasnaya dua və "siçovullara" müraciət şəklində əlavə, yaradıcılığın nümunəvi fəsilləri; 24 fəsildən ibarətdir və onlar "karde < kardağ" adlanır.

Videvdad(Vendidad,pahl.vidēvdād,Avest.vī-daēvō-dāta- "Devalardan imtina qanunu" ilk növbədə paklıq qanunlarına və murdarlıqla mübarizəyə həsr olunmuş 22 fəsildən (fraquad) ibarətdir və onlar "Farqard" adlanır.

Yaştlar(pahl. yašt, Avest. yešti- eyni yaz- "oxumaq" felindən) - Ahura Mazda, Ameşaspendlər və müxtəlif yazatlara həsr olunmuş 22 ilahi mətnlərdir.

Xorda Avesta(Kiçik Avesta(Avesta (pers. xorde avestā) - Kiçik Avesta, həm kahinlər, həm də din adamları tərəfindən istifadə edilən gündəlik dualar toplusudur və bunun məzmunu əsasən Avestanın digər hissələrindən çıxarışdır. Orijinal duaların bəziləri orta fars dilindədir və ənənəvi olaraq Adurbad Mahraspanda aid edilir. Avesta hissələrinə müqəddimə duaları aşağıdakılardır:

5 qax (G. pehl. gāh) - günün 5 vaxtı üçün dualar, 5 Niyaişnov (Ny., pehl. niyāyišn "dua") 5 yazatam, 4 Afrinqan (A., pehl. Āfrinagān) daxildir. - "bərəkət")

Siroza,(pahl. sīrōza - “otuz gün”) - Zərdüşt təqvim ayının otuz gününün otuz havadarına iki formada dua ithaflarıdır. Siroza öz növbəsində Kiçik Siroza və Böyük Sirozaya bölünür və əsasən Yasnadan götürülmüş Siroza düsturları Yaştıda və Akkord Avestada fəal şəkildə istifadə olunur.

Fraqmentlər:Avesta kitablarının bütövlükdə dövrümüzə qədər gəlib çatmamış səpələnmiş hissələri, həmçinin Pəhləvi yazılarında Avesta sitatlarıdır. Onlardan ən böyüyü Nirangistan (N., Pehl. Nīrangistān), Pursişniha (P., Pehl. Pursišnīhā), Aogemadaecha (Aog., Pehl. Aogemadāēcā), Hadoht-nask (H., Pehl. Hādōxt Nask), Afrin-dir. i Zərdüşt (Az., Pehl. Āfrīn ī Zardušt), Viştasp-yaşt (Vyt., Pehl. Vištāsp Yašt)

Sasani Avestası

Sasani dövlətinin məhv edilməsindən,[10] ərəblərin İrana hücumundan və islamlaşmanın başlanmasından sonra zərdüştü icmaları dövlət dəstəyindən məhrum edilmişlər. Beləki onların məbədləri və mədəniyyət mərkəzləri tez-tez dağıdılmış və ya onların yerinə məscidlər tikilmişdir. Bu günə qədər gəlib çatmış iki İran icması (Yəzd və Kirman) və Parsi icması artıq miladi 2-ci minilliyin əvvəllərindədir.. Avestanın əlyazmalarının itirilməsi və onların qoruyucuları olan kütlələrin ölümü və ya İslamı qəbul etməsi nəticəsində dini mənbələrin çatışmazlığı ilə üzləşdilər.

Maraqlıdır ki, qorunub saxlanılan Avesta bu və ya digər şəkildə ibadətdə və ya şəxsi duada istifadə olunan mətdir. Onlar

ilk növbədə alçaldıcı icmaları xilas etməyə çalışırdılar. Daha az populyar olan Avesta mətnlərindən yalnız Pəhləvi kitablarındakı sitatlar gəlib çatmışdır. İtirilmiş “Avesta”nın məzmunu haqqında Pəhləvi ədəbiyyatında “vəhy”ə olan istinadlardan da qiymət vermək olar.

Sasani Avestasının hələ mövcud olduğu bir dövrdə tərtib edilmiş Denkart Kitabı (X əsr) Avestanın 21-ci Naskının məzmununun qısa icmalını ehtiva edir və onlardan üçü xüsusilə hər fəsildə təfərrüatlı şəkildə təsvir edilmişdir. Denkartın fikrincə, Avesta 348 fəsli birləşdirən 21-ci kitabdan (Nasca) ibarət idi və bu kitabların hər biri zərdüştilik duasının Ahuna Vairyanın 21-ci sözünə uyğun gəlirdi. Şifrə (duadakı sətirlərin sayına görə):üç hissəyə bölünür.

Qasaniq (Gāsānīg) və ya Qatiq - Qathalar və onlara olan şərhlər.

Hadag-mansriq (Hadag-mansrīg) və ya Hada-mantrik rituallarla əlaqəli müqəddəs mantralar.

Dadiq (Dadig) və ya Datik - dini qanun.

Avestanın Naskları, bir istisna olmaqla (tamamilə qorunan Nask Videvdad) müasir "kitablarla" əlaqəli deyil, sonuncular orijinal Avesta kodeksindən liturgik çıxarışlardır.

Dekarda əsaslanan Avesta naskları. Gāsānīg (Qatlardakı)

Adı	Qorunmuş hissələr	Mündəricat
1. Stöd-yasn	Y. 14-16, 22-27, 28-54, 56, Vr. (tam)	Qatlar, Yasna və Visperedin hissələri
2. Sūdqar	Ayrıca fraqmentlər? Denkarddakı toplanmış təsvirlər 9.1.	Qatlara olan şərhlər
3. Varštmānsr	Denkarddakı toplanmış təsvirlər 9.2	Qatlara olan şərhlər
4. Baq	Y.19-22,Denkarddakı toplanmış təsvirlər 9.3	Qatlara olan şərhlər
5. Vaštaq	İtrilmiş	Məlum deyil
6. Hādōxt	Y. 58, Yt. 11, Az., H. 1-2	Dini bayramların, yolların idarəsinin qaydaları və uğurlarının başlıca təsviri və sair.
7. Spand	Ayrıca fraqmentlər	Zərdüştün həyatı

Hadag-mansrīg (Dini elmin qaydası)

Adı	Qorunmuş hissələr	Mündəricatı
8. Dāmdād	Ayrıca fraqmentlər? Bundahişdakı naskda yerləşdirilib	Kosmoqoniya və Kosmologiya
9. Nāxtar	İtrilib	Məlum deyil
10. Pāzaq	Qahi və Siroza (G., S.)	Sutqalatın hissələri, təqvim, bayram, allahaxidmət qaydaları

11. Raθβištaiti	Ayrıca fraqmentlər	Allahaxidmət təşkilat
12. Bariş	Ayrıca fraqmentlər	Etika
13. Kaşkaysrav	Ayrıca fraqmentlər	Divlərin yad edilməsinin inkarı
14. Viştəsp-yaşt	Az., Vyt.	Viştəspın Zərdüştün dininə keçməsi.

Dādīg (Qanun)

Ad	Qorunmuş hissələr	Mündəricat
15. Nigādum	Ayrıca fraqmentlər	Qanunlar
16. Duzd-sar-nizad	Ayrıca fraqmentlər	Qanunlar
17. Huspārām	Nirəngistan	Qanunlar
18. Sagādum	Ayrıca fraqmentlər	Qanunlar
19. Vidēvdād (Juddēvdād)	V. tam	Qanunlar
20. Čihrdād	Ayrıca fraqmentlər	İranın epik tarixi
21. Bagān-yaşt	Y. 9-11, 57; Yt. 5-19	Yazatlara himnlər

Avesta mətnlərinin mənşəyi və ötürülməsi

Əsas məqalə: Avestanın coğrafiyası

Avesta mətnlərini məzmununa və dil xüsusiyyətlərinə görə iki yerə bölmək olar:

Böyük Avesta - Daha arxaik dildə olan köhnə Avesta: Zərdüşt Qataları, Yasna Haptangxaiti və Yasnanın bəzi digər ən qədim hissələri (Y 12, 54, 56, 58), həmçinin üç əsas Avesta

duasının(Axuna) Vairya, Haşem Vohu, Yenghe-hatam) mətnlərindən ibarətdir.

Kiçik Avesta(Xorda Avesta) - Daha az arxaik dilə və bir qədər fərqli dialekt bazasına malik xırda Avesta: Avestanın bütün digər mətnləri, bəzilərində əhəmiyyətli səhvlər var ki, bu da onların xırda Avesta dilinin artıq öldüyü bir dövrdə tərtib edildiyini göstərir. Qədim Avesta və Gənc Avesta mətnlərinin tərtibi arasında bir neçə əsrin keçdiyi güman edilir. Eyni zamanda, Ağsaqqal Avestanın dili və müəyyən dərəcədə üslubu və məzmunu Veda ədəbiyyatının ən qədim abidəsi olan Riq Vedadakılara kifayət qədər yaxındır. Dolayısı məlumatlara əsaslanaraq, Köhnə Avestanın (və buna uyğun olaraq Zərdüştün xütbəsinin vaxtı) təxminən eramızdan əvvəl 1000-ci illərə aid edilir.[4]. Gənc Avestanın ən qədim mətnləri (Yasna, Yaştların əksəriyyəti) Əhəmənilərdən əvvəlki dövrə (e.ə. VI əsr) aiddir. Əvvəlcə mətnlər nəsil-dən-nəslə yalnız şifahi zərdüşti ruhanilərinin kolleci tərəfindən ötürülürdü. Sonrakı mənbələrdə Avestanın Ərşakilər dövründə qeydə alınması ilə bağlı məlumatları etibarsız saymaq mümkün deyil, lakin əgər varsa, iddia edilən “Arsacid Avesta”nın Sasanilər dövründə Avesta yazısına təsirini izləmək mümkün deyil. Avestan mətnlərinin tərcüməsində aşağıdakı mərhələləri ayırmaq olar[11]:

Böyük Avesta

1. Gatlar, Yasna Haptanqhaiti və digər duaların orijinal mətni.
2. Reçitativ oxuya görə tələffüzün dəyişməsi.
3. Kiçik Avesta(Xırda Avesta) ləhcəsinin danışanları tərəfindən ötürülmədə dəyişikliklər.
4. “Kiçik Avesta” ilə yanaşı mətnlərin tərcüməsinin davamı.

Kiçik Avesta

1. Kiçik Avestan mətnlərinin düzgün dildə, ehtimal ki, Mərvdə və ya Heratda tərtibi.
2. Ənənə mərkəzinin, ehtimal ki, Araxosiyaya keçməsi ilə əlaqədar Cənubi İran dialektlərinin təsiri.
3. Ənənə mərkəzinin İranın cənub-qərbinə, Farsa köçürülməsi (ehtimal ki, eramızdan əvvəl VII əsrin sonu), mətnlərin İstaxr kahinləri tərəfindən tərcüməsi, qrammatik səhvlərlə yeni mətnlərin tərtibi. ölü dil.
4. Avesta əlifbası ilə mətnlərin fonetik yazıya alınması (e. VI əsr), Avestanın “Sasani prototipi”nin tərtibi, şifahi nəqlin sonu. Orta farsca tərcümənin məcmuəsi (Zənda).
5. Bizə gəlib çatmış bütün əlyazmaların əsasını təşkil edən əlyazmanın surəti (IX-X əsrlər).

Avestanın mündəricatı

Abidədə müxtəlif üslublu təbəqələrin, tərtib olunma vaxtı və məkanının olması, o cümlədən, yəqin ki, bu təbəqələrin müxtəlif müəlliflərinin müxtəlif dini baxışlarının olması Avestanın məzmunu çox müxtəlifdir[12]. Bununla belə,

eklektizmə baxmayaraq, Avestanın bütün mətnləri - bəziləri əvvəlcə, digərləri isə sonrakı redaktə nəticəsində - ümumiyyətlə, Avestanın mərkəzi siması olan Ahura Mazdaya ehtiramla qorunur. Bundan əlavə, günümüzdə qədər gəlib çatmış Avesta mətnlərinin liturgik xarakteri üstünlük təşkil etdiyinə görə topluda təkrarlar çox olur, təkrar mətnlər bütün abidənin həcmnin 1/3 hissəsini təşkil edir.

Avesta və Qərb

Qədim yunanlar sehrbazlar tərəfindən oxunan ilahilər və dualar haqqında məlumatlı olsalar da, Hermipp isə Zərdüştün bəstələdiyi iki milyon misraya yaxın şeir bildiyini iddia etsə də[13], Qərbdə qədim İran dini ədəbiyyatı haqqında real məlumatlar çox az idi və XVIII əsrə qədər Avropada Avesta haqqında heç nə məlum deyildi.

İlk dəfə Avesta mətni Videvdad-Sadad Oksford Kitabxanasına 1723-cü ildə bir tacirdən gəlmişdi, lakin bu mətni heç kim oxuya bilmədi. Yalnız 1755-ci ildə sadə əsgər kimi Hindistana gedən fransız alimi Anquetil-Duperron Parsi ruhanilərindən birində etimad qazana bilmiş və onların köməyi ilə Avesta mətnlərini oxuyub tərcümə etməyi öyrənmişdir. 1762-ci ildə Fransaya qayıdan 180 avesta, pəhləvi, fars və sanskrit zərdüştü əlyazmalarını Kral Kitabxanasına bağışladı və 1771-ci ildə Avestanın ilk Avropa tərcüməsini fransız dilinə, 1776-cı ildə isə fransız dilinə ilk tərcümələri Riqada almanca nəşr olundu..

Əvvəlcə yeni kəşf edilmiş “Avesta” Avropa ictimaiyyəti və alimləri tərəfindən dərin skeptisizmlə qarşılandı, onlar əsl Zərdüştə çox az oxşarlığı olan Zərdüşt obrazının əsrlər boyu formalaşmış obrazına diqqət yetirdilər. Anquetil-Duperron tez-tez saxtakarlıqda ittiham olunurdu və o, yoxsulluq içində öldü.

Lakin şərqşünaslar tərəfindən Avestanın tədqiqi, eləcə də 1835-ci ildə Qrotefend tərəfindən qohum dildə olan qədim fars mixi yazısının deşifrə edilməsi nəhayət Avropanı Avestanın həqiqiliyinə inandırdı və qədim İran dili ilə yaxından mədəniyyət və dirlə tanışlığın başlanğıcını qoydu.

Avestanın Şərq və Qərb fəlsəfi fikrinə böyük təsiri olmuşdur. Corc Hegel (1770-1831) vurğulayırdı ki, zərdüştilik dini sisteminin əsasını iki əksin - Xeyir və Şərin mübarizəsinin etirafı təşkil edir. İohan Hötenin (1749-1832) ən məşhur əsərlərindən biri olan “Qərb-Şərq divanı”nda “Qədim fars inancının vəsiyyəti” poeması yer alır. Burada şair Avesta haqqında öz anlayışını işığın qaranlığa qalib gəlməsinə inam kimi verir. Psixofiziki paralellik nəzəriyyəsinin banisi Teodor Fexner (1801-1887) də Zərdüştilahilərinin bəzi ideya və obrazlarından ilham almışdır. Lakin Fridrix Nitsşe məşhur “Belə danışdı Zərdüştil” kitabında “fövqəlinə” və “əbədi qayıdış” ideyalarını peyğəmbərə aid etmişdir.

Rus dilinə tərcümələr

Rusiyada nəşr olunan “Avesta”nın ilk tərcüməsi (lakin rus dilinə deyil, o zaman beynəlxalq elmi standart olan latın dilinə) 1861-ci ildə Kaetan Kossoviç tərəfindən edilmişdir. Simvolist şair Konstantin Balmonta məxsusdur:

Himnin Avesta mətnlərindən poetik tərcüməsi - “Zend-Avestadan. Himni "(1899);

“Zənd-Avesta motivi haqqında” misrası (1899);

"Ahura mazdanın kədəri" (Zend-Avestadan; 1903);

“Qədimlərin ilahiləri, nəğmələri və planları” kitabında (1908) mədhiyyələrin bir hissəsi.

Ədəbiyyat

1. Ageenko F. L. "Avesta" // Rus dilinin xüsusi adlarının lüğəti. stress. Tələffüz. Bükülmə. - M.: Dünya və Təhsil; Oniks, 2010. - S. 58. - 880 s. - ISBN 5-94666-588-X, 978-5-94666-588-9.
2. Zendavesta [Zend-Avesta] - orijinalın qədim dili, indi Hindistanda parsilərin və İranda gebrlərin sitayiş dili olan zənddən.
3. Zendavesta // Brockhaus və Efron ensiklopedik lüğəti: 86 cildə (82 cild və 4 əlavə). - Sankt-Peterburq, 1890-1907.
4. Avesta İranica Ensiklopediyasından məqalədir. J. Kellens
5. bax. □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□□□ " erkən müsəlman ədəbiyyatında müntəzəm Yeni Fars inkişafı ilə (a)bestā(h)
6. Ənənəvi tarixin xülasəsi Denkard Kitab 4-də tapılıb.
7. P.O. Skjaervø. Zərdüştiliyə giriş. 2 avqust 2010-cu ildə alınıb. 13 aprel 2010-cu ildə orijinaldan arxivləşdirilib.
8. Jorde Avesta - M. V. Çistyakov tərəfindən tərcümə edilmişdir, 2005 Orijinaldan arxivləşdirilmiş, 8 sentyabr 2013-cü il.
9. Avesta. Zərdüştilik Ensiklopediyası Viki. Alındı: 11 iyul 2019-cu il.
10. Qədim dünya tarixi. Qədim cəmiyyətlərin tənəzzülü. / III-V əsrlərdə Sasani hakimiyyəti. historic.ru. 11 iyul 2019-cu ildə alınıb. 24 iyul 2019-cu ildə orijinaldan arxivləşdirilib.
11. K. Hoffman. AVESTAN DİLİ. 2 avqust 2010-cu ildə alınıb. 8 dekabr 2010-cu ildə orijinaldan arxivləşdirilib.
12. L. A. Lelekov Avesta müasir elmdə, M. 1992. Arxivləşdirilib, 4 yanvar 2010-cu il.
13. Yaşlı Pliniy. Təbiət Tarixi XXX 2,

Avesta dili Hind-Avropa dillərinin İran (daha geniş - Hind-İran) dil qrupuna aiddir, proto-Hind-Avropa dilindən inkişaf etmiş və bu da öz növbəsində pranostatik dil bazasından yaranmışdır. Burada zərdüştiliyin (atəşpərəstliyin) müqəddəs dili olan Avestan (Zənd) dilinin lüğət tərkibi, söz yaradıcılığı, səs və qrammatik quruluşu ilə tanış olmaq olar. Avestan (Zənd) dilinin lüğət tərkibinə dair aşağıdakı bölmələr təqdim olunur:

- Avesta dilinin fonetikasi
- Avesta lüğətləri [sonradan]
- Mənbələr

Avesta dilinin sözləri qədim fars dilinə, eləcə də qədim hind dilinə çox bənzəyir (bax: hinduizmin müqəddəs dili olan sanskrit leksikasına).

Avesta dilinin fonetikasi
Avesta saitləri
Zənda səs sistemi

	yumuşaq	neytral	Dodaqlanan
Yüksək	i, ī; (i) {ii̯, ī}		u, ū; (u) {uu̯}
Orta	e {e, ē}	ə {ə, ē}; (ē̯) {ē̯}	o {o, ō}
Zəif	a, ā; ą, ą: (ą)	ʳə {ərə}; (ʳə) {ərą}	ǎ

Diftonqlar:

ai {aē}, (oi) {ōi}, (əi) {ēi, əuui}, āi
au {ao}, (əu) {ēu}, āu

Qeydlər: iki nöqtə (:) uzun saitləri, tildalar (~) burunları bildirir.

- buruq mötərizələr, görünür, Zənd transliterasiyasını göstərir
- sözün sonunda ōi diftongu iē diftongu ilə əvəz edilmişdir.

Avesta samitləri

Zənd samit sistemi:

Zənd samit sistemi:

Labial (labial)	okklyuziv	yivli	Burun olmayan sonorantlar	Burun sonorantları
Labial (dodaqlanan)	p b (β)	f	ɸ {uu} (v, β)	m
İnterdental (diş arası)		θ (δ)		
Dental (diş)	t d	s z		n
Alveolyar (diş)		ʃ	r (hr)	
Alveo-damaq (yumşaq tıslama)	ç j	š ž		
Palatal (orta dil)		ṣ̌	ĩ {ii} (y)	
Velar (arxa dilli)	k g	x		ŋ
Palato-velar (yumşaq arxa dil)		(x̣)		(ŋ̣)
Labiovelar (dairəvi arxa lingual)		(x ^v)		(ŋ ^v)
Glottal (laringeal)	(ʔ)		h	



Ümumi 1613 söz.

Buradakı 1613 Avesta sözünün lüğətini yaratmaq üçün Azərbaycan, İran Taliş dialektlərindən, İranın Hərzəni, Kərinqani, Botro adlı qədim Azəri dialektlərindən və Şahrud-Xalxal dialektlərindəki sözlərdən istifadə olunmuşdur.

Şərti işarə: (Tal.Az.) - Taliş –Azərbaycan dialekti
(Tal.İr.) - Taliş – İran dialekti

Avesta əlifbası (Avest. dēn dēbīrē; fars. دین دبیره din dabire) solaxay İran əlifbası, peçevi mənşəli peçevi əlifbasıdır. O, Sasanilər dövründə indi ölmüş Avesta dilini qeyd etmək üçün

hazırlanmışdır. Yan təsir olaraq, inkişaf orta fars dilinin yazılması üsulu olan pazenda tətbiq edildi, ilk növbədə zenda - Avesta mətninin şərhləri üçün istifadə edildi. Zərdüştilik ənənəsinin mətnlərində Avesta əlifbası adətən orta fars dilində “iman məktubu” mənasını verən dēn-dibīrīh[5] kimi xatırlanır.

Tarixi

Avesta əlifbasının inkişafı avesta dilində mətnlərin düzgün yazılması zərurətindən irəli gəlirdi. Zərdüştilik kitablarının kanonu II Şapurun dövründə (309-379) Adurbad Mahrspandan tərəfindən tərtib edilmişdir, o, əfsanəyə görə, bədətçilərə həqiqi zərdüştilik inancının üstünlüyünü göstərmək üçün odlusı sınaqlardan keçmişdir.[6] Avestanın hazırda məlum olan əlyazmaları məhz Sasani kanonuna gedib çıxır və Avesta əlifbası elə həmin dövrdə ad hoc icad edilmişdir ki, mətnlərin liturgik oxunuşunun ən kiçik nüansları nəzərə alınsın. Avestan hərflərinin Pəhləvi hərfləri ilə müqayisəsi kanonun tərtib olunma və onun yazıya alınma vaxtını - IV əsri, yəni təxminən II Şapurun hakimiyyəti dövrünü müəyyən etməyə imkan verdi. Mazdaizmin dirçəlişinə və siyasi hakimiyyətlə sıx bağlı olan ciddi pravoslavlığın qurulmasına işarə edən bu təşəbbüs, yəqin ki, inancları yazılı şəkildə qeydə alınan Buddistlər, Xristianlar və Manixeylərlə daha effektiv rəqabət aparmaq istəyindən irəli gəlirdi.[2]. O vaxta qədər dil çoxdan ölmüş və iranlılar üçün praktiki olaraq anlaşılmaz olduğundan, kanonun qeydləri ilə yanaşı, onun tərcümələri və şərhləri tərtib edilməyə başlandı - Avesta zainti-dən "anlayış" adlanan zend. Bu günə qədər gəlib çatmış demək olar ki, bütün əlyazmalarda (yaştlar istisna olmaqla) orta fars dilində Avestan əlifbası ilə yazılmış zend var. Avesta yazısında ən qədim əlyazma 1288-ci ilə aiddir[7].

Mənşəyi

Şərqdə ilk xalis əlifbalar olan manixey və erməni əlifbaları, yəqin ki, Avestanın yaranmasına təkan vermişdi. [8] Avestan əlifbasının əsaslandığı pəhləvi yazısı müxtəlif orta fars dillərinin yazılması üçün geniş istifadə olunurdu, lakin onun resursları dini mətnləri dəqiq qeyd etmək üçün kifayət etmirdi - bu, əbcəd idi və onun bəzi simvolları müxtəlif fonemləri ifadə edə bilirdi. Avesta yazısı, əksinə, samit-səslidir və onda təkcə saitləri aydın ifadə etmək mümkün deyildi, həm də allofonlar müxtəlif hərflərlə işarələnirdi. Əlifbada Pəhləvi yazı kitabından çoxlu simvol (a, i, k, t, p, b, m, n, r, s, z, š, xv) və bəziləri (ā, γ) Pəhləvi Zəburundan (ā, γ) var idi. Pəhləvi kitablarında γ və k) işarəsi vermək üçün eyni simvoldan istifadə edilmişdir. Bəzi saitlər, məsələn, ə, görünür, yunanca minuskuldan götürülmüşdür. Avestan o pəhləvi dilinin xüsusi formasıdır və yalnız arami heteroqramlarında qeydə alınmışdır. Bəzi hərflər (məsələn, ḥ, ṇ, ý, v) təmiz ixtiralarlardır. Avestan yazısı Pəhləvi və Aramey kimi sağdan sola gedir. Hərflər ayrı-ayrılıqda yazılmışdı və liqaturalar çox nadir və çox güman ki, ikinci dərəcəli mənşəli idi [7].

Qrafemlər

Ümumilikdə Avesta əlifbası 37 samit və 16 saitdən ibarətdir. Transkripsiya üçün adətən iki sxem istifadə olunur: Kristian Bartolome tərəfindən təklif olunan köhnəsi və Karl Hoffmann tərəfindən təklif olunan yenisi.

Avesta əlifbası				
Hərflər	Transkripsiya[9]		MFA	Yunikod
	Xoff.	Bar.		
□	a	a	/a/	U+10B00: AVESTAN LETTER A
□	ā	ā	/aː/	U+10B01: AVESTAN LETTER AA
□	ǎ	—	/b/	U+10B02: AVESTAN LETTER AO
□	ǎ̄	ǎ̄	/bː/	U+10B03: AVESTAN LETTER AAO
□	ą	ą	/ã/	U+10B04: AVESTAN LETTER AN
□	ą̄	—	/ãː/	U+10B05: AVESTAN LETTER AAN

□	ə	ə	/ə/	U+10B06: AVESTAN LETTER AE
□	ē	ē	/ə:/	U+10B07: AVESTAN LETTER AEE
□	e	e	/e/	U+10B08: AVESTAN LETTER E
□	ē	ē	/e:/	U+10B09: AVESTAN LETTER EE
□	o	o	/o/	U+10B0A: AVESTAN LETTER O
□	ō	ō	/o:/	U+10B0B: AVESTAN LETTER OO
□	i	i	/i/	U+10B0C: AVESTAN LETTER I
□	ī	ī	/i:/	U+10B0D: AVESTAN LETTER II
□	u	u	/u/	U+10B0E: AVESTAN LETTER U
□	ū	ū	/u:/	U+10B0F: AVESTAN LETTER

				UU
□	k	k	/k/	U+10B10: AVESTAN LETTER KE
□	x	x	/x/	U+10B11: AVESTAN LETTER XE
□	ǰ	ḥ	/xʲ/, /ç/	U+10B12: AVESTAN LETTER XYE
□	x ^v	x ^v	/x ^w /	U+10B13: AVESTAN LETTER XVE
□	g	g	/g/	U+10B14: AVESTAN LETTER GE
□	ǰ̇	—	/gʲ/, /j/	U+10B15: AVESTAN LETTER GGE
□	γ	γ	/ɣ/	U+10B16: AVESTAN LETTER GHE
□	c	č	/t͡ʃ/	U+10B17: AVESTAN LETTER CE

□	j	ǰ	/ǰ/	U+10B18: AVESTAN LETTER JE
□	t	t	/t/	U+10B19: AVESTAN LETTER TE
□	θ	θ	/θ/	U+10B1A: AVESTAN LETTER THE
□	d	d	/d/	U+10B1B: AVESTAN LETTER DE
□	ð	ð	/ð/	U+10B1C: AVESTAN LETTER DHE
□	t̥	t̥	/t̥/[10]	U+10B1D: AVESTAN LETTER TTE
□	p	p	/p/	U+10B1E: AVESTAN LETTER PE
□	f	f	/f/	U+10B1F: AVESTAN LETTER FE
□	b	b	/b/	U+10B20: AVESTAN LETTER BE

□	β	w	/β/	U+10B21: AVESTAN LETTER BHE
□	η	η	/η/	U+10B22: AVESTAN LETTER NGE
□	ḡ	ḡ	/ḡ ⁱ /	U+10B23: AVESTAN LETTER NGYE
□	η ^v	—	/η ^w /	U+10B24: AVESTAN LETTER NGVE
□	n	n	/n/	U+10B25: AVESTAN LETTER NE
□	ń	—	/ɲ/	U+10B26: AVESTAN LETTER NYE
□	ŋ	n, m	/n/, /m/ /, /ŋ/	U+10B27: AVESTAN LETTER NNE
□	m	m	/m/	U+10B28: AVESTAN LETTER ME

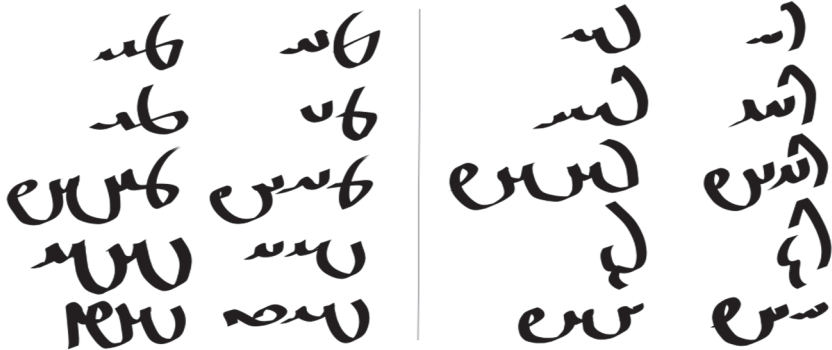
□	m̥	—	/ ^h m̥/ ^[11] ₁	U+10B29: AVESTAN LETTER HME
□	ȳ	y	/j/	U+10B2A: AVESTAN LETTER YYE
□	y		/j/	U+10B2B: AVESTAN LETTER YE
□ □	ii		/ii/ ^[10]	U+10B0C: AVESTAN LETTER I (удвоенная)
□	v	v	/w/	U+10B2C: AVESTAN LETTER VE
□ □	uu		/uu/ ^[10] ₁	U+10B0E: AVESTAN LETTER U (удвоенная)
□	r	r	/r/	U+10B2D: AVESTAN LETTER RE
□	s	s	/s/	U+10B2F: AVESTAN LETTER SE
□	z	z	/z/	U+10B30: AVESTAN LETTER ZE

□	š	š	/ʃ/	U+10B31: AVESTAN LETTER SHE
□	ž	ž	/ʒ/	U+10B32: AVESTAN LETTER ZHE
□	š̥	š	/ɕ/	U+10B33: AVESTAN LETTER SHYE
□	ṣ̥		/ʃ̥~ɕ̥/, /rt̪̥/[¹²], /ɾ̥̥	

Sonralar orta fars dili avestan əlifbası ilə yazılmağa başlayanda (bax: Pazend) avestan dilində olmayan /l/ fonemini təyin etmək üçün əlifbaya □ samiti əlavə edilmişdir.

Liqaturalar

Scherveux-a görə Avesta liqaturalarının siyahısı (2003)



Avesta əlyazmalarında ən çox dörd liqaturaya rast gəlinir:

- (š) + □ (a) = □□ (ša)
- (š) + □ (c) = □□ (šc)
- (š) + □ (t) = □□ (št)
- (a) + □ (h) = □□ (ah)

U+200C ZERO WIDTH NON-JOINER, zəruri hallarda liqaturaların əmələ gəlməsinin qarşısını almaq üçün istifadə edilə bilər. Məsələn, □□ (U+10B31 10B00) və □□ (U+10B31 200C 10B00) müqayisə edin.Fosse[14] 16 liqaturanın siyahısını verir, lakin onların əksəriyyəti hərflərin “quyruqlarını” birləşdirərək əmələ gəlir.

Durğu işarələri

Sözlər və mürəkkəb sözlərin birinci hissələri şaquli mövqeyi tamamilə fərqli ola bilən nöqtə ilə ayrılır.Əks halda, əlyazmalarda durğu işarələri ya təsadüfi olur, ya da yoxdur və

1880-ci illərdə Karl Geldner standart transkripsiya üçün öz sistemini inkişaf etdirdi. Tapıntılarına əsaslandığı sistemində üç nöqtədən ibarət üçbucaq ola bilər: iki nöqtə, nöqtəli vergül, cümlənin sonu və bölmənin sonu - bu nöqtələrin ölçüsü və nisbi mövqeləri ilə müəyyən edilir. Yuxarıdakı iki nöqtə və aşağıda bir nöqtə artan ölçüdə iki nöqtə, nöqtəli vergül, cümlənin sonunu və bölmənin sonunu göstərir.

Avesta punktları[15]

İşarə	Funksiya	Yunikod
.	sözcüyü	U+2E31: WORD SEPARATOR MIDDLE DOT
.		U+00B7: MIDDLE DOT
.		U+002E: FULL STOP
□	Abbreviatura və təkrar	U+10B39: AVESTAN ABBREVIATION MARK
□	İki nöqtə	U+10B3A: TINY TWO DOTS OVER ONE DOT PUNCTUATION
□	Nöqtə vergüllü	U+10B3B: SMALL TWO DOTS OVER ONE DOT PUNCTUATION
□	Cümlənin sonu	U+10B3C: LARGE TWO DOTS OVER ONE DOT PUNCTUATION
□	Alternativ cümlə sonu işarəsi (Avesta mətnlərində tapılıb, lakin Göldner tərəfindən istifadə edilməyib)	U+10B3D: LARGE ONE DOT OVER TWO DOTS PUNCTUATION

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> bölmənin sonu (tamlığı göstərmək üçün ikiqat artırıl bilər)конец секции	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> bölmənin sonu üçün alternativ işarə(Avesta mətn- lərində tapılıb,lakin Göldner tərəfindən istifadə edilməyib)	U+10B3F: LARGE ONE RING OVER TWO RINGS PUNCTUATION

Elektron təqdimat

Avesta məktubu Unicode Konsorsiumunun Rəsmi Xarakter Cədvəli (PDF)																
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
U+10B 0x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
U+10B 1x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
U+10B 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
U+10B 3x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avesta əlifbası Unicode standartına 2009-cu ilin oktyabrında 5.2 versiyasının buraxılması ilə əlavə edildi. Simvollar U+10B00—10B3F diapazonuna təyin edilir, bunlardan:

U+10B00—10B35 — hərflər (ii və uu fərdi simvol kimi deyil, simvolların ardıcılığı kimi təqdim olunur[16]);

U+10B38—10B3F — düzgün işarələri.

𐬀	𐬁	𐬂	𐬃	𐬄	𐬅	𐬆	𐬇	𐬈	𐬉	𐬊	𐬋	𐬌	𐬍	𐬎	𐬏	𐬐	𐬑	𐬒	𐬓	𐬔	𐬕	𐬖	𐬗	𐬘	𐬙	𐬚	𐬛	𐬜	𐬝	𐬞	𐬟	𐬠	𐬡	𐬢	𐬣	𐬤	𐬥	𐬦	𐬧	𐬨	𐬩	𐬪	𐬫	𐬬	𐬭	𐬮	𐬯	𐬰	𐬱	𐬲	𐬳	𐬴	𐬵	𐬶	𐬷	𐬸	𐬹	𐬺	𐬻	𐬼	𐬽	𐬾	𐬿	𐭀	𐭁	𐭂	𐭃	𐭄	𐭅	𐭆	𐭇	𐭈	𐭉	𐭊	𐭋	𐭌	𐭍	𐭎	𐭏	𐭐	𐭑	𐭒	𐭓	𐭔	𐭕	𐭖	𐭗	𐭘	𐭙	𐭚	𐭛	𐭜	𐭝	𐭞	𐭟	𐭠	𐭡	𐭢	𐭣	𐭤	𐭥	𐭦	𐭧	𐭨	𐭩	𐭪	𐭫	𐭬	𐭭	𐭮	𐭯	𐭰	𐭱	𐭲	𐭳	𐭴	𐭵	𐭶	𐭷	𐭸	𐭹	𐭺	𐭻	𐭼	𐭽	𐭾	𐭿	𐮀	𐮁	𐮂	𐮃	𐮄	𐮅	𐮆	𐮇	𐮈	𐮉	𐮊	𐮋	𐮌	𐮍	𐮎	𐮏	𐮐	𐮑	𐮒	𐮓	𐮔	𐮕	𐮖	𐮗	𐮘	𐮙	𐮚	𐮛	𐮜	𐮝	𐮞	𐮟	𐮠	𐮡	𐮢	𐮣	𐮤	𐮥	𐮦	𐮧	𐮨	𐮩	𐮪	𐮫	𐮬	𐮭	𐮮	𐮯	𐮰	𐮱	𐮲	𐮳	𐮴	𐮵	𐮶	𐮷	𐮸	𐮹	𐮺	𐮻	𐮼	𐮽	𐮾	𐮿	𐯀	𐯁	𐯂	𐯃	𐯄	𐯅	𐯆	𐯇	𐯈	𐯉	𐯊	𐯋	𐯌	𐯍	𐯎	𐯏	𐯐	𐯑	𐯒	𐯓	𐯔	𐯕	𐯖	𐯗	𐯘	𐯙	𐯚	𐯛	𐯜	𐯝	𐯞	𐯟	𐯠	𐯡	𐯢	𐯣	𐯤	𐯥	𐯦	𐯧	𐯨	𐯩	𐯪	𐯫	𐯬	𐯭	𐯮	𐯯	𐯰	𐯱	𐯲	𐯳	𐯴	𐯵	𐯶	𐯷	𐯸	𐯹	𐯺	𐯻	𐯼	𐯽	𐯾	𐯿	𐰀	𐰁	𐰂	𐰃	𐰄	𐰅	𐰆	𐰇	𐰈	𐰉	𐰊	𐰋	𐰌	𐰍	𐰎	𐰏	𐰐	𐰑	𐰒	𐰓	𐰔	𐰕	𐰖	𐰗	𐰘	𐰙	𐰚	𐰛	𐰜	𐰝	𐰞	𐰟	𐰠	𐰡	𐰢	𐰣	𐰤	𐰥	𐰦	𐰧	𐰨	𐰩	𐰪	𐰫	𐰬	𐰭	𐰮	𐰯	𐰰	𐰱	𐰲	𐰳	𐰴	𐰵	𐰶	𐰷	𐰸	𐰹	𐰺	𐰻	𐰼	𐰽	𐰾	𐰿	𐱀	𐱁	𐱂	𐱃	𐱄	𐱅	𐱆	𐱇	𐱈	𐱉	𐱊	𐱋	𐱌	𐱍	𐱎	𐱏	𐱐	𐱑	𐱒	𐱓	𐱔	𐱕	𐱖	𐱗	𐱘	𐱙	𐱚	𐱛	𐱜	𐱝	𐱞	𐱟	𐱠	𐱡	𐱢	𐱣	𐱤	𐱥	𐱦	𐱧	𐱨	𐱩	𐱪	𐱫	𐱬	𐱭	𐱮	𐱯	𐱰	𐱱	𐱲	𐱳	𐱴	𐱵	𐱶	𐱷	𐱸	𐱹	𐱺	𐱻	𐱼	𐱽	𐱾	𐱿	𐲀	𐲁	𐲂	𐲃	𐲄	𐲅	𐲆	𐲇	𐲈	𐲉	𐲊	𐲋	𐲌	𐲍	𐲎	𐲏	𐲐	𐲑	𐲒	𐲓	𐲔	𐲕	𐲖	𐲗	𐲘	𐲙	𐲚	𐲛	𐲜	𐲝	𐲞	𐲟	𐲠	𐲡	𐲢	𐲣	𐲤	𐲥	𐲦	𐲧	𐲨	𐲩	𐲪	𐲫	𐲬	𐲭	𐲮	𐲯	𐲰	𐲱	𐲲	𐲳	𐲴	𐲵	𐲶	𐲷	𐲸	𐲹	𐲺	𐲻	𐲼	𐲽	𐲾	𐲿	𐳀	𐳁	𐳂	𐳃	𐳄	𐳅	𐳆	𐳇	𐳈	𐳉	𐳊	𐳋	𐳌	𐳍	𐳎	𐳏	𐳐	𐳑	𐳒	𐳓	𐳔	𐳕	𐳖	𐳗	𐳘	𐳙	𐳚	𐳛	𐳜	𐳝	𐳞	𐳟	𐳠	𐳡	𐳢	𐳣	𐳤	𐳥	𐳦	𐳧	𐳨	𐳩	𐳪	𐳫	𐳬	𐳭	𐳮	𐳯	𐳰	𐳱	𐳲	𐳳	𐳴	𐳵	𐳶	𐳷	𐳸	𐳹	𐳺	𐳻	𐳼	𐳽	𐳾	𐳿	𐴀	𐴁	𐴂	𐴃	𐴄	𐴅	𐴆	𐴇	𐴈	𐴉	𐴊	𐴋	𐴌	𐴍	𐴎	𐴏	𐴐	𐴑	𐴒	𐴓	𐴔	𐴕	𐴖	𐴗	𐴘	𐴙	𐴚	𐴛	𐴜	𐴝	𐴞	𐴟	𐴠	𐴡	𐴢	𐴣	𐴤	𐴥	𐴦	𐴧	𐴨	𐴩	𐴪	𐴫	𐴬	𐴭	𐴮	𐴯	𐴰	𐴱	𐴲	𐴳	𐴴	𐴵	𐴶	𐴷	𐴸	𐴹	𐴺	𐴻	𐴼	𐴽	𐴾	𐴿	𐵀	𐵁	𐵂	𐵃	𐵄	𐵅	𐵆	𐵇	𐵈	𐵉	𐵊	𐵋	𐵌	𐵍	𐵎	𐵏	𐵐	𐵑	𐵒	𐵓	𐵔	𐵕	𐵖	𐵗	𐵘	𐵙	𐵚	𐵛	𐵜	𐵝	𐵞	𐵟	𐵠	𐵡	𐵢	𐵣	𐵤	𐵥	𐵦	𐵧	𐵨	𐵩	𐵪	𐵫	𐵬	𐵭	𐵮	𐵯	𐵰	𐵱	𐵲	𐵳	𐵴	𐵵	𐵶	𐵷	𐵸	𐵹	𐵺	𐵻	𐵼	𐵽	𐵾	𐵿	𐶀	𐶁	𐶂	𐶃	𐶄	𐶅	𐶆	𐶇	𐶈	𐶉	𐶊	𐶋	𐶌	𐶍	𐶎	𐶏	𐶐	𐶑	𐶒	𐶓	𐶔	𐶕	𐶖	𐶗	𐶘	𐶙	𐶚	𐶛	𐶜	𐶝	𐶞	𐶟	𐶠	𐶡	𐶢	𐶣	𐶤	𐶥	𐶦	𐶧	𐶨	𐶩	𐶪	𐶫	𐶬	𐶭	𐶮	𐶯	𐶰	𐶱	𐶲	𐶳	𐶴	𐶵	𐶶	𐶷	𐶸	𐶹	𐶺	𐶻	𐶼	𐶽	𐶾	𐶿	𐷀	𐷁	𐷂	𐷃	𐷄	𐷅	𐷆	𐷇	𐷈	𐷉	𐷊	𐷋	𐷌	𐷍	𐷎	𐷏	𐷐	𐷑	𐷒	𐷓	𐷔	𐷕	𐷖	𐷗	𐷘	𐷙	𐷚	𐷛	𐷜	𐷝	𐷞	𐷟	𐷠	𐷡	𐷢	𐷣	𐷤	𐷥	𐷦	𐷧	𐷨	𐷩	𐷪	𐷫	𐷬	𐷭	𐷮	𐷯	𐷰	𐷱	𐷲	𐷳	𐷴	𐷵	𐷶	𐷷	𐷸	𐷹	𐷺	𐷻	𐷼	𐷽	𐷾	𐷿	𐸀	𐸁	𐸂	𐸃	𐸄	𐸅	𐸆	𐸇	𐸈	𐸉	𐸊	𐸋	𐸌	𐸍	𐸎	𐸏	𐸐	𐸑	𐸒	𐸓	𐸔	𐸕	𐸖	𐸗	𐸘	𐸙	𐸚	𐸛	𐸜	𐸝	𐸞	𐸟	𐸠	𐸡	𐸢	𐸣	𐸤	𐸥	𐸦	𐸧	𐸨	𐸩	𐸪	𐸫	𐸬	𐸭	𐸮	𐸯	𐸰	𐸱	𐸲	𐸳	𐸴	𐸵	𐸶	𐸷	𐸸	𐸹	𐸺	𐸻	𐸼	𐸽	𐸾	𐸿	𐹀	𐹁	𐹂	𐹃	𐹄	𐹅	𐹆	𐹇	𐹈	𐹉	𐹊	𐹋	𐹌	𐹍	𐹎	𐹏	𐹐	𐹑	𐹒	𐹓	𐹔	𐹕	𐹖	𐹗	𐹘	𐹙	𐹚	𐹛	𐹜	𐹝	𐹞	𐹟	𐹠	𐹡	𐹢	𐹣	𐹤	𐹥	𐹦	𐹧	𐹨	𐹩	𐹪	𐹫	𐹬	𐹭	𐹮	𐹯	𐹰	𐹱	𐹲	𐹳	𐹴	𐹵	𐹶	𐹷	𐹸	𐹹	𐹺	𐹻	𐹼	𐹽	𐹾	𐹿	𐺀	𐺁	𐺂	𐺃	𐺄	𐺅	𐺆	𐺇	𐺈	𐺉	𐺊	𐺋	𐺌	𐺍	𐺎	𐺏	𐺐	𐺑	𐺒	𐺓	𐺔	𐺕	𐺖	𐺗	𐺘	𐺙	𐺚	𐺛	𐺜	𐺝	𐺞	𐺟	𐺠	𐺡	𐺢	𐺣	𐺤	𐺥	𐺦	𐺧	𐺨	𐺩	𐺪	𐺫	𐺬	𐺭	𐺮	𐺯	𐺰	𐺱	𐺲	𐺳	𐺴	𐺵	𐺶	𐺷	𐺸	𐺹	𐺺	𐺻	𐺼	𐺽	𐺾	𐺿	𐻀	𐻁	𐻂	𐻃	𐻄	𐻅	𐻆	𐻇	𐻈	𐻉	𐻊	𐻋	𐻌	𐻍	𐻎	𐻏	𐻐	𐻑	𐻒	𐻓	𐻔	𐻕	𐻖	𐻗	𐻘	𐻙	𐻚	𐻛	𐻜	𐻝	𐻞	𐻟	𐻠	𐻡	𐻢	𐻣	𐻤	𐻥	𐻦	𐻧	𐻨	𐻩	𐻪	𐻫	𐻬	𐻭	𐻮	𐻯	𐻰	𐻱	𐻲	𐻳	𐻴	𐻵	𐻶	𐻷	𐻸	𐻹	𐻺	𐻻	𐻼	𐻽	𐻾	𐻿	𐼀	𐼁	𐼂	𐼃	𐼄	𐼅	𐼆	𐼇	𐼈	𐼉	𐼊	𐼋	𐼌	𐼍	𐼎	𐼏	𐼐	𐼑	𐼒	𐼓	𐼔	𐼕	𐼖	𐼗	𐼘	𐼙	𐼚	𐼛	𐼜	𐼝	𐼞	𐼟	𐼠	𐼡	𐼢	𐼣	𐼤	𐼥	𐼦	𐼧	𐼨	𐼩	𐼪	𐼫	𐼬	𐼭	𐼮	𐼯	𐼰	𐼱	𐼲	𐼳	𐼴	𐼵	𐼶	𐼷	𐼸	𐼹	𐼺	𐼻	𐼼	𐼽	𐼾	𐼿	𐽀	𐽁	𐽂	𐽃	𐽄	𐽅	𐽆	𐽇	𐽈	𐽉	𐽊	𐽋	𐽌	𐽍	𐽎	𐽏	𐽐	𐽑	𐽒	𐽓	𐽔	𐽕	𐽖	𐽗	𐽘	𐽙	𐽚	𐽛	𐽜	𐽝	𐽞	𐽟	𐽠	𐽡	𐽢	𐽣	𐽤	𐽥	𐽦	𐽧	𐽨	𐽩	𐽪	𐽫	𐽬	𐽭	𐽮	𐽯	𐽰	𐽱	𐽲	𐽳	𐽴	𐽵	𐽶	𐽷	𐽸	𐽹	𐽺	𐽻	𐽼	𐽽	𐽾	𐽿	𐾀	𐾁	𐾂	𐾃	𐾄	𐾅	𐾆	𐾇	𐾈	𐾉	𐾊	𐾋	𐾌	𐾍	𐾎	𐾏	𐾐	𐾑	𐾒	𐾓	𐾔	𐾕	𐾖	𐾗	𐾘	𐾙	𐾚	𐾛	𐾜	𐾝	𐾞	𐾟	𐾠	𐾡	𐾢	𐾣	𐾤	𐾥	𐾦	𐾧	𐾨	𐾩	𐾪	𐾫	𐾬	𐾭	𐾮	𐾯	𐾰	𐾱	𐾲	𐾳	𐾴	𐾵	𐾶	𐾷	𐾸	𐾹	𐾺	𐾻	𐾼	𐾽	𐾾	𐾿	𐿀	𐿁	𐿂	𐿃	𐿄	𐿅	𐿆	𐿇	𐿈	𐿉	𐿊	𐿋	𐿌	𐿍	𐿎	𐿏	𐿐	𐿑	𐿒	𐿓	𐿔	𐿕	𐿖	𐿗	𐿘	𐿙	𐿚	𐿛	𐿜	𐿝	𐿞	𐿟	𐿠	𐿡	𐿢	𐿣	𐿤	𐿥	𐿦	𐿧	𐿨	𐿩	𐿪	𐿫	𐿬	𐿭	𐿮	𐿯	𐿰	𐿱	𐿲	𐿳	𐿴	𐿵	𐿶	𐿷	𐿸	𐿹	𐿺	𐿻	𐿼	𐿽	𐿾	𐿿	𐻀	𐻁	𐻂	𐻃	𐻄	𐻅	𐻆	𐻇	𐻈	𐻉	𐻊	𐻋	𐻌	𐻍	𐻎	𐻏	𐻐	𐻑	𐻒	𐻓	𐻔	𐻕	𐻖	𐻗	𐻘	𐻙	𐻚	𐻛	𐻜	𐻝	𐻞	𐻟	𐻠	𐻡	𐻢	𐻣	𐻤	𐻥	𐻦	𐻧	𐻨	𐻩	𐻪	𐻫	𐻬	𐻭	𐻮	𐻯	𐻰	𐻱	𐻲	𐻳	𐻴	𐻵	𐻶	𐻷	𐻸	𐻹	𐻺	𐻻	𐻼	𐻽	𐻾	𐻿	𐼀	𐼁	𐼂	𐼃	𐼄	𐼅	𐼆	𐼇	𐼈	𐼉	𐼊	𐼋	𐼌	𐼍	𐼎	𐼏	𐼐	𐼑	𐼒	𐼓	𐼔	
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

10. *Dünyanın Yazı Sistemləri (İngilis dili) / Daniels, Peter T. (İngilis dili) Rus; Parlaq, William. - Oxford University Press, Inc, 1996. - S. 527-528. — ISBN 978-0195079937.*

11. P. Oktor Skjærvø. *Gənc Avestaya giriş. - 2003. - S. 3.*

12. D. Qari Miller. *rt-Avestan dilində çoxluqlar // Dil. - 1968. - T. 44, buraxılış. 2. - səh. 274-283. - doi: 10.2307/411623.*

13. Louis H. Grey. *Avesta haqqında $\dot{S} = \dot{A}RT$, $\dot{R}T$, $\dot{O}I = AI$, and $\ddot{A} = \ddot{A}(H)$ (İngilis dili) // Journal of the American Oriental Society (İngilis dili) rus.. - American Oriental Society (İngilis dili) rus., 1941 -Cild. 61, iss. 2. - S. 101-104. - doi: 10.2307/594254.*

14. Fossey, 1948, səh. 49.

15. Fəsil 10.7: *Avestan // Unicode Standardı, Versiya 10.0 (İngilis dili). - Mountain View, CA: Unicode, Inc, 2017. - ISBN 978-1-936213-16-0. 4 mart 2018-ci il tarixində orijinaldan arxivləşdirilib.*

16. Everson, Pournader, 2007, səh. 4.

Qeyd:

Talış dili ləhcələri

Tal.Az. – Talış Azərbaycan

Tal.İr. – Talış İran

Şhr.Xl. – Şahrud - Xalxal

Cənubi Azərbaycan qədim Azəri ləhcələri

Btr. – Bətrə

Krq. – Keriqani

Hz. - Hərzəni

Ümumi: 1654 söz

№	Avesta	Talış	Azərbaycan	Rus	İngilis
A					
1.	aem	ım(Tal.Az.)	bu	этот	this
2.	açi	əv çi(Tal.Az.)	o şey	та штука	he
3.	ada	əfa,əfala (Tal.Az.)	sonra,adınca, bundan sonra, beləliklə, beləcə	затем,вслед за этим, образом, теперь,так	then, after that, thus, now, so
4.	adairi	ədəri(Tal.İr)	hazırlıqlı	подготовител ьно	prepared
5.	adaoyamno	ədəyimnə (Tal.İr.)	aldadılmayan	необмону́тый	not deceived
6.	adaiti	ədəni (Tal.Az.)	verməz	не даст	will not give
7.	adat	anəyo,ayo (Tal.Az.)	sonra,sonda, ordan, o yerdə orada,o yerdə	затем, впоследствии, с того места,оттуда, там, в том месте	then at the end,from there,thaty
8.	advanem	dəvan(Tal.Az.)	yol,cığır, ötürmək	путь, тропин- ка, конечно	path, path, of course
9.	aybi	avi,əvi(Tal.Az)	onları	те	them
10.	ayti	aye(Şahr.Xl.)	gəlmək	приходить	come
11.	aem	ım(Tal.Az.)	bu	это	This
12.	aesma	esim,ezim (Tal.Az.)	odun	дрова, топливо	firewood, fuel
13.	aesma dasta	ezmə dast (Tal.Az.)	əlində odunla		
14.	aêsmānām	asmonim,osmono m(Tal.Az.)	səmalarım	небеса мои	my skies
15.	aêsmā	osmon(Tal.Az)	səma	небо	the sky
16.	aêsmem	osmonimon (Tal.Az.)	səmamız	наше небо	our sky
17.	aeva	əv(Tal.Az.)	o	он	he
18.	aêšām	ı şım(Tal.Az.)	tək çarıq	одиночный ботинок	single shoe
19.	aêšāmca	i şım co (Tal.Az.)	tək ayrı çarıq	ботинок	a single shoe

20.	aŋno [aêta]	ım(Tal.Az.)	bu	это	this
21.	aêşmahe	xəşmi(Tal.Az.)	qəzəb	жестокость	anger
22.	aêşmem	xəşmım(Tal.İr.)	qəzəbim	мой гнев	I'm angry
23.	aêşmô	xəşmo(Tal.İr.)	qəzəbin	твой гнев	your angry
24.	aêşô [aêta]	xəşm(Tal.İr.)	qəzəb	гнев	anger
25.	aêta	i ta(Tal.İr.)	bir qədər	немного	slightly
26.	aêtada	ə ta(Tal.İr.)	o qədər	столько	that much
27.	aêtavatô	annada,ənnədə (Tal.Az.)	çox	много	many
28.	aivi	i,əvi,(Tal.Az.)	bir,onu	один, его	one, him
29.	aêvô-dâta	əvi doə (Tal.Az.)	onun verdiyi	данный им	given by him
30.	afrasânqâ	əfruzəng (Tal.İr.)	yaradıcı	инструктор,	creative
31.	afsmanâca	əfzunək (Şhr.XI.)	xidmət	заслуга	service
32.	aka	xoxo,bəd (Tal.Az.)	pis,bəd	плохой, злой	bad, evil
33.	ah	Ahimon (Tal.Az)	var olmaq	быть	to be
34.	ahāxştakna	əxxədə (Tal.Az.)	o qədər,saysız	столько, бесчисленное	so man
35.	ahe	əve(Tal.Az.)	odur	тот	it is
36.	aheca	ahə co(Şhr.XI.)	tək yer	одно место	single place
37.	ahi	ahi(Tal.İr.)	varlıq	существован ие	being
38.	ahmat	əmə(Tal.Az.)	biz	мы	we
39.	ahmâi	əməhi(Tal.Az.)	bizlər	мы	we
40.	ahmâica	əməhi co (Tal.Az)	bizilərin yeri	наше место	our place
41.	ahmâkem	əməkon (Tal.Az)	bizim	наш	our
42.	ahmât	əmə(Tal.Az.)	biz	мы	our
43.	ahmya	ayo,əyo (Tal.Az.)	ora,orada	там	there
44.	ahu	hü(Tal.Az.)	sahib	господин	the owner
45.	ahubya	əhib(Şhr.XI.)	yaşam	жизнь	life
46.	ahuna	ahuna divo (Tal.Az.)	ahunavar duası	молитва Ахунвар	Ahunavar prayer
47.	ahunavaiñt	ahunavotə ğat (Tal.Az.)	ahunanı söylədiyi qat	Ахунавати Гатха	Ahunavaiti Gatha;

48.	ahunavaitîm	ahunə votəyim (Tal.Az.)	ahunaya dediyimiz	Ахуна сказание	what we call ahuna
49.	ahunavaityâ	ahunə votəyi (Tal.Az.)	ahuna söyləyən	Ахуна говорящий	the one who says ahuna
50.	ahunem	Ahunım (Tal.Az.)	bizim ahu	наш Аху	our ahu
51.	ahunemca	ahunım kə (Tal.Az.)	bizim ahunun evi	дом нашего Аху	oh god
52.	ahura	ahurə xıdo (Tal.Az.)	ahu tanrı	Ахура;Госпо дь, Бог	Hormuzd
53.	ahura- mazda	Hurmuzd (Tal.Az.)	hörmüzd	Ахура Мазда;	Hormuzd
54.	ahura- tkaêşô	ahura- tikə şo (Tal.Az.)	ahura ilə bir az şən	Чут веселая Ахура	given by ahura
55.	ahuradâta	ahurə doə (Tal.Az.)	ahuranın verdiyi	данный Ахура	ahura who gaveme
56.	ahuradâtâm	ahurə doəm (Tal.Az.)	məni verən ahura	ахусотворенн ый я	ahura who gave us
57.	ahuradâtem	hur doədə(Tal.Az.)	bizi verən ahura	ахусотворенн ый мы	ahura who gave us
58.	ahuradâtô	hura doə (Tal.Az.)	onu verən axura	ахуданный	who gave it
59.	ahuraêibya ahura	hura əvon (Tal.Az)	onları verən ahura	ахусотворенн ые	ahura who gave them
60.	ahurahe	hurəye(Tal.Az)	ahuradır	это ахура	it is ahura
61.	ahuramazdâ	hürə müzd (Tal.Az.)	hörmüzd	хормузд	Hormuzd
62.	ahurâ	hür(Tal.Az.)	azad	свободный	free
63.	ahurâi	hurəyi(Tal.Az)	ahuraçılıq	ахуризм	gluttony
64.	ahurem	hurım(Tal.Az.)	hörmüzdüm	мой хормузд	I was angry
65.	ahu	xıdo(Tal.Az.)	tanrı	господь	god
66.	ahum	xıdom(Tal.Az)	tanrım	господь дух	my god
67.	ahum ka	ahu kə (Tal.Az.)	ahunun evi	дом аху	ahu's house
68.	aem	ım(Tal.Az.)	bu	это	this
69.	aibi-qaya	aybə qıyə (Tal.İr.)	həyata nəzarət edən	наблюда- ющий за жизнью	who controls life
70.	aibi	aybi(Tal.Az.)	ayıb	стыда	shame
71.	ayne	əyn-üyn (Tal.Az.)	ayrı,fərqli	отличающий ся	separate, different

72.	aem	ım(Tal.Az.)	bu	это	this
73.	aynho	anəho(Tal.Az.)	onlar	они	they are
74.	aynhe	həni(Tal.Az.)	artıq	также, слишком	already
75.	airima	aram(Tal.Az.)	sakit	тишина	quiet
76.	airiyama	əryəmə(Btr.)	cəmiyyət	общение	society
77.	airyaman	əryomon (Krq.)	yazad duası	имя язада; молитва	zaad prayer
78.	airyamano	əryomonə (Krq.)	dualıq	молитва	prayer
79.	airiya	ironj(Tal.Az.)	ari,iranlı	ариец, иранец	Ari, Iranian
80.	airyanem	ironi(Tal.İr.)	Ari,İran	Арийский, иранский	Ari, Iran
81.	airyem	Dust(Tal.Az.)	dost	друг	friend
82.	airiyana	iron(Tal.Az.)	ariana,İran	Арияна,Иран	Ariana, Iran
83.	aiti	əta(Tal.Az.)	qurban	жертво	sacrifice
84.	Aiti-şe	əta şe(Tal.Az.)	qurban getdi	пожертвовал ся	the victim is gone
85.	aivi	əvi(Tal.Az.)	onu	его	him
86.	aivi-druxtô	əvi dü(Tal.Az.)	yalan	ложь	lie
87.	aivi-drugaiti	əvi-durugəti (Tal.İr.)	onun yalanı	его ложь	its a lie
88.	aivi-vanyâ	əvi-vənə (Tal.İr.)	daha geniş	более широкий	more wide
89.	aivi ca [aivi]	əvi co(Tal.Az.)	onun yeri	его место	his place
90.	aivisrûtrema	əvəstormə (Hrz.)	gün çıxanla gün batan arası	период дня от заката до полуночи	between sunrise and sunset
91.	aivitûra	əvətura(Btr.)	qalib,güclü, məğlubedil- məz	победонос- ный,мощный, торжествую- щий	victorious, strong,
92.	aivyâstô	əvə yəstə (Krq.)	səyahət	Путешес- твия	invincible
93.	Aivyâşayciñ -ti	əvə şəti(Krq.)	idarə etmək	управлять	travel
94.	Aivyânqay- âñti	ovənqiəti(Hrz.)	avandlıq	опоясаться	control
95.	aivyô [ap]	ov(Tal.Az.)	su	вода	equipment
96.	akarana	akaranə, bikəranə,	sahilsiz	безграничны й	water

		kəran(Tal.Az.)			
97.	akaranem	kəranım (Tal.İr.)	sahilim	берег мой	landlocked
98.	aka	axa(Btr.)	pis	плохой, злой, злой	my coast
99.	ama	əmin(Tal.İr.)	əmin	прочность	bad
100.	amava	amavo,amin (Krq.)	əminlik	прочность	certainty
101.	amavaiti	movətə(Krq.)	qüdrətli	сильный.	I am strong
102.	amavaitim	avətinim(Krq.)	qüvvətliyəm	я сильный	they are strong
103.	amavaitiya	əmovətinin (Krq.)	qüvvətlidirlər	они сильные	we are strong
104.	amavantem	əmovətinimon (Krq.)	qüvvətliyəm	мы сильные	strong
105.	amavato	əmovətə(Krq.)	qüvvətli	сильный	power
106.	amava	əmovə(Krq.)	qüdrət	сила	I will not die
107.	ameretatâte m	amardəyim (Tal.Az.)	ölməzəm	бессмертиета кже, один из Амеша Спента	Immortal, Amesha Sapenta
108.	amertata	əmərdə (Tal.Az.)	ölməz	бессмертный	immortal
109.	ameşa	oməşə(Hrz.)	ölməz	бессмертный	immortal
110.	ana	bənə,daənə (Tal.Az.)	kimi,o qədər	таким образом, столько	like, so much
111.	anaêşa	ənəşin(Şhr.Xl.)	gücüz	бессильный	powerless
112.	anahra	anada,annada (Tal.Az.)	oqədər	столько	until
113.	anayvişti	anabiştə, anahandə(Btr.)	bişməmiş,oxu mamış	Неспособ- ность, учиться,неиз учающий	uncooked, unread
114.	anaivyâsta	anavəstə(Krq.)	yayılmış	Распоясан- ный	spread
115.	anaşaonô	ənəşon, ənəəvon (Hrz.)	büzgünol- mayan, nadürüst	нечестно	wrong, dishonest

116.	anaşava	ənəşəvə(Hrz..)	büzgünol- mayan, nadürüslük	нечестный	incorrect, dishonesty
117.	anâhita	ənəhitə (Tal.Az.)	anahita	неспящая. эпитет Аредви Суры	anahita
118.	anâhitâm	ənəhitəm (Tal.Az.)	anahitam	мой анахита	anahitam
119.	anâhite	Anahite (Tal.Az.)	anahitadır	она анахита	it is anahita
120.	anâiş	ənəş(Hrz.)	bununla	с этими	with this
121.	anâpa	ənəvo(Hrz..)	susuz	без воды	without water
122.	anâpereta	ənəpardə (Shr.X)	yuyulmamış, pak olmamış	неискупимый	unwashed, not pure
123.	anu	əni(Tal.İr.)	sonra	вдоль, после,	after
124.	anumaiti	ənəmutə, ənəmat(Btr.)	səssiz,sakit, mat qalan,	тихий	silent, quiet, dumbfound- ded
125.	anumaya	ənəmiyə (Tal.İr.)	kiçik buynuzlu quzu	мелкий рогатый скот, овца, коза	lamb with little horns
126.	anuşô	ənişə(Btr.)	xəşagəlməz	нежелающий	unpleasant
127.	anuxtêe	əvote(Tal.Az.)	deyər	говоря	he says
128.	ana	əni,ənnə (Tal.A)	o qədər	столько	that much
129.	anyaēibyô	ana yo biyə (Tal.Az.)	bura gətir	принеси сюда	bring it here
130.	anyô	anayo,ənəyo (Tal.Az.)	orada	там	there
131.	anqaitî	anqəti(Tal.Az.)	üzümlük	виноградник	vineyard
132.	<u>anqu</u>	anqı(Tal.Az.)	üzüm	виноград	grapes
133.	anqen	anqıon(Tal.Az)	üzümlər	винограды	grapes
134.	anqəşt	anqışt(Tal.Az.)	barmaq	палец	finger
135.	anq	anq(Tal.Az.)	əng	челюсть	eng
136.	anqu	anqı(Tal.İr.)	üzüm	виноград	grapes
137.	anquşt	anqışt(Tal.Az.)	barmaq	палец	finger
138.	anquya	əngiya(Şhr.XI)	həyat gücü	жизненная сила	life force
139.	anqvâm	anqə vum (Tal.Az)	üzüm tənəgi	лоза	vine
140.	anqra	anqır(Btr.)	qəddar	враждебный,	cruel

141.	anqvâ	anqıə və (Tal.Az.)	üzümlük qabağı sahə	злой виноградное поле	the area in front of the vineyard
142.	anque	anqıye(Tal.Az)	üzümdür	это виноград	it's a grape
143.	anquştam	anqıştəm (Tal.Az.)	barmağım	мой палец	my finger
144.	antara	tırne(Tal.Az.)	qasımaq	почесат	to scratch
145.	антарека	antara kə(Krq.)	qaşınma evi	место почесание	itch house
146.	antare manqx	əndərmanqi (Tal.İr.)	təzə aya, bədirələnmiş ay	за день доноволуния; новолуние	new moon, eclipsed moon
147.	anqxo	anho(Tal.Az)	onlar	те	they are
148.	aøj	vuj,vuji (Tal.Az.)	de,deymək	говори, говорит	say
149.	aøj	øj(Tal.Az.)	açıq	открытый	open
150.	aøjanc	øjə canqa (Tal.Az.)	açıq döyüş	открытый бой	open battle
151.	aøjə ca	øjə co(Tal.Az.)	açıq yer	открытое место	open space
152.	aøjışta	øjəştə(Hrz.)	ən güclü	самый сильны	The most powerful
153.	aøjô	øj(Tal.Az.)	açıq	открыто	open
154.	aom	ım(Tal.Az.)	bu	это	this
155.	aom ca	ım co(Tal.Az)	bu yer	это место	this place
156.	aoxta	əxxədə (Tal.Az.)	bu qədər	столько	thats it
157.	aoxtô- nâman	əxxədə nomon (Tal.Az.)	bu qədər ad	столько имен	so many names
158.	ap	ov(Tal.Az.)	su	вода	water
159.	apa	ovə(Tal.Az.)	su olan	воденной	which is water
160.	apa	ovə,və(Tal.Az)	açılma,irəli	прочь, вперед	opening, forward
161.	apa-dvarata	ovə dərətə (Tal.İr.)	fərarlıq	убегать	desertion
162.	apa-nas	ovanüz (Tal.Az.)	ərimə	растает	melting
163.	apa-nasyeiti	ovənüzəti (Tal.Az.)	ərimək	плавит	to melt

164.	apa	ovə(Tal.Az.)	əriməylik	плавление	let's not melt
165.	apairitvô	ovənoməti (Tal.İr.)	gəlməzlik	не проходить	do not come
166.	apaiti-zañtô	ovə zine (Tal.Az.)	arzulanmamış,	нежеланный	unwanted
167.	apanaştəhe	ovə nəştə (Tal.İr.)	məhvədicî	Уничтожаю- щий	destroyer
168.	apanôtema	ovinə təmom (Şhr.XI.)	hər şeydən öncə	прежде всего	first of all
169.	apara	ovərə,peşo, (Tal.Az.)	sonra, sonradan	дальше,следу ющий	later, later
170.	aparadâtâ	ovardə(Tal.Az)	qaytarmış	вырвало	returned
171.	aparem	ovərim (Tal.Az)	su hürkməsi	вода рвет	water spray
172.	apasca [ap]	ovə co (Tal.Az.)	su yeri	водное место	water place
173.	apat	ovət(Tal.Az.)	suluq	водянистый	watery
174.	apaya	əvəyo(Tal.İr.)	nail olmaq, çatmaq	достигать, догонять	achieve, reach
175.	apayeiti	obəyəti(Btr.)	sahib olmaq	дастич	to own
176.	apayüxtât	ovəyido(Tal.İr)	saxlamaq, təxirə salmaq	оставить,отк ладывать	keep, cancel
177.	apâca	ovə co (Tal.Az.)	su yeri,sulu yer	водное место	water place, wet place
178.	apâxtara	ovə də,ovə ayb (Tal.Az.)	ayaqyolu,su başı	туалет	toilet, water head
179.	apâm	ovəm(Tal.Az.)	sulu	водянистый	watery
180.	aperenâyuka	abrinə yəkə (Tal.İr.)	uşaq,gənc	ребенок, юноша, мальчик	child, young
181.	ap	ov(Ta.Az.)	su	вода	water
182.	apô	ovə(Tal.Az.)	su,uzaq,rədd	вода,прочь от, прочь, далеко	water, away, rejection
183.	ar	ərav(Tal.Hrz.)	yerimək,, hərəkət etmək	иди, двигайся, приходи	to walk, to move
184.	aratufriş	ərəftə(Tal.İr.)	qəbul edilməyib	он не принят	not accepted
185.	aratufrio	ərəftərə(Tal.İr)	qəbul edilməmiş	непримимый	not accepted

186.	aredra	ərdərə(Tal.İr.)	xalis,həssas	искренний, щедрый	pure, sensitive
187.	aredvi	Ardevi,yazadi nom	ardevi,İranda çay adı yazad adı	название иранской реки, Название Язада	ardevi, written name
188.	aredem	ərdüm(Krq.)	yarısı	половина	half of it
189.	arecaiti	ərəcoəti(Krq.)	layiq olmaq	быть достойным	be worthy of
190.	arejanq	ərconq(Krq.)	dəyər,qiymət	значение, цена	value, price
191.	arema	rü(Tal.Az.)	çay	река	tea
192.	arma	ərmə(Tal.İr.)	rahat yerdə oturmuş	сидя воедином месте	sitting comfortably
193.	arştat	ašto(Tal.Az.)	səksən	Аштад Йазад,	eighty
194.	arştataska	həšto kə (Tal.Az.)	səksən ev	восемьдесят домов	eighty houses
195.	arştatemka	həšto kəm(Tal.Az.)	səksən evimiz	наши восемь-десят домов	our eighty houses
196.	arşuda	İrşod (Tal.Az.)	düzgün tələffüz olunan	правильно произнесенн ый,	correctly pronounced
197.	arşa	ərşə(Hrz.)	erkək,çəsur, mərd,ər	самец(живот ное)храбрый, отважный	man, brave, man, husband
198.	arşana	ərşənə(Hrz.)	dişi,çəsəətli,	самка,храбра я	female, fast,
199.	arşno	arşən	key Arşan. Key Kavusun qardaşı	также Кави Аршан, брат Кая Кауса	key Arshan. Key Kavus's brother
200.	asanq	əsənq(Btr.)	qisas	мечь	revenge
201.	asanqaeka	əsənqə kə(Btr.)	qisas evi	дом мести	house of revenge
202.	asanqamka	əsənqəmon kə (Krq.)	qisas evimiz	наш дом мести	our house of revenge
203.	aş-hecâ	əşi hejo (Tal.Az.)	həmişə	всегда	always
204.	ašta [aştan]	əştə(Tal.Az.)	inək balası	теленок	baby cow
205.	aştem [aşta]	əştəm(Hrz.)	ox	стрела	arrow

206.	aştema	həştmin (Tal.Az.)	səkkizinci	восьмой	the eighth
207.	aştraya [aştrâ]	neştər(Tal.Az.)	neştər	кнут	scalpel
208.	aşa	aşə,həğiğət, dorosti (Tal.Az.)	aşa, həqiqət, doğruluq	Аша, правда, праведность	over, truth, truth
209.	aşacitra	aşə cətrə (Tal.Az.)	Aşanın toxumunu qoruyan	содержащий семя или принцип Аша	guarding the seed of asha
210.	aşahe	aşəyi(Tal.Az.)	aşalıq	ашаизм	ashaoid
211.	aşahyâ	aşə co(Tal.Az.)	aşanın yeri	место аш	place of asha
212.	aşaone	aşaone(Tal.Az)	aşasayağı	ашаство	underrated asha
213.	aşaoni	aşaoni(Tal.Az)	aşaçılıq	ашаизм	Arrogance asha
214.	ashaonin	Aşəonin (Tal.Az.)	aşalıdırlar	они ашаиды	they are too asha
215.	aşəonîm	Aşəonim (Tal.Az.)	aşalıyam	я ашаид	I'm asha
216.	aşəonîş	Aşəonîş (Tal.Az.)	aşalısan	ты ашаид	you're asha
217.	<u>aşavan</u>	Aşəvon (Tal.Az.)	aşa daşıyıcısı	ашаван	ash supercarrier
218.	aşava	aşəvəş(Tal.Az)	aşanın işıq saçdığı	Ашанаделен ный,Ашаосвя- щенный	where the beyond shines asha
219.	aşavabyô	aşəvə boy (Tal.Az.)	aşanın qarşısına gəl	встан перед аши	come in front of him asha
220.	aşəvanem	aşəvonim (Tal.Az.)	aşanın ardıcılı-yam	Я ашəсторон- ник	I am a follower of Asha
221.	aşvano	aşəvon (Tal.Az.)	aşanın ardıcılı	ашəсторон- ник	a follower of asha
222.	aşvaz	aşəvaz(Tal.İr.)	aşanın gətirdiyi	приносящий Ашу ,	brought by asha
223.	aşvazan qo	aşə vazə qo(Tal.İr.)	Aşanın gətir- diyi inək	Ашапринесе нная корова	the cow brought by Asha

224.	aşa-hvâtra	aşa hvə(Tal.İr.)	aşa parıltısı	сияющий Ашой	super ashine
225.	aşvatranam	aşatərim (Tal.İr.)	parıldayan aşam	моя сияющая Аша	shining phase asha
226.	aşaxvatrem	aşatərim (Tal.İr.)	parlayan aşamız	наша блестяща Ааша	our shining ace asha
227.	aşaya	aşə yo (Tal.Az.)	burdakı aşə	Аша здесь	over here asha
228.	aşa ça	aşə co(Tal.Az.)	aşanın yeri	место аши	place of over asha
229.	aşai	aşayi(Tal.İr.)	aşasan	ты аша	you're over it
230.	aşani	aşani(Tal.İr.)	aşaçılıq	ашаство	arrogance
231.	aşâişta	aşə işti (Tal.Az.)	sənin aşan	твоя аша	your over
232.	aşatsit	aşa sûtə (Tal.Az.)	yanan aşə	горящая Аша	burning asha
233.	aşanam	aşənim (Tal.Az.)	aşam	мой Аша	my asha
234.	aşuanamka	aşəmon kə (Tal.Az.)	aşamızın evi	дом нашей Аши	our sister's house asha
235.	aşano	aşə noə (Tal.Az.)	aşanın qoyduğu	Аша- + цитата	which the one who left
236.	aşemaoka	aşim okə (Tal.İr.)	aşamın açdığı	тот, ктön ару- шает аша	opened by the stage asha
237.	aşi	aşi	aşanın yazadı	награда(Хум) жребий, часть, Йазад Аши	asana wrote Yazad Asha
238.	aşış	aşış(Tal.Az.)	aşasan	ты Аша	you're asha it
239.	aşivant	aşəvand (Tal.Az.)	aşa mükafatını mühafizə edən	охраняющий награду аши	guarding his reward asha
240.	aşi vat ô	aşi və do (Tal.Az.)	aşanın ön ağacı	переднее дерево Аши	the front tree of the asha
241.	aşivâ	aşə və(Tal.Az.)	aşanın önü	передняя часть Аши	the front of the asha
242.	aşim	aşim(Tal.Az.)	aşayam	я Аша	I am asha

243.	aşım ca	aşım co (Tal.İr.)	aşamın yeri	место моей ашы	phase location asha
244.	aşnô	aşno(Tal.İr.)	möhkəm	твердь	firm
245.	aşô-stûiti	aşa dıvo (Tal.Az.)	aşa duası	молитва Аши	asha's prayer
246.	aş ya	aşo peyk (Tal.Az.)	aşanın peyki	спутника Аши	satellite of asha
247.	aşyehe	aşəhi(Tal.İr.)	aşalıq	ашаство	excess
248.	aşa yô	aşa yo,aşa iyo (Tal.Az.)	aşa buradadır	аша здесь	asha is here
249.	asma, asman	asimon,osmon (Tal.Az.)	səma	небо	the sky
250.	асманаqa	sanqə,sığə (Tal.Az.)	daşdan	каменный	of stone
251.	асманем	osmonım (Tal.Az.)	səmam	мое неб	my sky
252.	асманемка	osmonım kə (Tal.Az.)	səmamın evi	небесный дом	the house of heaven
253.	асне	əsno(Tal.Az.)	əsna	рядом, из близкого	during
254.	асня	Asnayi(Şhr.XI)	hər gün	ежедневный	every day
255.	aspa	asp(Tal.Az.)	at	лошадь	horse
256.	aspahe	aspon(Tal.Az.)	atlar	лошади	horses
257.	aspanam	Asponım (Tal.az.)	atlarım	как	my horses
258.	asrāvayat- qâtâ	əsravond qaton (Btr.)	təkrarlanma- yan qatlar	не повторя- ющиеся гаты	non- repeating layers
259.	asravant	əsravond(Btr.)	təkrarlama- maq	не повторять	do not repeat
260.	asta	asta,astə (Tal.Az.)	sümük	кость	bone
261.	astoya	astova(Tal.Az)	ulduz	звезда	star
262.	astâ-ratûm	astara(Tal.Az.)	Astara.şəhər	Астра,город	Astara. city
263.	asti, asta	asta,astə (Tal.Az)	sümük	кость	bone
264.	aste	histe(Tal.Az.)	olmaq	является	to be
265.	asti	astəin(tal.Az.)	sümüklü	костлявый	bony
266.	asti ca	astə co (Tal.Az.)	sümük yeri	костичное место	bone site

267.	astô	asto(Tal.Az.)	bədən sümüyü	кость тела	body bone
268.	hastu	histe(Tal.Az.)	olmaq	быть	to be
269.	acty	astə(Tal.Az.)	sümük	sümük	bone
270.	astvaiñti	astə vonəti (Tal.Az.)	sümüklü	костлявый	bony
271.	astvaite	astovə id (Tal.Az.)	ulduz bayramı	звездный праздник	star festival
272.	astvaitinām	astovə idimon (Tal.Az.)	ulduz bayramı-mız	наш звездный праздник	our star holiday
273.	astvaitiş	astovə idiş (Tal.Az.)	onun ulduz bayramı	его звездный праздник	his star celebration
274.	astvaityâi	astovə idon(Tal.Az.)	ulduz bayramları	звездный праздник	star holidays
275.	astvâ	astovə(Tal.Az)	ulduz	звезда	star
276.	at	əto(Tal.Az.)	onda,yəni	тогда, но и	then, that is
277.	atcâ	ə co(Tal.Az.)	o yer	оа место	that place
278.	ata	ə to(Tal.Az.)	o cür	так, таким образом	like that
279.	âtravan	azərvon (Tal.Az)	Azərvan (Atravan) kahin	член жреческой касты,жрец	Azervan (Atravan) priest
280.	ataurune	azəronə (Tal.Az)	atəşilik	поклонение огню	fever
281.	ataurunô	azərinə (Tal.Az.)	atəşin	огненный	fire
282.	atâ	ə ta(Tal.Az.)	o qədər	столько	that much
283.	atra	ə ro(Tal.Az.)	o yol	то дорого	that way
284.	aurva	rivə(Tal.Az.)	cəsur	храбрый	brave
285.	aurvat-aspa	rivə asp (Tal.Az.)	sürətli at	быстрая лошадь	fast horse
286.	aurvat- aspahe	rivə aspon (Tal.Az.)	sürətl atlar	быстрые лошади	fast horses
287.	aurvat- aspem	rivə aspım (Tal.Az.)	sürətli atlarımız	наши быстрые лошади	our fast horses
288.	aurva	rəvə(Tal.İr.)	sürətlə	быстро	rapidly
289.	ava	əv(Tal.Az.)	o	он	he
290.	ava-	əvə(Tal.Az.)	qabaq,əvvəl	преди	before, before
291.	ava - barati	əvə barde (Tal.İr.)	təhrik etmək	доводить до	instigate

292.	ava-beret	əvə borə (Tal.İr.)	keçən zama	прошлое время	past tense
293.	ava-hiştat	əvə haştə (Tal.İr.)	yanına dayanan	стоять рядом	standing next to him
294.	ava-jan	əvə jon(Tal.İr.)	canı xəsarət yetirmək	поражать, убивать	to injure
295.	ava-kan	əvə kə(Krq.)	öldürmək	убивать	to kill
296.	avada	anayo(Tal.Az.)	orada	там	there
297.	avanat	ovəno(Hrz.)	dişləmək	кусать	to bite
298.	avanq	ovənq(Tal.İr.)	su küzəsi	горшок	water jug
299.	avainqe	vanqe(Tal.Az.)	köməyə çağırmaq	помощь	to call for help
300.	avanq	vanq(Tal.Az.)	kömək	помощь	help
301.	avanqe	vanqe(Tal.Az.)	köməkilik	помощь	help
302.	avani	ovəni(Tal.Az.)	sulu	сырой	watery
303.	ava	əv(Tal.Az.)	o	та	he
304.	avareta	ovəvrdə(Tal.İr.)	qiymətli əşya	ценная вещь	valuable item
305.	avan	avon,əv (Tal.Az)	onlar	те	they are
306.	avata	əvəto(Tal.İr.)	beləki	итак	so that
307.	avatat	ovədo(Tal.İr.)	beləliklə	таким образом	thus
308.	avavañt	ovəvon (Tal.Az.)	ovalıq	низменность	lowland
309.	avâ	ovə(Tal.Az.)	ova	низмена	hunting
310.	avo	avo(Tal.İr.)	o qədər	так много	that much
311.	avant	ovand(Tal.Az.)	firavanlıq	процветание	prosperity
312.	avə [ava]	əvə(Tal.Az.)	odur	это	it is
313.	avi	əvi(Tal.Az.)	onu	его	him
314.	avi-mithri	əvə Mehr (Tal.İr.)	mitranın rəqibi	Анти-Митра, враг Митры	rival of the miter
315.	avô koma	komək ome (Tal.Az.)	köməyə gəlmək	прийти на помощь	come to the rescue
316.	avô-honim ca	honîə co (Tal.Az.)	bulaq yerinə gəlmək	прийти к месту родника	to come to the place of the spring
317.	axtica [axti]	əxti(Btr.)	xəstə	боль	sick
318.	axtiş	axtiş(Krq.)	xəstəsən	ты болен	you are sick
319.	avarete	əvə tırə(Hrz.)	bədbəxt	несчастный	unhappy
320.	aya	əyo(Tal.Az.)	orda	там	there
321.	asanqa	osonə kə	dəmirdən	сделанный из	made of iron

	ênaka	(Tal.az.)	düzəldilmiş	железа	
322.	ayaozdi	əyozi(Tal.İr.)	pakolma	осквернение	packing
323.	ayara	ayorə(Tal.İr.)	günlük	дневник	diary
324.	ayar	ayor(Tal.İr.)	gün	день	day
325.	ayâtrema	qəhombər (Tal.İr)	qahambar	Гахамбар	blacksmith
326.	ayān	əyon(Tal.AZ.)	əyan olmaq	предвидение	to be visible
327.	ayâ	əyo(Tal.Az.)	ora	туда	there
328.	azâni	əzoni(Tal.İr.)	çatdırmaq	доставить	deliver
329.	azâta	azad(Tal.Az.)	yenidən doğulmuş	нерожден- ный	born again
330.	azem	azim(Tal.Az.)	mənəm (əvəzlik)	Я(местоимен- ие)	I am (pronoun)
331.	aziş	aji daha (Tal.Az.)	əjdaha	змея, дракон	dragon
332.	azîm	azim(Tal.Az.)	əzm	упорство	perseveranc e
333.	â	ə (Tal.Az.)	o(ışarə əv.)	около, мимо	o (sign av.)
334.	âv	əv(Tal.AZ.)	o(şəxs əv.)	он	he (person av.)
335.	aemin	ımon(Tal.Az.)	bunlar	эти	these
336.	âca	ə co(Tal.Az.)	o yerə	туда	to that place
337.	adim	ədım(Tal.İr.)	sonra	затем	after
338.	afant	əvont(Tal.Az.)	aşkar	раскрытый	revealed
339.	âfriti,	afərin(Tal.Az.)	afərin	благослове- ние,прокля- тие	well done
340.	âfrînâmi	afərinəme (Tal.İr)	afərinəm	Я желаю, Я благослов- ляю	well done
341.	af	o(Tal.Az.)	su	вода	water
342.	ahiti ca	ahitə co, (Tal.Az.)	natəmiz yer	грязное место	unclean place
343.	âhûiri	ahurəyi (Tal.Az.)	ahuraçılıq	Ахурический	gluttony
344.	aem	ımon(Tal.Az.)	bu	это	this
345.	aiti	aydə(Şhr.Xl.)	yanında	рядом,мимо,	next to
346.	â-jas	əcos(Şhr.Xl.)	nail olmaq	достигат	achieve
347.	âmruyê	əmrüyə (Tal.Az.)	kömək	помощь	help
348.	apa	ov(Tal.Az.)	su	вода	water
349.	âpem	ovım(Tal.Az.)	suyum	моя вода	my water

350.	âpereti	əbardə(Btr.)	qüsul vermə	искупление,	don't take a bath
351.	ârmaitê	ərmotə(Tal.İr.)	Armaiti.Ameş a Sapendin sadiqlərindən biri	Армаити, один из Амеша Спен-та,Предан-ность	Armaiti.One of the devotees of Amesha Sepend
352.	âsna	əsno(Tal.Az.)	əsna	в тесчение	during
353.	âstâraiti	astarəti(Tal.İr.)	günahkar etmək	сделать виновным	to make guilty
354.	âstâya	istqohədə (Tal.İ)	istgahda	на стоянке	on duty
355.	âste	aste(Tal.İr.)	sakit oturma ,istirahət	отдохнуть, сидеть устойчиво	sit still, rest
356.	â-star	astar(Tal.İr.)	astar	оболочка	lining
357.	âtar	azər(Tal.İr.)	atəş	огонь; Язад правит огнем	fire
358.	âtre-saoka	azər suxə (Tal.İr.)	od yanma	огненная	do not burn
359.	âtrem	azərim(Tal.İr.)	atəşim	мой огонь	my fire
360.	âtremca	azərim co (Tal.İr.)	atəşimin yeri	место моего огня	the place of my fire
361.	ât	əto(Tal.İr.)	orada	в этомместе, так,тогда	there
362.	âtraêca	azəri co(Tal.İr..)	atəşin yeri	место огня	place of fire
363.	âtrat	azəri(Tal.İr.)	atəşin	огненный	fire
364.	âtravan	azərvon(Tal.İr.)	atəş daşıyıcı	носитель огня	fire bearer
365.	âtravanem	azərrəvanım (Tal.İr.)	atəş daşıyıcım	мой носитель огня	my fire bearer
366.	âtravanô	azərrəvanı (Tal.İr.)	sənin atəş daşıyıcın	твой носитель огня	you are the bearer of fire
367.	atro	azər(Tal.İr.)	od	огонь	fire
368.	atvyani	ətvoni(Tal.İr.)	Atvian ailəsindən olan	из семьи Атвиан, принадлежащей к Атвии	from the atvian family
369.	avaêdaya-mahî	avədoyami(Btr.)	həsr edirəm	посвящаю	from the atvian family

370.	aşti	əşte(Tal.Az.)	durmaq	перемирие	to stand
371.	aştım	əştım(Tal.Az.)	durdum	встал я	i stopped
372.	aem	ım(Tal.Az.)	bu	это	this
373.	âyapta	əyovdə(Hrz.)	varlılıq	богатство	wealth
374.	ârese [â-ýa	arzu(Tal.Az.)	arzu	желать	wish
375.	zanti	zıne(Tal.Az.)	bilmək,başa düşmək	знать,понимать	to know, to understand
376.	âzâta	azadə(Tal.Az)	azad	благородно рожденный	free
377.	azuiti	azudi(Tal.İr.)	dumanlıq	думанлыг	nebula
378.	anqam	həngəm(Tal.Az)	həngam	также	i'm young
B					
379.	bava	bee(Tal.Az.)	olmaq	быть	to be
380.	başaza	vəşəzə(Tal.İr.)	həkim	врач	doctor
381.	baêşazanâm	vəşəzəmon (Tal.İr.)	həkimimiz	наш врач	ur doctor
382.	başazem	məşəzəm(Tal.A)	həkimim	мой врач	my doctor
383.	başazemka	vəşəzəmkə (Tal.Az.)	həkimimin evi	дом моего врача	my doctor's house
384.	başazya	vəşəzəti(Tal.Az)	həkimlik	докторство	medicine
385.	bahem	bahəm(Tal.Az.)	birgə	вместе	together
386.	bahô-baxşe	boho baxşə (Tal.İr.)	Allah tərəfindən bəxş olunan	Дарованный Богом	Gifted by God
387.	baodo	budoə(Tal.Az.)	ətir	духи	fragrance
388.	baodo-varşta	budoə- vərşta (Tal.İr.)	cinayət	преступление	crime
389.	baoidi	budoəti(Tal.Az.)	ətriyyat	духи	perfume
390.	baodimka	buodoə kə(Tal.Az.)	ətriyyat evi	дом духи	perfume house
391.	barade	barde(Tal.Az.)	aparmaq	нести	to carry
392.	barnti	voəti(Tal.Az.)	küləkli	ветренный	windy
393.	baresma	baresma(Tal.İr.)	Baresma - Nar budaqları əslən dini mərasimlər-də istifadə olunurdu	Баресма,первоначальн о веточки гранатовог о дерева,	Baresma-Initially, grenade tree branches used in religious ceremonies

394.	baresmaka	baresma kə (Tal.Az..)	baresma evi	дом баресмы	baresma house
395.	<u>baresman</u>	baesmon(Tal.A)	baresmaçı	баресмахер	baresmacher
396.	bareşna	barzə no(Tal.İr.)	hündür zirvə	вершина, высота, са- мая верх- няя часть	high peak
397.	bareşnavai	barazə novə (Tal.İr.)	hündür nov	возвышенн ая ручья	high trough
398.	baretri	bərdəçi(Tal.İr.)	uşaqları daşıyan qadın	мать – жен- щина, кото- рая вына- шивает детей	a woman carrying children
399.	barezahi	barzə hi(Tal.Az.)	hündür dağ	высокая гора	high mountain
400.	barezavâ	barzava(Tal.Az)	hündür dağ. Bax.Barzava kəndi Lerikdə.	высокая гора. Барзава – деревня в Лерикском районе	See Barzava village in Lerik.
401.	barezimanâ m	barzəmon (Tal.Az.)	uca	высокий, возвышенн ый	tall
402.	bareziştə	barzə tə(Tal.İr.)	ən uca	Высочай- ший	the highest
403.	barôit [<u>bar</u>]	barde(Tal.Az.)	aparmaq	отнести	to carry
404.	basta	bəstə(Tal.Az.)	əsir,yerdə əli bağlı oturan	связанный, пленник	captive, sitting on the ground with his hands
405.	bavaiñti [bû]	bive,be(Tal.Az.)	olmaq	кажутся/бы ть,становит ься	he was
406.	bavat	əv bə(Tal.Az.)	o olub	он был	to be
407.	bavâhi	bee,behe(Tal.A)	olmaq	быть	he was

408.	bavâni	bəbe vote(Tal.Az.)	ola bilər	может быть	to be
409.	bavât	bəbe vote (Tal.Az.)	demək olar	можно сказать	can be
410.	bavân	bəben(Tal.Az.)	onlar olarlar	они могут быть	it can be said
411.	baxşēnti [baxş]	baxşēni,(Az.Ta) baxşēndi(İr.Tal)	bəxş etmək, bağışlamaq, paylamaq	одаривать, давать, ,отдавать, прощать	they will be present, forgive,
412.	bâ	ba(Tal.İr)	ılə	союзник»с»	to distribute
413.	bâda	badə,bıdə (Tal.Az.)	qoy	пусть	with
414.	bâgem	bahəm(Tal.Az.)	bahəm	вместе	let it
415.	bâmya	bamyə(Tal.Az.)	möhtəşəm,par layan,	великолепн ый , сияющий	baham
416.	bâzvô	bazvo(Tal.İr.)	xeyir-dua	благослове ниеобычай	great, shining,
	bereja	barzə(Tal.İr.)	varlı	Борзый	yazad.
417.	berezaite	barzəti(Tal.İr.)	boy atmaq, hündürlük	расти высо- ко, возвы- шаться	rich
418.	berezaiti	barzəti(Tal.AZ.)	hündürlük	высота	to jump
419.	berezait	bərzənd(Tal.İr.)	hündür yer	высокая место	height
420.	berezô	barzə(Tal.Az.)	uca	высокий,ве ликий,возв ышенный	high ground tall
421.	buyama	bəbemon(Tal.Az.)		будем	we will be
422.	buyata	bəbeş(Tal.Az.)	olarsan	будешь	you will be
423.	bu	bə(Tal.Az.)	bə	быть	be
424.	бват	bə(Tal.Az.)	bee	становитья	bee
Ç					
425.	caêcasta	ca cəstə(Tal.İr.)	urmiya	название озера	Urmiya - ake name
426.	cakana	çokne(Tal.Az.)	vurulmaq	влюбится	to be shot
427.	caretu- drâjanq	çirtə - diroz (Tal.İr.)	uzun sahə	длинное поле	long field
428.	çəş	çəş(Tal.Az.)	göz	глаз	eye

429.	çatru	ço(Tal.Az.)	dörd	четыре	four
430.	çatru çeşi	ço çəşi(tal.Az.)	dördgözlü	четырёхглазый;	four-eyed
431.	çatru qauşi	ço quşi(Tal.Az.)	dörd qulaq	четырёхугольный	four ears
432.	çatru şamrut	ço şəmə(Tal.İr.)	dörd aşama	четвертон	paза four stages
433.	çatru taraf	ço tərəf (Tal.Az.)	dörd tərəf	Четыре стор	
434.	çatvare	çətvər(Tal.Az.)	çəki vahidi 4 kq.	Четверт,весы 4 кг	unit of weight.4 kq
435.	ci	çi((Tal.Az.)	nə?	что	Yes?
436.	cinasti [cit]	cinəste(Tal.İr.)	agah olmaq	быть в курсе	to be aware
437.	cinaati	çinəti(Tal.İr.)	tanımaq	признавать,	to recognize
438.	cinvañt	çinavand (Tal.Az.)	Çirनावnd-körpü,Iran Talışında qala.	Чинвад (мост) в иранском Талыше	chirनावnd-(bridge); of talesh iran
439.	cinvat-peretû	çinavandə pard (Tal.Az.)	çinavand	Мост Чинвад, мост с	bridge
440.	cistâ	cəstə(Tal.İr.)	dini bilikləri idarəedən yazad	Язад, управляющий религиозными знаниями	a writer who controls religious knowledge,ya zad.
441.	ciç [ci]	çiş,çiçiş?(Tal.Az.)	nəsə	что? который?	who? what?
442.	çiçe	çiçe(Tal.Az.)	nədir	что ?	what is
443.	çit aya	çi toyə(Tal.Az.)	nə tay	чее	what thai
444.	citim	çitım(Tal.İr.)	cəza,pakolma	наказание, искушение	punishment, redemption
445.	çitra	çitrə(Tal.İr.)	aşkar	очевидный, открытый;	revealed
446.	çitrem	çitrəm(Tal.İr.)	aşkarım	откровенно с мое	I'm obvious
447.	cim	çi(Tal.Az.)	bağlayıcı	кто? что? какой?	connector
448.	çaxu	çaxoTal.Az.)	bıçaq,xəncər	кинжал	knife
449.	çaxu dasta	çaxo dast	əldə bıçaq	нож в руках	

450.	çaxra	çəx	çarx		
D					
451.	dada	dodə(Tal.Az.)	verir	даёт	gives
452.	dademahi	dəmoxo(Tal.Az.)	verirəm axı	даюже	I give
453.	dadâiti	doəti(Tal.İr.)	verilmə	данный	to give
454.	dadât	dodə(Tal.Az.)	vermək	отдать	
455.	dadam	dadam,dodəm (Tal.Az.)	verirəm	даю	I give
456.	dadvanıx	doə von.daə manq(Tal.Az.)	verən,onucu ay	создатель, десятый месяц	
457.	daênâ	din(Tal.Az.)	din	религия	religion
458.	daênayâi	diniyəti(Tal.Az)	dinçilik	религиозно сть	religiosity
459.	daenayo	dinəyo(Tal.İr.)	dinilik	релегийный	religiosity
460.	daenaıska	dinə kə(Tal.Az.)	ibadət evi	молитвенн ый дом	house of worship
461.	daênâm	dinon(Tal.Az.)	dinlərimiz	религии	our religions
462.	daênâmca	dinə co(Tal.Az.)	din yeri	место религии	place of religion
463.	daêum	diyəvüj(Tal.Az.)	yalançı,yalan allahı	даэва,бог,л ожный бог,дьявол	liar, god of lies
464.	daêva	div(Tal.Az.)	div	монстр	monster
465.	daêvanâm	divonom(Tal.A)	divlərim	мои девы	my monsters
466.	daêvayas- nan	div yasinon (Tal.Az.)	div ayinləri	молитвы даэвов	monster rites
467.	daêvayâzöl	divon yol (Tal.Az.)	divlərin başçısı	почитатель даэвов	chief of the monsters
468.	daêvi	divə jen (Tal.Az.)	div qadın	женщина- даэва	monster woman
469.	daêvô-dâtô	divi doə (Tal.Az.)	divin verdiyi	данный девом	given by the god
470.	dahak	zöhak(Ta.İr.)	zöhak	(Ажи) Дахака, мифически й тиран	Ajidahak. dracone.snake
471.	dahma	daxma(Tal.Az.)	daxma	изба	hut

472.	dahmaheca	daxma co (Tal.Az.)	daxma yeri	место дахмы	the place of the hut
473.	dahmanām	Dahmonim (Tal.Az.)	daxmalarım	мои дахмы	my huts
474.	dahmām	daxmēm(Tal.A)	daxmam	мой дахма	my hut
475.	dah'yunām	divojon(Tal.Az)	kəndlilər	крестьяне	villagers
476.	dah'yunām-ca	divojonco (Tal.Az.)	divlərin yeri	земля вэвов	the place of the giants
477.	dainqâvôn	danqəbîn (Tal.Az.)	danqəbîn. Lerikdə kənd	дангабын.место в лерикском районе	Village in Lerik
478.	dainqu-paiti	danqəpə(Tal.İr.)	başçı	глава страны или провинции	leader
479.	dar	dər(Tal.İr.)	ön qoşma	«на»,»в»	front attachment
480.	darayo jiti	diyəro jimon	uzaq yaşayış	далекая житъя	
481.	darekayo	diyaro(Tal.Az.)	uzun	длинный	long
482.	darekâi	dırə kə (Tal.Az.)	deşik ev	дырочный дом	hole house
483.	darekām	diyaro kəm (Tal.Az.)	uzaqdakı evim	далекий дом	my far away home
484.	darekô-qava	dırə qəv (Tal.Az.)	cırıq ağız	балтун	torn mouth
485.	dasa	da(Tal.Az.)	on	десять	ten
486.	dasta	dastə(Tal.Az.)	dəstə	толпа	gang
487.	daste	daste(Tal.Az.)	əldir	это рука	it's a hand
488.	dasti	dasti(Tal.Az.)	əli	его рука	
489.	dasvare	dəstvorə(Tal.İr.)	komfort, firavan	комфорт, счастливое состояние	it's a hand
490.	dastavraka	dastvırə kə (Tal.İr.)	əlaltı yeri	место поддержки	place of support
491.	datuşo	doə şo(Tal.İr.)	yaradıcı	творец,создатель	creative
492.	davata [du]	dəvotə(Tal.Az.)	örtmək	покрывать	to cover
493.	daxma	dahmə(Tal.İr.)	ğəb	могила	absent
494.	dakştəhe	dəkştam(Tal.A)	itəliyəram	подтолкну	i'm pushed
495.	dakşte	dakışte,dakışta (Tal.Az.)	itələmək	подталки-вать	to push

496.	dazdime	dızdime(Tal.Az.)	oğurladım	я украл	I stole it
497.	dazda	dızd(Tal.Az.)	oğru	вор	thief
498.	dâh'yuma	dion(Tal.Az.)	kəndlər	региону	villages
499.	dahyuma	dionım(Tal.Az.)	kəndlərim	мои деревни	my villages
500.	dahyumem-ka	dion kə(Tal.İr.)	kənd evləri	деревенские дома	village houses
501.	daíti	doe(Tal.Az.)	vermək	давать, одаривать	to give
502.	daitim	dütərü(Tal.Az.)	iki çay	дверучья	two rivers
503.	dâman	dimon(Tal.Az.)	kənd yeri	место деревни	village place
504.	dâtar	dadər,dadaş (Tal.İr.)	böyük qardaş, dadaş	старший брат	Big Brother, brother
505.	[dâta]	dodə,dode (Tal.Az.)	verir	дует	gives
506.	dâtarr	dı ta rü(Tal.İr.)	iki dənə çay	две реки	two cups of tea
507.	dâtem	dıdim(Tal.Az.)	ikiüzlü	подлец	two-Face
508.	dâtô	doə(Tal.Az.)	verən	дающий	the giver
509.	dâtri	doəçi(Tal.Az.)	verici	дающая,	transmitter
510.	dām	dəm(Tal.Az.)	kef	наслаждене	enjoy
511.	<u>dâman</u>	damon(Tal.Az.)	dəva	средство	remedy
512.	dâmi	damə(Tal.İr.)	yaradan	творец, создатель	creator
513.	<u>dâstək</u>	dastək(Tal.Az.)	müdafiə	оборона	defense
514.	dâstvă	dastə və (Tal.Az.)	əlaltı	подчиненный	subordinate
515.	demânê	dūmon(Tal.Az.)	daxma	дом	hut
516.	dīm	dim(Tal.Az.)	üz	лицо	face
517.	divzat	düzod(Tal.İr.)	kələkbaz	мошенничество	swindler
518.	dī	vinde(Tal.Az.)	görmək	видеть	to see
519.	draona	dərəno(Tal.İr.)	çörək məmulatı	пицца,хлебное приношение	bakery products
520.	drâjô	dıroz(Tal.Az.)	uzun	длинный	long
521.	dreqvañt	dū ovand (Tal.Az.)	natəmiz	нечестивый	impure
522.	driku	dırığ(Tal.Az.)	kasıb	бедный	poor
523.	dru	dıvü(Tal.Az.)	yalan	обман, ложь	lie

524.	duhda	duxda(Tal.İr.)	duxda	дочь	daughter
525.	duş-manyu	deşmen(Tal.Az)	düşmən	враг	the enemy
526.	duş-matka	deş mət(Şhr.Xl.)	pis fikir	злая мысль	bad idea
527.	duye [dva]	dü(Tal.Az.)	yalan	лож	lie
528.	duzdâ	dızde(Tal.Az.)	oğruluq	воровство	theft
529.	duzdâ	dızd(Tal.Az.)	oğru	вор	thief
530.	duzdânqô	dızdı qo (Tal.Az.)	oğru inək	воровская корова	a thieving cow
531.	duzûxta	düzəx(Tal.İr.)	yalan söz	ложная слова	a false word
532.	duzuxacanq	düzəxə canq (Tal.İr.)	yalan cəng	злая речь	false war
533.	dûraêpâra	diyərəo pəə (Tal.Az.)	uzaq para	далеко	away money
534.	dûraoşa	dürəşə(Tal.İr.)	Ağrını sakit- ləşdirən	снимающи й боль	pain reliever
535.	dûara	diyaro(Tal.Az.)	uzaq	далеко,изда лека	away
536.	diara	diyaro(Tal.Az.)	uzaq	далеко,изда лека	away
537.	duraē karana	diyaro kaon (Tal.Az.)	uzaq evlər	далекие дома	
538.	dvara	dərvazə(Tal.Az)	dərvaza	дверь	the gate
539.	dvāsaiti	vite(Tal.Az.)	qaçmaq	бежать	run away
540.	dutar	dütər,dütəkəs (Tal.İr.Tal.Az.)	tikən	строитель	
541.	daraya kaoş	diyaro kəş(Tal.Az.)	uzaq əl	далекая рука	
542.	davo dasa	davı dı(TalşAz)	on iki	двенадцат	twelve
E					
543.	erenâvi	rənəvə(Tal.İr.)	icad etmək	приобрести	to invent
544.	ereş	erəsə(Tal.İr.)	xalis	истинный	net
545.	ereş-mi	erəs bəmi (Tal.Az.)	məni agah et	мне правду	let me know
546.	eretê	erəsə(Tal.Az.)	həqiqi, yetişmiş	правдивось спелый	real, mature
547.	erezata	erəzə(Tal.İr.)	gümüş	серебро	silver
548.	erezu	erəsə(Tal.Az.)	birbaşə	прямой	live
549.	erezvo	erəsə və (Tal.Az.)	sağ qabaq	правая	right ahead

550.	evere	erizə(Tal.Az.)	tökülmüş, işləməyən	неработаю щий,нерабо -таюий	spilled not working
F					
551.	feraşotema	fərə şıtım(Btr.)	təzə tər	самый свежий	fresh sweat
552.	ferâ	fər(Tal.Az.)	dərhal	сразу	immediately
553.	ferâ tı râhî	fərə bəti ro(Tal.İr.)	sənin üçün dərhal	для тебя сразу	immediately for you
554.	fra-	fəra(Tal.İr.)	dərhal(Tal.İr)	ссразу	immediately
555.	fra-stu	fərasət(Tal.Az.)	fərasət(Tal.İr.)	восхвалять	wisdom
556.	fra-baraiti	fəra barde (Tal.Az.)	dərhal aparmaq	носить с собой	take immediately
557.	fra-barat	fəra bardə (Tal.İr.)	dərhal aparmış	немедленно отнес	took immediately
558.	fra-baroiş	fəra bardəş (Tal.İr.)	dərhal aparırsan	сразу отнесеш	you take it immediately
559.	fra-baroita	fəra bardə (Tal.İr.)	dərhal aparma	сразу неотнеси	do not take immediately
560.	fra-blanda	fəra bılnd (Tal.İr.)	qaldırım	подъем	lifting
561.	fraka	fırə kay(Tal.İr.)	loğvalıq	стуйе,восха -ление	talkativeness
562.	fra-data	fəra doe(Tal.İr.)	təkan vermək	рости	stimulate
563.	fra-dataxaiti	fəra dodəxo (Tal.İr)	təyin etmək	назначать, установлив ать	set
564.	fra-datat	fəra doe(Tal.İr.)	dərhal vermək	сразу давать	to give immediately
565.	fra-daiti	fəra doəti (Tal.İr.)	dərhal verməklik	сразу дать	immediate delivery
566.	fra-datəm	fəra dodəm (Tal.İr.)	dərhal verirəm	сразу даю	I give immediately
567.	fraêşta	fəraşə(Tal.İr.)	əsas	главный	main
568.	fraqâtra	fərəğətrə(Tal.İr)	qiraət	декламация	recitation
569.	frajasaiti	fərajəti(Tal.İr.)	onə çıxmaq	идти вперед	get out to him
570.	fra-kar	fəra ko(Tal.İr.)	dərhal etmək	сразу сделать	to do immediately
571.	framaretra	fəramətrə(Tal.İ)	deklamasiya	декламация	declomasia

572.	framarezaiti	fəra mərzəti(Tal.İr.)	təmizləmək	расчиситить, очистить	clean up
573.	framraomi	fəramuri(Tal.İ.)	bərkdən danış	говорить громко	speak loudly
574.	frangrasyan	frasiyab(Tal.İr.)	əfrasiyab. Turan hökmdarı	Франрасян, король Турана	Aphrasiab, the Turan King
575.	fra-hvar	fəra harde(Tal.İr.)	yemək	есть	food
576.	frasasti	fərasətiəti(Tal.İr.)	loğvalıq, fərasət	хвала,просл авление	cleverness, insight
577.	frasenti	fərasəndə(Tal.İ)	pak etmək	очистит	make clean
578.	frasentico	fərasəndə co (Tal.İr.)	pak edilən yer	очищенное место	place of purification
579.	frasraout	fərasorud(Tal.İr.)	nəğmə,qoşma	пение	song, poem
580.	fraz-ravay	fəra rəve (Tal.Az.)	dərhal yerimək	идти немедленно	walk immediately
581.	frastarent	fərsədni(Tal.İr.)	loğvaçılıq	восхваленн ость	talkativeness
582.	frastaretem	fərsəddodimon	loğvayıq	мы восхво- ленные	let's talk
583.	frastavano	fərsədəvonə (Tal.İr.)	loğvalıq	восхвалять	talkativeness
584.	frasteretat	fərsəddod(Tal.İr.)	loğva	гордый	logva
585.	frata	fəradə(Tal.İr.)	təzə-tər	свежий, новенький	fresh-sweat
586.	fraşo- karteram	fəra kardedəm (Tal.Az.)	güncələyirəm	обновляю	I am updating
587.	frastuye	fərasəti(Tal.Az.)	fərasətlik	способность	savvy
588.	fratakaiti	fəratəkonəti (Tal.İr.)	irəli getmək	двигаться вперед	to go forward
589.	fratemem	fəradum(Tal.İr.)	lider,başçı	лидер /глава	leader, chief
590.	fralerezaiti	fəralarzeəti (Tal.İr.)	dərhal titrəmək	сразу дрожать	shiver immediately
591.	fravaokama	fəravəko əmə (Tal.İr.)	bəyan edirik biz	мы заявляем	we declare
592.	fravarane	fəravoni(Tal.İr.)	sitayış etmək	исповедова ть	to worship
593.	fravariş	fravaş-mələykə	fravaş.Mələk	дух-храни- тель или ангел	angel
594.	fravaşi	fəra vəşə(Tal.İr.)	tez yanan	быстрогор ющий	flammable

595.	fravaşinam	fəra vəşonemon (Tal.İr.)	tez yananımız	наш быстрогор- ющий	we burn quickly
596.	fravaşim	fəra vəşim (Tal.İr.)	tez yandım	я быстро горел	I burned out quickly
597.	fravâkâi	fəravü(Tal.Az.)	sürətli söz	быстрое слово	quick word
598.	fravâkem	fəravokum (Tal.İr.)	tez əsən	быстро дующий	blowing fast
599.	fraxşne	fəraşin(Tal.İr.)	boy	рост	height
600.	fraxşni	fəraxəşni(Tal.İr.)	ön görmə	предвидене	front sight
601.	frayân	fərayon(Tal.İr.)	gəzinti	гулять	walk
602.	frazâbaodan qə	fərzəbədənqə (Tal.İr.)	ləkəli bədən	пятнистое тело	spotted body
603.	frâ	fəra(Tal.İr.)	cəld	жива	quickly
604.	frâ-mê	fəra mı(Tal.İr.)	mən cəldəm	я быстрый	I'm quick
605.	Fra-tu	fəra tı(Tal.İr.)	sən cəldsən	ты быстрый	you are quick
606.	fra-ava	fəra əv(Tal.İr.)	o cəlddir	он быстрый	he is quick
607.	frâ-em	fəra əmə(Tal.İr.)	biz cəldik	мы быстрые	we are quick
608.	frâ-şum	fəra şımə (Tal.İr.)	siz cəldsiz	вы быстрые	you are fast
609.	fra-van	fəra əvon (Tal.İr.)	onlar cəlddirlər	они быстрые	they are quick
610.	frâdat- fşâum	fəradoe peşande (Tal.İr.)	cəld çiçəkləndi- rmək	быстро процветать	bloom quickly
611.	frâdat-gaêta	fəradoe qitə (Tal.İr.)	dünyanı cəld çiçəkləndirmk	делать мир процветаю- щим	make the world flourish quickly
612.	frâdat- qaêtayâ	fəradoe qitoyon (Tal.İr.)	dünyaların cəld çiçəklədi- rilməsi	быстро процве- тание земель	quick flowering of worlds
613.	frâdat- qaêtâm	fəradoe qitəm (Tal.İr.)	dünyanı cəld çiçəkləndirmk	быстро процвета- ние мою земел	to quickly blossom my world
614.	frâdat- qaêtem	fəradoe qitonı- mon(Tal.İr.)	dünyamızı cəld çiçəkləndirmk	быстро процветани е нашей земли	to quickly blossom our world

615.	frâdat-vîra	fəradəə vîrə (Tal.İr.)	insanları cəld çiçəkləndirilən yer	делая людей процветаю щими,	a place where people flourish quickly
616.	frâdat-vîrâi	fəradəevîrəi (Tal.İr.)	cəld çiçəklən- dirilən yerlik	мсто процветани	a place that blooms quickly
617.	frâdat-vîrem	fəradəə vîrəmon (Tal.İr.)	cəld çiçəklən- dirilən yerimiz	наше мсто процветани	our rapidly flourishing place
618.	frâdat- vîspām- hujyâiti	fəradəə hərcəyəti (Tal.İr.)	cəld çiçəklən- dirilən hər yerilik	обеспечени е процвета- ния всего	a place that blooms quickly
619.	frâd	fəradəə(Tal.İr.)	cəldçoxalt- maq,çiçəklən- dirmək	сразу умножит и процветаю щим	multiply quickly to flourish
620.	frâmraot	fəra rəve (Tal.İr.)	elan etmək	объявить	to announce
621.	frâşmiş	fəramuş(Tal.İr.)	müqəddəs	светой	holy
622.	frâşmô- dâitîm	fəra şom (Tal.Az.)	günəş batandan sonra,şam	время после захода солнца,	after sunset, evening
623.	frâşnaoiti	fəraşnəti(Tal.İr.)	irəli atılmaq	броситься вперед	to jump forward
624.	frâyaştımca	fərayoşım(Tal.İ)	çağırış	призыв	challenge
625.	frâyazâite	fərayyoşiməti (Tal.İr.)	çağırışlıq	взывать,	conscription
626.	frâyô-huma	fərahim(Tal.Az)	ecazikar	чудесный	wonderful
627.	frâyô-huxta	fəravotə(Tal.İr.)	mülayim deyim	добрые слова	to put it mildly
628.	frâyô- hvarşta	fəravəştə(Tal.İr)	mülayim işlər	добрые дела	moderate jobs
629.	frêna	fərano(Tal.İr.)	çox,qədər	изобилие, большое количество	much, until
630.	frênyâ	fərna(Tal.İr.)	Fərna.Zərdüşt ün böyük qızı	Френи, старшая дочь Зара- туш-тры	Farny. Zoroaster's eldest daughter
631.	frita	fəridə(Tal.İr.)	sevimli,əzizi	любимый, нежный	lovely, dear

632.	frai	fərai(Tal.İr.)	çox,saysız	много,без- численный	many, countless
633.	fryô	fəryo(Tal.İr.)	dua,xeyir-dua	молитва, благослове- ние	prayer, blessing
634.	frya	fərə(Tal.Az.)	əziz,vəcəgələn	дорогой, доброжелат- ель	dear, welcome
635.	fşuyantem	fusunko(Tal.İr.)	füsunkar	процветаю- щий	fascinating
Q					
636.	qahva	ğəhəbə(Tal.Az.)	qancıq,qəhbə	сучка	hairpin
637.	qaya	koyə(Tal.Az.)	yaşayış	жизнь	living
638.	qaêta	qiti(Tal.İr)	qitə	мир	the continent
639.	qaetaya	qitiyo(Tal.İr.)	qitəni	материка	continent
640.	qaetan	qition(Tal.İr.)	qitələr	материки	continents
641.	qaêtya	qitiyə(Tal.Az.)	qitəli	земной	continent
642.	qaêtyaêibya câ	qitiyə co (Tal.Az.)	qitə yeri	места материка	continental location
643.	qaêtyanâm	qitiyə nom (Tal.Az.)	qitə adı	название материка	continent name
644.	qaêtyâi	qitəyi(Tal.Az.)	qitəlik	материксто	continent
645.	qairi	qiyə(Tal.Az.)	dağlar	горы	mountains
646.	qairinâm	qiyəmon(Tal.A)	dağlarımız	наше горы	our mountains
647.	qairiş	qiyəş(Tal.Az.)	onun dağı	его гора	his mountain
648.	qairim	qiyəm(Tal.Az.)	dağım	моя гора	my mountain
649.	qao	qo(Tal.Az.)	iri buynuzlu inək	крупный рогатый бык	a cow with big horns
650.	qaocitra	qo cirtə(Tal.Az.)	inək toxumunu saxlayan döl	хранящая в себе семя скота	a fetus that holds the seed of a cow
651.	qaocitrem	qoçirtəm(Tal.A)	ətlik,südlük inək	говяжая и молочная корова	beef, dairy cow
652.	qaomavaitş	qo vatə(Tal.Az.)	inək ram edilən yer	место прируче- ние коров	a place where cows are tamed
653.	qaonemet	ğənimət(Tal.Az)	qənimət	добыча	booty
654.	qaoşem	quşım(Tal.Az.)	qulağım	мое ухо	my ear

655.	qaoşō-srûta	quşə sorud (Tal.Az.)	qulaq səsi	слух ухо	ear sound
656.	qaoyaoiti	qoəse(Tal.Az.)	inək örüşü	пастбище, поле	cow milking
657.	qaoyaitinām ca	qoə seə co (Tal.Az.)	inək örüşü yeri	коровье пости-бище	cowshed
658.	qaro	ğəri(Tal.Az.)	ciddilik	серьезность	seriousness
659.	qaranq	qi,gi,gir(Tal.Az)	boyun,güc	горло, уважение	neck, strength
660.	qarô- nağmâna	kə nəğmə (Tal.Az.)	nəğmə evi	дом песни	house of song
661.	qayiri	qiya,qiyə (Tal.Az)	dağ	горна	mountain
662.	qava,qao,	qov,qo,qevı (Tal.Az.)	inək	корова	a cow
663.	qavan	qoon(Tal.Az.)	inəklər	коровы	cows
664.	qavoy	qoyı(Tal.Az.)	inəyin	твоя корова	cow
665.	qaya	xıyə(Tal.Az.)	dalmaq	нырять	to dive
666.	qayehe marta	qiyə merd (Tal.İr.)	ibtidai insan	первобытн ый человек	primitive man
667.	qama	ğəm,qəm,qam (Tal.Az.)	addım	шаг	step
668.	qâmân	ğəmon(Tal.Az.)	addımlar	шаги	steps
669.	gâtun	qaton(Tal.Az.)	qatlar	склады	layers
670.	qātu	ğət(Tal.Az.)	qət,yol	путь, дорога, место	road
671.	qâtanām	qatonım(Tal.A)	qatlarım	гаты	my layers
672.	qatanamka	Qatonimon (Tal.Az.)	qatlarımız	наши слон	our layers
673.	qatay	qatı(Ttal.Az.)	qatın	склады	fold
674.	qâtâm	qatım(Tal.Az.)	qatım	мой склад	my layer
675.	qam	qam(Tal.Az.)	isti	горячий	hot
676.	qāmja	qami jə (Tal.Az.)	isti vuran	сваленный	hot hitter
677.	qeredmahi	qərdomi(Tal.İr.)	keçirmək, qəbul etmək	провести,п ринят	hold,take
678.	qêuş	quş(Tal.Az.)	qulaaq	ухо	let's listen
679.	qêuşca	quşə co(Tal.Az.)	qulaq yeri	место ухо	ear
680.	qram	ğram(Tal.Az.)	qram	грамм	gram
681.	qenâ	qunə(Tal.İr.)	mirvari	жемчуг	pearl

H					
682.	hac	hac(Tal.İr.)	müşaiət	следовать	accompaniment
683.	haca	haciz(Tal.İr.)	müşaiət etmək	сопровождать	to accompany
684.	haca	har co(Tal.Az.)	hər yer	езде	everywhere
685.	hacimnanā	hejononə(Tal.İr.)	hər zaman	сегда	always
686.	hacimno	hejonə(Tal.Az.)	həmişəlik	навсегда	forever
687.	haca	hejo(Tal.Az.)	həmişə	сегда	always
688.	hada-citā	hədə-çitə(Tal.İr.)	hədə-qorxu	угроза	intimidation
689.	hada-zaorta	hədə-zirtə(Tal.İr.)	hədə-gəlmək	угрожать	to threaten
690.	hadânara-patâ	anorə fütə(Tal.İr.)	nar ağacı iyi	вонь гранатовое дерево	the smell of pomegranate
691.	hadânaê-patām	ənorə fütəm(Tal.İr.)	nar ağacının iyi	запах гранатового дерева	the smell of my pomegranate tree
692.	hem	həm(Tal.İr.)	xüsusiyyət, xobbi	характер, привычка	specialty, hobby
693.	haênayâ	hınə(Tal.Az.)	hünər	навык	skill
694.	haitim	hıtım(Tal.İr.)	var olmaq, xalis, canlı	быть, живой	exist, net, alive
695.	haitim	hıtım(Tal.İr.)	xalis	настоящий, реал	net
696.	haytyaraşta	hətərıştə(Tal.İr.)	yaxşılıq	добродетельность	goodness
697.	hakat	həqət(Tal.İr.)	dərhal	немедленно сразу	immediately
698.	hakene	həkənə(Tal.Az.)	bəzən	иногда	sometimes
699.	hama	hama,həmə	hamı	все	everyone
700.	hamaêstar	həməstar(Tal.İr.)	rəqib	противник	competitor
701.	hamaşa	həmişə(tal.Az.)	həmişə	сегда	always
702.	hama	həmə(Tal.Az.)	hamı	весь,каждый	everyone
703.	ham-ereta	həməritə(Tal.İr.)	düşmən	враг	the enemy
704.	hamisti	həmostə(Tal.İr.)	üzləşmə	встреча	confrontation
705.	hañdareza	həndərəz(Tal.İr.)	qatışdırmaq, qarışdırmaq	смешивать, объединять	mix,mixed
706.	hañcamana	əncomə(Tal.Az.)	ilişgi	отношение	relationship

707.	hañ-kar	hənoq(Tal.Az.)	həngam, davam etmək,	предложить	then,continue,
708.	hañt	hind,hində (Tal.Az.)	əzilmiş,rəzil	мерзкий	crushed, despicable
709.	haom	ham(Tal.Az.)	öz	свой	own
710.	haoma	haomə(Tal.Az.)	haoma içkisi	Хаома, священное растение напиток	haoma drink
711.	haomavañ	haoməvon (Tal.Az.)	haoma ilə	в сопро- вождении Хаомы	with haoma
712.	haomayô	haomə yo (Tal.Az.)	haoma tərkibli	с хаомой	containing haoma
713.	haomâi	haoməyi(Tal.A)	haomaçılıq	хаомство	slander
714.	haomâsca	haomə co (Tal.Az.)	haoma yeri	место хаомы	place of haoma
715.	haomem	haoməm(Tal.A)	mənim haomam	моя хаома	my haoma
716.	haomemca	həoməmon co (Tal.Az.)	bizim haoma- mızın yeri	место нашей хаомы	the place of our haomam
717.	haomô	haomı(Tal.Az.)	sənin haoman	твоя хаома	your haoman
718.	haosrava	xoşrəv(Tal.İr.)	xosrov.ad.yax şı gedən	имя собс- твенное	Khosrov. name
719.	haosravanqa	xoşrəvi(Tal.İr.)	xoşrəftar	хорошая репутация	courtesy
720.	haosravanqem	xoşrəvənq (Tal.İr.)	xoşrəftar	нравственн ый	courtesy
721.	haoşyanqa	hüşəng(Tal.İr.)	hüşəng. şəxs adı	имя собственно е	hushang. person's name
722.	haoyaka	həyəki(Tal.İr)	soldan	слева	rom the left
723.	hapta	haft(Tal.Az.)	yeddi	семь	seven
724.	hapta qâiti	haft qit(Tal.Az.)	yeddi cüt	семь поравно	seven pairs
725.	haptanqatoy	hafto git (Tal.Az.)	yetmiş cüt	семдесят пару	seventy pairs
726.	hapta	haftə(Tal.Az.)	yeddinci	седьмой	the seventh
727.	haptâiti	hafto(Tal.Az.)	yetmiş	семьдесят	seventy

728.	haraiti	burzə band (Tal.Az.)	əlburz dağı	гора, Альборз	alburz mountain
729.	harā	xara	xara.dağ adı	хара,назва- ние гор	khara. name of a mountain
730.	haretra	hərorət(Tal.İr.)	hərarət	давление	temperature
731.	hatra	hətə(Tal.İr.)	bir yerdə, birlikdə	вместе,сов местно	in one place, together
732.	haurva	ürvə (Tal.İr.)	tam,bütöv	весь, целостный	complete, whole
733.	haurvatâtem	ürvətinimon (Tal.İr.)	tamıq,bütövük	мы целы	whole, whole
734.	haurvatâtô	ürvətinə(Tal.İr.)	tamdır, bütövdür	целый	it is complete, whole
735.	hava	həvə(Tal.İr.)	şəxsi,xüsusi	собственный	personal
736.	havahe	həvəhe(Tal.İr.)	şəxsiyyət	личность	personality
737.	havaxeka	həvə kə(Tal.İr.)	şəxsi ev	частный дом	private house
738.	havanam	həvənim(Tal.İr.)	şəxsim	моя личность	my personal
739.	havayo	həvəyi(Tal.İr.)	sənin şəxsi	твоя личность	your personal
740.	havayş	həvəyş(Tal.İr.)	onun şəxsi	его личность	his personal
741.	haxan	həxon(Tal.İr.)	yoldaş	друг, товарищ	mate
742.	haxem	həxom(Tal.İr.)	ayağın altı	подошва стопы	the bottom of the foot
743.	haxman	həxmon(Tal.İr.)	yoldaşlar	друзья	comrades
744.	hazanqra- qaoşa	həzo quşon (Tal.Az.)	min qulaqlar	1000 ушей	a thousand ears
745.	hazanqrahna	həzo kərə (Tal.Az.)	min kərə	1000 раз	a thousand times
746.	hazanqra	həzo qılə (Tal.Az.)	min ədəd	1000 штук	thousand pieces
747.	hazan qrem	həzo qılə (Tal.Az.)	min ədədlər	1000 штуки	thousand pieces
748.	hazan qrem ca	həzo qılə co (Tal.Az.)	min ədəd yer	1000 место	thousand pieceses
749.	hâ [ta]	ha(Tal.İr.)	da,də şəkilçi	также	thousands of places
750.	hairiş	həriş(Btr.)	dişi	самка	female

751.	hâirişî	hərişî(Btr.)	sənin dişin	твоя самка	your tooth
752.	hâirişinām	hərişinım(Btr.)	mənim dişim	моя самка	my tooth
753.	haiti	həti(Tal.İr.)	başçı	глава	my tooth
754.	hâitîm [hətim(Tal.İr.)	başlıq	глава,раздл	chapter, a section
755.	hama	həmə(Tal.Az.)	yamı	все, целое; то же	either
756.	hâtrem [hâtra]	hətrə(Tal.İr.)	ölçü vahidi.	мера расстояния	unit of measurement.
757.	hâtrô-ivi	i hətrə(Tal.İr.)	bir xətrə	одна трец	a danger
758.	hâv	av,av(Tal.Az.)	o	он, она, тот	he
759.	hâvanîm	həviyim(Tal.İr.)	solaxayım	левый	let me go
760.	havean	həviyon(Tal.İr.)	solaxaylar	левые	left handed
761.	hâvôya	həviyə(Tal.İr.)	solaxay	слева	left-handed
762.	ham	həm(Tal.Az.)	birlikdə	вместе	together
763.	hami	həmə(Tal.Az.)	hamı	все	everyone
764.	ham-бе	həm be (Tal.Az.)	bir yerdə olmaq	быт вместе	to be together
765.	hindurü	hindrü(Tal.Az.)	hind çayı	река Инд	Indian river
766.	hiştahi	əştə(Tal.Az.)	durmuş	подниматьс я, стоять	stopped
767.	hiştayte [stâ]	əştəni(Tal.Az.)	durulma	плоскость	don't rinse
768.	hişteyte	əştəyi(Tal.Az.)	durmuşlu	плоский	stopped
769.	hişteiti	əşteəti(Tal.Az.)	durmaq	стоять	to stand
770.	huşkô.zam	hişkə zəmin (Tal.Az.)	quru yer	сухое место	
771.	huşka	hişqə(Tal.Az.)	quru	сухое	dry
772.	hizvan	zivon(Tal.Az.)	dil	язык	language
773.	hizvām	zivonım(Tal.A)	dilim,mənim dilim	мой язык	my tongue, my language
774.	hizvôno	zivono(Tal.Az.)	dilin, sənin dilin	твой язык	language, your language
775.	hî [ta]	ta(Tal.Az.)	qədər	вплот	up to
776.	hô merd	ə merd(Tal.Az.)	o kişi	та мужчина	that man
777.	havya	həviye(Tal.Az.)	başı dönmək	вернутся в началу	to be dizzy
778.	hubaoidite- ma	həbodətam (Tal.İr.)	xoş ətir	самый сладкий запах	pleasant fragrance
779.	hudâ	hodo(Tal.Az.)	comərd	добрый, щедрый	generous, generoy

780.	hudânqem	hudənqimon (Tal.İr.)	comərdik	мы любезные	generous
781.	hudânqe	hudənqe(Tal.İr.)	comərdlik	любезные	generosity
782.	hukairya	hukar	hukar	от горы Хукар	month Hukar
783.	hukereta	hukardə(Tal.İr.)	xeyirxah	добротный,	benevolent
784.	humananq	humənəq(Tal.İr.)	xeyirfikir	добрых мыслей	good idea
785.	humata	humədə(Tal.İr.)	yaxşı fikir	хорошая мысль	good idea
786.	humataca	humədə co (Tal.İr.)	yaxşı yer	хорошее место	good place
787.	humatanām	humədənəm (Tal.İr.)	yaxşı yerim	моя хоро- шая места	my good place
788.	humatem	humədəmon (Tal.İr.)	yaxşı yerimiz	наша хоро- шая места	our good place
789.	humaya	huməyə(Tal.İr.)	yaxşılığın mühafizəçisi	обладает хорошей	guardian of goodness
790.	huraoda	hürədə(Tal.İr.)	gözəl	красивый	nice
791.	huraodahe	hürədəyi(Tal.İr.)	gözəllik	красота	beauty
792.	huraodayo	hürdəye(Tal.İr.)	o gözəldir	он красивый	she is beautiful
793.	huraodam	hürədəm(Tal.İr.)	mən gözələm	я красивый	I am beautiful
794.	huraodem	hurədəmon (Tal.İr.)	biz gözəlik	мы краси- вые	we are beautiful
795.	huşiti	xəşiəti,xəşi (Tal.Az.)	xoşluq	хорошая обитель	pleasantness
796.	huşitim	xəşim(Tal.Az.)	xoşam	я хорош	i like
797.	huştoiş	xəşiş(Tal.Az.)	xoşsan	ты хорош	you like
798.	huşka	xışk,hışk,hışkə	quru	сухой	dry
799.	hutaşta	hütəşə(Tal.İr.)	çətin, mürəkkəb	хорошо сложенный	difficult, comple
800.	hvar	həşi(Tal.Az.)	günəş	солнце, зарев	the sun
801.	hvare	həşiye(Tal.Az.)	günəşdir	это солнце	is the sun
802.	hvareça	həşi co(Tal.Az.)	günəşin yeri	место солнце	the place of the sun
803.	hvaro- xşacta	həşi həştə (Tal.İr.)	doğan günəş	яркое солнце	the rising sun
804.	hvarşta	həştə(Tal.İr.)	məcəsi hərəkət	моральный поступок	metaphorical action
805.	hvarştaca	həştə co(Tal.İr.)	məcəzi yer	моральное место	figurative place

806.	hvâpa	həpo(Tal.İr.)	artist	артистичный	artist
807.	hvô	ko(Tal.Az.)	axı	что	after all
808.	haft da	havda(Tal.Az.)	on yeddi	семнадцат	seven teen
809.	haft sata	haft sa(Tal.Az.)	yeddi yüz	семьсот	seven hundred
810.	haft	haft(Tal.Az.)	yeddi	семь	seven
811.	hafta	hafto(Tal.Az.)	yetmiş	семдесят	Seventy
812.	xuq	xuq(Tal.Az)	donuz	свинья	pig

Н

813.	ho	ho,honi(Tal.Az)	su mənbəyi, çəsmə	источник, источник	water source, spring
814.	hrafstra	həfistə(Tal.İr.)	yabanı	свирепый	wild
815.	hrat	xerəd(Tal.İr.)	ağıl	мудрость	mind
816.	hratûm	xerədımand (Tal.İr.)	ağılımız	наш разум	our mind
817.	hrathvô	xerədı(Tal.İr)	ağlın	твой разум	your mind
818.	<u>hşi</u>	xəşi(Tal.Az.)	xoşluq	приятность	pleasantness
819.	hşavna	şəvno(Tal.İr.)	gecəlik	ночной	overnight
820.	hşapanô	xəşəovi(Tal.Az)	xoş suyun	твоя хоро- шее вода	good water
821.	hşap	xəşəov(Tal.Az.)	xoş su	хорошее вода	pleasant water
822.	hşatrâi	şahi(Tal.Az.)	şahlıq	царство	royalty
823.	hşatrem	şahimon(Tal.İr.)	şahımız	наш царь	our king
824.	hşatremcâ	şahimon co (Tal.İr.)	şahımızın yeri	место нашего царя	the place of our king
825.	<u>hşatra</u>	şah(Tal.Az.)	şah	царь	king
826.	hşatrô	şahı(Tal.Az.)	şahın	твой царь	your king
827.	hşayamnem	şahimon(Tal.A)	şahımız	наш царь	our king
828.	hşi	şahi(Tal.İr.)	hökmdar	властитель	king
829.	hştan	əştən(Tal.Az.)	özü	сам	himself
830.	hşnzotra	xəşənoəti (Tal.Az.)	xoşluq	умиловствл ение;	pleasantness
831.	hşnaotrâica	xəşənoə co (Tal.Az.)	xoşhal yer	хорошее места	good place
832.	hşnu	xəşno(Tal.İr.)	xoşhal	умиловствл енным	good luck
833.	hşnûman	xəşənomon (Tal.İr.)	xoşhalıq	умиловствл ение	happiness

834.	hşnitta	xəşənuyo(Tal.İ)	xoşhallıq	довольный	well-being	
835.	hşôitnîm	xəşənim(Tal.İr.)	ecazikar	блестящий, сияющий	wonderful	
836.	hşudra	şidrə(İr.Tal.)	toxum	сперма, семя	seed	
837.	hşvaş	şəş(Tal.Az.)	altı	шесть	six	
838.	hşvaştîm	şesto(Tal.Az.)	altmış	шестьдесят	sixty	
839.	hva	hova(Tal.Az.)	bacı	сестра	sister	
840.	hvadâta	hvadoə(Tal.İr.)	hvanın verdiyi	Давящий хваном	given by hvan	
841.	hvetna	hite(Tal.Az.)	yatmaq	спать	to sleep	
842.	hvaniratem	hvanirata(Tal.İr)	7 ölkədən biri	Ханиратха, один из 7 регионов земли	one of the 7 countries	
843.	hvanvañtem	hvarəband (Tal.İr.)	hvar dağı	название горы	hvar mountain	
844.	hvarem	hvarimon(Tal.İ)	bizim hvarımız	наш хвар	our place	
845.	hvarenanqaca	hvarmanqvonə co(Tal.İr.)	hvar tərəfindən bölünən yer	место раздела хваром		
846.	hvarenanqvañ	hvarmanqvon (Tal.İr.)	hvar tərəfindən bölünən	разделенный хваром	divisible by hvar	
847.	hvarenanquha stemem	hvarmanqvonim on(Tal.İr.)	hvar tərəfindən bölünən-lərik	мы разделенные хваром	we are divided by hvar	
848.	Hvarenanqu-hatô	hvarmanqvone (Tal.İr.)	hvar tərəfindən bölünənlərsiz	вы разделенные хваром	without those divided by	
849.	hvato	ıştən tı(Tal.İr.)	sən özün	ты сам	you yourself	
850.	hvaparam	həvəpom(Tal.İr)	özgüvən	самодостаточный	self confidence	
851.	hvâstrae	həvostə(Tal.İr.)	güvənlik	охрана	confidence	
852.	hvastra	həvost(Tal.İr.)	otlaq	пастбище	pasture	
			...			

I					
853.	ida	i də(Tal.İr.)	burada	здесь	here
854.	ima	ım(Tal.Az.)	bu	это	this
855.	ime	ıme(tal.Az.)	budur	этот	that's it
856.	imā	ıma(Tal.Az.)	budaha	вот это	that's
857.	imām	ımim(Tal.Az.)	buyam	я такой	this is me
858.	imāmcā	ım co(Tal.İr.)	bu yer	это место	this place
859.	imem	ımim(Tal.Az.)	buyam	я такой	this is me
860.	irista	rəst(Tal.İr.)	bitmiş	срок годности истек	finished
861.	iristahe	arəstə(Tal.İr.)	qurtarmış	закончен	finished
862.	iristanam	arəstənim(Tal.İr.)	bitmişəm	я кончен	i'm done
863.	iristema	arəstəmon(Tal.İr.)	bitmişik	мы задолбалис	we are done
864.	iriste	arəstə(Tal.İr.)	bitib	закончен	it's over
865.	irit	irin(Tal.İr.)	axır	сочиться, вытекать	flows
866.	iritxeiti	ehtiros(Tal.Az.)	ehtiras	желать, вожелеть	passion
867.	isa	i sa(Tal.Az.)	bir yüz	сто	one hundred
868.	iştane	iştəni(Tal.Az.)	özünkü,	свойи,сам	own
869.	iştə	iştə(Tal.Az.)	öz,özünün	свой	own, own
870.	işare	işorə(Tal.Az.)	işarə	знак	sign
871.	işim	işim(Tal.İr.)	arzuolunanim	приятный, желанный	my wish
872.	işe	işı(Tal.İr.)	arzuolunan	приятно, желанный	desirable
873.	ita	əto(Tal.İr.)	amma	итак	but
874.	ito	ito(Tal.Az.)	bir tay	одно	a foal
875.	iyra	ıyo(Tal.Az.)	burada	в этом месте, здесь	here
876.	ijan	ijən(Tal.Az.)	yənə	опять	again
877.	ijâca	ıyo co(Tal.Az.)	buradaca	здесь	here
878.	işe	şe(Tal.Az.)	yerimək	идти	to walk
879.	îm	ım(Tal.Az.)	bu	этот	this
880.	işti	işti(Tal.Az.)	sənin	твой	your
881.	iştine	iştini(Tal.Az.)	səninki	твоя	yours
882.	iştîm	iştîm(Tal.Az.)	səninəm	я твоя	I am yours
883.	îjâ	ojə(Tal.Az.)	firavanlıq	комфорт	prosperity
884.	ijâcâ	ijan,ijən(Tal.Az.)	yənə	также	again

J					
885.	[jafra	cəfrə(Tal.İr.)	daxil	глубина	included
886.	je qaam	ğəm je(Tal.Az.)	addım atmaq	шагнут	take a step
887.	jahi	jəyi(Tal.İr.)	sərbəst	развратник	freely
888.	jahika	jəyikə(Tal.İr.)	sərbəst fərd	распутный	free individual
889.	jaidi [jan]	jədi(Tal.Az.)	zərbə	удар	blow
890.	jaidyañtâi	jədiyəti(Tal.İr.)	zərbəçilik	поразительный	striking
891.	jamiya	cəmiyə(Tal.İr.)	cəm olmaq	собираются	to be plural
892.	jəm	cəm(Tal.Az.)	cəmləşmək, yaxınlaşmaq	собираются, приближаясь	to concentrate, to approach
893.	jamyat	cəmiyyət(Tal.Az.)	cəmiyyət	общество	society
894.	jay	jəy(Tal.Az.)	vurmaq	поражать, наносить удары	hit
895.	janaiti	coniatı(Tal.Az.)	canlılıq	живой	vitality
896.	janâni	canani(Tal.Az.)	cananlıq	возлюбленной	animality
897.	jana ni karate	conı ni karde(Tal.Az.)	canını yox etmək	сокрушать, уничтожать	to destroy one's life
898.	jas	coz(Tal.İr.)	digər	другой	other
899.	jasə	co sə(Tal.Az.)	digər baş	другая голова	the other head
900.	jasə-me	çosəm(Tal.Az.)	digər başım	моя другая голова	my other head
901.	jasaiti	co səti(Tal.Az.)	digə başlıq	другая заголовка	another title
902.	jasai	cosəyi(Tal.Az.)	digər başlı	другой головой	the other head
903.	juja	jajı(Tal.Az.)	kirpi	кирпи	
904.	jaini	jen(Tal.Az.)	qadın	жестина	woman
905.	jasta	cəstə(Tal.İr.)	doğulma	взрослеть, родиться	birth
906.	jâmâspa	jamasp	camasp	Джамаспа	camasp
907.	jim	cım(Tal.Az.)	cem	варенья	jam
908.	jivya	jivin(Tal.Az.)	canlı	живой	alive
909.	jiyô	jıyo(Tal.İr.)	canlı,dolu	жилой	alive, full
910.	jvañt	jivin(Tal.Az.)	canlı	живой, оживший	alive

K					
911.	ka	kon?(Tal.Az.)	hansı?	который?	which one
912.	kanâ	kenə?(Tal.Az.)	haçan?	когда?	when?
913.	kahe [ka]	kie,ki?(Tal.Az.)	kim? kimdir?	6 (mG) кто?	who? who is
914.	kanyâ	kinə(Tal.Az.)	bakirə qız	девственница	Virgin girl
915.	kainînem	kinəm(Tal.Az.)	bakirə qızım	девственница, девица	my virgin daughter
916.	kayno	kaynə, keynə?(Tal.Az.)	nə vaxt?	когда?	when?
917.	kayriya	koyro(Tal.Az.)	işgüzar	трудолюбивый,	business
918.	kam	kam(Tal.Az.)	istək	желать	desire
919.	kan	kon(Tal.Az.)	hansı?	который	nancy?
920.	ka	ki(Tal.Az.)	lim?	кто	what?
921.	kanyâ	kina, kinə(Tal.Az.)	qız	девственница	girl
922.	kavan, kavi	live?(Tal.Az.)	hamı?	где?	where?
923.	Kar, karte	karde(Tal.Az.)	etmək	сделать, создать	make
924.	kara	karə(Tal.İr.)	işçi	рабочий	employee
925.	karşvare	kəşvər(Tal.İr.)	ölkə	страна	country
926.	kaşem [kaşa]	kəşım(Tal.İr.)	qoltuq	подмышка	armpit
927.	kaca	konco?(Tal.Az.)	harada?	где	where?
928.	kava kavaya	kəyani(Tal.Az.)	kəyani qədim fars sülaləsi	древнеперсидская династия Каяниан;	Kayani ancient Persian dynasty
929.	kavaəm	kıvim?(Tal.Az.)	Hardayam?	где я?	where am i
930.	kavoiş	kıviş?(Tal.Az.)	Hardasan?	где ты?	Where are you?
931.	kava [ka]	kıve?(Tal.Az.)	Hardadır?	где он?	Where is it?
932.	ka, ki	kı?(Tal.Az.)	kim?	кто?	who
933.	ka	ku(Tal.Az.)	sevmək	(корень глагола) любить, нравиться; [ka], кохат(украински	to love

934.	kaşaeti	kaşte(Tal.Az.)	əkmək, becərmək	посадит,воз дельвать	to plant, cultivate
935.	kavan	komon(Tal.Az.)	hansılar	которые	which ones
936.	kem	kom,komi? (Tal.Az.)	pansını?	(A) кого?	the chance?
937.	kerefş xardo	kəfş harde (Tal.Az.)	ölü yeyən	поедание трупов	the dead eater
938.	kerenaoiti	kəronəti(Tal.A)	işgüzarlığ	деловой	business acumen
939.	kerenaom	kəronəm(Tal.A)	işgüzarlığım	мой дея- тельность	my business
940.	kerenaot	kəronəyi(Tal.A)	işgüzarlığın	твой дея- тельность	business acumen
941.	kersaspo	gersaspə(Tal.A)	gersaspa. qəhrəman	герсаспа- герой	gersaspa - hero
942.	ke-na	kenə?(Tal.Az.)	naçan?	когда?	what?
943.	kôva [ka]	kıve?(Tal.Az.)	hanı?	где?	where?
944.	kuta	konco?(Tal.Az.)	harda?	как? когда?	where?
945.	kutra	kora?(Tal.Az.)	hara?	где, куда? как?	where?
946.	kva	kıve?(Tal.Az.)	hanı ?	где?	where?
947.	kart	kort(Tal.Az.)	bıçaq	нож	knife
948.	karka	karka(Tal.İr.)	şırım	канал	chanel
949.	ka,kata	ka(Tal.Az.)	ev	хата,дом	hous
M					
950.	mademô	müdəmə(Hrz.)	orta	средний	medium
951.	madô [mada]	mədə(Hrz.)	uyudan dərman	лекарство,и нтоксикаци я, наркотик	sleeping medicine
952.	maêçmun	çumun(Tal.Az.)	sidik	моча	urine
953.	maêtanam ka	manda kəmon (Tal.Az.)	yaşayışevimiz imarət	жилище, резиденция	our residence, building
954.	maka	məğə(Tal.İr.)	çuxur	яма	hole
955.	mahem	mı həm (Tal.Az.)	mən də	я тоже	and I
956.	mahorka	mafə(Tal.Az.)	ölü	смерть	dead
957.	maydaya	mı diyə(Tal.İr.)	mənim ikinci yarım	моя вторая половина	my other half

958.	maydayi	mijdi(Tal.Az.)	müşuluq, təbrik	вести	greetings, congratulations
959.	mayd airiyanim	mijd ariyon (Tal.Az.)	arilərin müşdəsi	праздник Ариев	
960.	maidya	mijdi(Tal.Az.)	müjdə	вест	the mushda of the bees
961.	maidyôişea	mijdə şum(Tal.İr.)	yay əvvəli müjdə	празднован ие начало лета	the gospel
962.	maydozarm	mijdə zım (Tal.İr.)	yazortası bayram müjdəsi	празднован ие середины весны	early summer gospel
963.	maynyava	mənəvi(Tal.Az.)	mənəvi	небесный , духовный	happy holiday news
964.	maynyavaka	mənəviə kə	mənəvi ev	маральный дом	spiritual
965.	maynvati	mənəviəti (Tal.Az)	mənəvilik	духовно	spiritual home
966.	mairya	məryə(Tal.İr.)	yalançı, yaramaz	лживый,на ивный, негодяй	liar
967.	mairim	məryəm(Tal.İr.)	yalançıyam, yaramazam	я лживый,я негодяй	naughty,i'm a liar, i'm naughty
968.	mairyô	məryı(Tal.İr.)	yalançısan, yaramazsan	ты лживый, ты негодяй	you are a liar you are naughty
969.	azem,az,mn	azim, az,mın (Tal.Az.)	mən,şəxs əvəzliyi	(Я) местоимен ие	I, personal pronoun
970.	mana	məna(Tal.Az.)	məna	мысль	meaning
971.	mar-	marde(Tal.Az.)	ölmək	умереть	to die
972.	maretra	mırdə(Tal.Az.)	yaddaş,öyrən mə	воспомина ние,изуче ние	memory, learning
973.	mareza	mərəz(Tal.Az.)	sərhəd	граница	border
974.	marezat	məruzot(Tal.İr.)	xoşməram	милосердие	I don't like it
975.	maruzati	məruzəti(Tal.A)	xoşməramlıq	милосердие	goodwill
976.	masô [mas]	məzə(Tal.Az.)	genişlik,geniş sahə	шмрота, шмрокая область	width, wide area

977.	mastim	məzdım(Tal.İr.)	müdrilik	мудрость	wisdom
978.	masye	moy(Tal.Az.)	balıq	рыба	fish
979.	maşya	maşya	ilk insan(kişi)	первобытн ый человек	first man
980.	maşya	maşye	ilk insan(qadın)	первобытна я женщина	first (woman)
981.	maşyaça	maşya co (Tal.Az.)	ilk insanın yeri	место первобытн ого человека	the place of the first person
982.	maşyaka	maşya kə (Tal.Az.)	ilk insanın evi	дом первобыт- ного человека	the home of the first man
983.	mazdâ	Mazda(Tal.Az.)	mazda	mazda	Mazda
984.	mazdadâta	mazda doə (Tal.Az.)	mazdanın verdiyi	mazdasotvo ренный	given by mazda
985.	mazdadhâta he	mazda doəhi (Tal.Az.)	mazdanın verdikləri	мазdasotvo ренные	what Maza gave
986.	mazdadâtan âm	mazda doənimon (Tal.İr.)	bizi verən mazda	наш мазда сотворенный	the Mazda that gave us
987.	mazdadâtô	mazda doəti (Tal.Az.)	mazdanın verdiyi sən	мазdasotvo ренный ты	You are the one given by Maza
988.	mazdayasna	mazdayasna	mazdayasna	поклонник Mazda	Mazda
989.	mazdayasna nām	mazdayasnəm (Tal.Az.)	mənim mazdayasnam	моя маздаясна	I have a Mazda
990.	mazdayasnâ iş	mazdayasnaş (Tal.Az.)	onun mazdayas-nası	его маздаясна	his mazdayasna
991.	mazdayasnô	mazdaysanayı (Tal.Az.)	sənin mazdayas-nan	твоя маздаясна	your mazda
992.	mazdâ	mazda(Tal.Az.)	mazda	Мазда, Бог; Всеведущий	Mazda,qaad
993.	mazdâi	mazdayi(Tal.A)	mazdaçılıq	маздаизм	mazdaizm
994.	mazdām	mazdam(Tal.A)	mənim mazdam	моя мазда	my mazda
995.	mazda-ka	mazda kə (Tal.Az.)	mazdanın evi	дом мазды	Mazda's house
996.	mâ	mı(Tal.Az.)	mən	частица) Я	I
997.	ma çi	çımı(Tal.Az)	mənim	мой	my
998.	maka	maka,məkə	etmə	неделай	don't do it

999.	manqa	manq(Tal.AZ.)	ay(il ayı)	луна, месяц	month (month of the year)
1000.	mahya	manqonə (Tal.Az.)	aylıq	ежемесячно	monthly
1001.	mazayniyan am	Mazanon (Tal.Az.)	mazanlar	чудовищ- ные,(демон ы) Мазаны	the fools
1002.	mâzdayasni	Mazdayasni (Tal.Az.)	mazdayasnalı	поклоняющ- ийся Мазде	with Mazda
1003.	mâzdayasn- îm	Mazdayasnım (Tal.Az.)	mazdayasnam	моя маздаясна	I'm from Mazda
1004.	manayen	mənon(Tal.Az.)	mənalar	обозначе- ние	meanings
1005.	matra	mantra	(müqəddəs söz)	священное слово	(sacred word)
1006.	matrahi	matrahi(Tal.İr.)	müqəddəs sözlər	священные слова	sacred words
1007.	mātranām	Matranım (Tal.Az.)	müqəddəs sözüm	священная слова	my holy word
1008.	mātremo	matrəmon (Tal.Az.)	matramız	наша матра	our mattress
1009.	mātrô	Matrayı (Tal.Az.)	sənin matran	твоя матран	your matron
1010.	mā [māh]	manq(Tal.Az.)	ay	месяца	month
1011.	mānqahe	manqon(Tal.Az)	aylar	месяцы	months
1012.	mānqaheca	manqo co (Tal.Az.)	ayların yeri	место месяцев	place of months
1013.	mānqem	manqım(Tal.Az)	ayım	твои месяцы	my bear
1014.	mānqemca	manqım co (Tal.Az.)	ayımın yeri	место месяца	my bear's place
1015.	merq	morg(Tal.İr.)	cücə	птица	chick
1016.	merekô	morgə(Tal.İr.)	toyuq	курица	chicken
1017.	mereñca	məranco(Tal.İr.)	xəsarət	поразить	damage
1018.	meretô [mart]	mardə(Tal.Az.)	ölü	умереть, истечь	dead
1019.	meretveñte m	mərevondə (Tal.İr.)	düşünmək	вспоминая, думая о	to think
1020.	mêñqî	mənqu(Tal.İr.)	dıqqət yetirmək	обращать внимание	pay attention
1021.	me [azem]	az(Tal.Az.)	mən,mənim	мой	I, mine
1022.	mita	mutə(Tal.Az.)	düşmncəsine	враждебный	hostilely

1023.	mitra	mitra	mitra	Митра; договор, обещание, согласие	miter
1024.	mitrô-druc	mitro-druj	mitro-druj	кто нару- шает дого- вор	mitro-druj
1025.	mijde	mijdi(Tal.Az.)	muştuluq	награда, возмещене	smugness
1026.	moşu	veşo(Tal.Az.)	tez-tez,tələsik	поспешно (быстро, скоро)	often, in a hurry
1027.	mraot	mırt(Tal.Az.)	sinsi	шустрый	sneaky
1028.	mrû	mır-mır(Tal.Az.)	mızıldanmaq	бормотать	to mutter
1029.	mazda	mazda	mazda	мазда	mazda
1030.	myazdavan	mazdavan (Tal.Az.)	mazdavan	предлагаю- щий Мязду	mazdavan
N					
1031.	nabânazdişa	nəvəzdə niştə (Tal.İr.)	yaxın qohumlar	ближайшие родственни- ки	close relatives
1032.	naêci	hiççi,hiçki (Tal.Az.)	heç kim	никто,никт о,ничто	no one
1033.	naêdâ	noda(Tal.Az.)	qoyur	ставит	puts
1034.	navsata	navsa(Tal.Az.)	doqquz yüz	девятьсот	nine hundred
1035.	nav dasa	nonza(Tal.Az.)	on doqquz	девятнадцать	nine teen
1036.	navaiti	nəve(Tal.Az.)	doxsan	девяносто	ninety
1037.	naêma	nimə(Tal.Az.)	yarı,yarısı	половина, часть	half, half
1038.	naêmât	nimət(Tal.Az.)	yarısı	половина	half of it
1039.	napat	nıpat(Tal.Az.)	bişirməmiş	yazad adı napat.	not cooked
1040.	naire	niruin(Tal.İr.)	güclü,mərd	сильный,му- жечек	strong, brave
1041.	naire-manâ	nirumənd(Tal.İ)	qüvvətli	сильный	strong
1042.	nairyām	niruyım(Tal.İr.)	qüvvətim	моя сила	my strength
1043.	nairyô- sanqa	Neyrossanq (Tal.İr.)	yazad adı	название священного огня	registered name

1044.	napat	nəbud(Tal.İr.)	mənbə.yazad adı	напат, имя язада	source.record name
1045.	naptanām	nəftənnim(Tal.İ)	maye,nəm	влажный	liquid, moisture
1046.	nara	nər(Tal.İr.)	nər	мужчина	no
1047.	naraeka	nərə kə(Tal.Az.)	nər evi	дом борзы	ner house
1048.	narava	nərvo(Tal.İr.)	igid	доблестный	brave
1049.	nara	norə(Tal.Az.)	ağı	горе	white
1050.	naram ka	norə kə(Tal.Az.)	ağı çəkən	страдающий	the white one
1051.	narem	norəm(Tal.Az.)	ağrm	мое горе	pain
1052.	narem ça	norəm co (Tal.Az.)	ağm yeri	место больи	my place
1053.	nas	nəs(Tal.Az.)	yox olma	пропадать	don't disappear
1054.	nasa	nəsə(Tal.Az.)	yoxluq	корень	absence
1055.	nasâum	nısom(Tal.Az.)	yoxam	меня нето	I'm not there
1056.	nase [nas-]	nısoye(Tal.Az.)	yoxdur	нето	there is no
1057.	nasuş(nasa)	nısoş(Tal.Az.)	yoxsan	тебя нето	ou are not
1058.	nova	novin,novə,nü (Tal.Az.)	yeni	заново, новый	new
1059.	nava	nəv(Tal.Az.)	doquz	девять	nine
1060.	navaitım	nəve(Tal.Az.)	doxsan	девятисто	ninety
1061.	navakar	nav kara (Tal.Az.)	doqquz dəfə	девять раз	nine times
1062.	navât	ne,nəbə(Tal.Az)	yox	нет	no
1063.	nazdišta	nezdə(Tal.Az.)	yaxın	ближайший	near
1064.	nām	nom(Tal.Az.)	ad	имя	name
1065.	nâmêniş	nominiş(Tal.Az)	onun adları	его имена	his names
1066.	nâvayâ	novəyə(Tal.Az.)	novlu	канализированный	trough
1067.	nāma	nom(Tal.Az.)	ad	имя	name
1068.	nemahyaka	nūma kay (Tal.İr.)	sitayiş etmək	поклоняться	to worship
1069.	nemanqa,	nimənqə(Tal.İr)	sitayiş	почитание	worship
1070.	nemanqa	nimə manq	yarım ay	пол месяца	half a month
1071.	nemase-te	nəmoz də (Ta.İr.)	salam vermək	почтение вам,приветствие	greet
1072.	neme	nimə(Tal.İr)	yarı	половина	half
1073.	nema	nima(Tal.İr.)	yadetmək	почтение к долгу	to remember

1074.	nar	nər(Tal.İr.)	kişi	мужчин	man
1075.	nerefsaiti	nifırsəndi(Tal.İ)	fırsətsizlik	уменьшения	lack of opportunity
1076.	nê	ne(Tal.Az.)	yox	нет	no
1077.	ni	ni(Tal.Az.)	yoxdur	вниз; внутрь, назад	there is no
1078.	nidarez	nidüz(Tal.İr.)	təhrik,səvq	провокация ,затягивать	incitement, push
1079.	nimcayinti	nimconieti (Tal.Az.)	yarımcanlıq	сокрушать, уничтожать	half life
1080.	nikante	niyokande,Jikand e,dəkande (Ta.Az.)	dəfn etmək, gizlətmək	закопать	to bury,to hide
1081.	nimraomnô	nimərom(Tal.İr)	məramla demək	говорить покорно	say with passion
1082.	nihaşde	nışte(Tal.Az.)	oturmaq	сесть	sit down
1083.	nitmem	notəmom (Tal.Az.)	natamam	самый низкий, наименьший	incomplete
1084.	nivôiryete	niyobeəti(Tal.İr)	gizli olmaq	быть скрытым, прятаться	to be secretive
1085.	niz-bar	nizbar(Tal.İr.)	aparmaq	отнести	to carry
1086.	niz-bareta	nizbardə(Tal.İr.)	aparılmış	снята, вынесена	conducted
1087.	nizhberetay aêca	nizbardə co (Tal.Az.)	aparılmış yer	отношенно ее место	taken place
1088.	nî	ni(Tal.Az.)	yox	нето	no
1089.	nîş-nas	nîşno(Tal.İr.)	çatmaq	достичь	reach
1090.	nmâna	nəm(Tal.İr.)	daxma	дом	hut
1091.	nmânahe	nəmə hi(Tal.İr.)	daxma bağı	сад хижины	cottage garden
1092.	nmânanâma	nəmə co(Tal.İr.)	daxma yeri	место хижины	the place of the hut
1093.	nmânem	nəmonımon (Tal.İr.)	daxmalarımız	наш избы	our huts
1094.	nmânemca	nəmonımon co (Tal.İr.)	daxmalarımı- zın yeri	место наших хижин	the location of our huts
1095.	nmâne	nəməno(Tal.İr.)	daxmalıq	хижина	shack
1096.	nmânô-paiti	nəməno potə (Tal.İr)	ev sahibi	домовладе- лец	house owner,

1097.	nmānya	nəmən(Tal.İr)	ev hamisi	ангел-хранитель дома или семьи	housekeeper
1098.	nôit	ne(Tal.Az.)	yox	не	no
1099.	nû	nû,nov(Tal.Az.)	yeni	сейчас	new
1100.	nufa	nofa(Tal/Az.)	göbək	пупок	navel
1101.	nazdišta	nezd(Tal.Az.)	yaxınlıqda	вблизи	nier
1102.	naman	nomon(Tal.Az.)	adlar	имена	names
P					
1103.	pairi	puri(Tal.Az.)	dolu	полностью	full
1104.	pairi-nas	purə nez(Tal.İr.)	yaxınlıq	близость	proximity
1105.	pairi-sakaiti	purə sıǵ (Tal.Az.)	dolu daş	полный камень	full stone
1106.	pairi-tac	purə toj(Tal.İr.)	dolu qaçış	"бегать" или	full run
1107.	para-yaocdaiti	purə yocədəti (Tal.İr.)	paklıq	очищать тщательно	purity
1108.	pairika	pəri kə(Tal.Az.)	pəri evi	дом феи	fairy house
1109.	pairikaşa	pəri kəş (Tal.Az.)	pəri qanadı	крылья феи	fairy wing
1110.	pairişavani	pərişəvon (Tasl.İr.)	böyük gecə pərisi	большая ночная фея	the great night nymph
1111.	paiti	potə(Tal.Az.)	böyük	взрослый	big
1112.	paiti-vuj	potə-vuj (Tal.Az.)	böyük cavab vermək	дать большой ответ	give a great answer
1113.	paiti-bar	potə-bar (Tal.Az.)	böyük qaytarmaq	больше рвать	great return
1114.	paiti-dîti	potə-vin (Tal.Az.)	böyük görmək	больше видеть	see big
1115.	paiti-hic	potə-hiç(Tal.İr.)	böyük yox etmək	больше уничтожить	to destroy the great
1116.	paiti-perene	potə-pərənə(Tal.İr.)	cırıq-cırıq	рваный	tattered
1117.	paiti-sanqâmi	potə-sanqom (Tal.İr.)	böyük daş yığmağı	Большое,каменное,куа	a large pile of stones

1118.	paiti-şê	potə şe(Tal.Az.)	böyük getmək	больше итти	go big
1119.	paiti-zanta	potə zine (Tal.Az.)	böyük bilmək	больше знать	to know great
1120.	paitinam	potə nom (Tal.Az.)	böyük ad	большое имя	big name
1121.	paitişa	potə şe(Tal.İr.)	böyük getmək	больше итти	go big
1122.	paitiaşa	pitaşə(Tal.İr.)	böyük qısqanc olmaq	"будь ревностнм"	to be very jealous
1123.	paitıştâtêe	potəştə(Tal.İr.)	böyük qarşı çıxmaq	больше противо- поставлять	great opposition
1124.	pañca	penc(Tal.Az.)	beş	пять	five
1125.	panca-daza	ponzdə(Tal.Az.)	on beş	пятнадцать	fifteen
1126.	pancəhnay	penco sana (Tal.Az.)	əlli dəfə	пятьдесят раз	fifty times
1127.	pañcāsa	penco(Tal.Az.)	əlli	пятьдесят	fifty
1128.	pantam	pəndom(İr.Tal.)	çixış yolu	означает путь	exit
1129.	paoiri	pəri(Tal.İr.)	hər şeydən öncə	преждевсео „многие	first of all
1130.	paoiriş	pəriş(Tal.Az.)	pərisən	ты фея	you are a fairy
1131.	paoiriş	pur(Tal.Az.)	dolu	много	full
1132.	paoiryanam	pəronı(Tal.Az.)	pərilırım	Мой фейизм	I'm crazy
1133.	paoiryâi	pəriyəyi(Tal.İr.).	pəriçilik	фейизм	fairy tale
1134.	paourva	purəvə(Tal.Az.)	dolu olan	полный, целый	which is full
1135.	paourvô	purəvo(Tal.Az.)	dolu külək	полный ветер	full wind
1136.	para	barde(Tal.Az.)	aparmaq	нести, отдавать	to carry
1137.	para-bar	barə(Tal.Az.)	barə	о	about
1138.	para-cit	paraçit	haoma şirəsi	сок хаомы	haoma juice
1139.	para-dâ	pərədo(Tal.İr.)	ölüm	смерть	death
1140.	para-irista	bara-rəstə (Tal.İr.)	yetişmiş	спелый	ripe
1141.	para-iristim	bara- rəstəm(Tal.İr.)	yetişmişəm	незрелый	I have grown up
1142.	para-irit	barə-rə(Tal.İr.)	öncə	раньше	before

1143.	paraçit	peşdad	peşdad sülaləsindən	из дина- тии Пешдадиан	from the Peshdad dynasty
1144.	paradâta	para-doe(Tal.İr.)	önə vemək	выдвигать	put forward
1145.	paradâtô	bara-doe(Tal.İr.)	önə vemə	выдвигатся	don't come forward
1146.	parayât [par]	barayod(Tal.İr.)	keçid	переходить	transition
1147.	parâ [para]	pər(Tal.İr.)	qanad	крыло	wing
1148.	parâiti [para-i]	barəyi(Tal.İr.)	təhrik etmək	потстрекаь	instigate
1149.	paras	pəroz(Tal.İr.)	başqa dünya	другой мир;	another world
1150.	para-asna	porse(Qal.Az.)	soruşmq	спросит	don't ask
1151.	parəş	pərən(Tal.Az.)	darma-dağın	поражать,	scatter
1152.	Paro-asnai	porsonə(Tal.İr.)	soruşmaq	спрошенный	to ask
1153.	paršta	peşo(Tal.Az.)	sonra	после,после того	after
1154.	pasu	pəs(Ta.Az.)	qoyun	овец	put
1155.	paştka	peştku(Tal.Az.)	arxadan	сзади, после	from behind
1156.	pasûm	pəsım(Tal.Az.)	qoyunum	мой овец	my sheep
1157.	pasvas ca	pəsəvə co (Tal.Az.)	qoyun örüş yeri	пастибище	sheep pasture
1158.	pasvô	pəsəvo(Tal.Az.)	qoyun otaran	пастух	sheep herder
1159.	putara	potə ro(Tal.Az.)	yol,cığır	путь,дорога , тропа	road, path
1160.	pata	potə(Tal.Az.)	geniş	широкий	wide
1161.	patana	bədə no (Tal.Az.)	bədlık	бедствие	evil
1162.	patô	bədi(Tal.Az.)	bədlık,sonra	злость	evil, then
1163.	payanq	po,poynq (Tal.Az.)	ayaq,dayaq	стопа	foot, support
1164.	pâda	badə((Tal.Az.)	qorumaq	защищать	protect
1165.	perena	purno(Tal.Az.)	bol	целый	a lot
1166.	perenam	purin,urinə, purina.(Tal.Az.)	dolu,bol	заполнен, дополнен	full, plenty
1167.	perene	purənə(Tal.Az.)	dolunay	полнолуние	full moon
1168.	perenô- mânqa	purə manq (Tal.Az.)	dolu ay	полнолуние	full moon
1169.	perenô- mânqem	purə manqimon (Tal.Az.)	dolu ayımız	наше полнолуние	our full moon

1170.	peresanqa	qırsanq(Tal.İr.)	vermək	задавать	to give
1171.	peresat	pərizad(Tal.Az.)	pəri övladı	детенеш феи	child of a fairy
1172.	persam	pərsom(Tal.Az.)	qabırğa	ребро	rib
1173.	peretu	pard(Tal.Az.)	körpü	мост	bridge
1174.	peşana	pişno(Tal.Az.)	qarşı qoymaq	сопротивлт	to oppose
1175.	peşanaiti	pişnoəti(Tal.Az)	qarşı qoymaq- lıq	сопротивля тся	opposition
1176.	peşana	fişənə(Tal.İr.)	döyüş fili	боевой слон	war elephant
1177.	peşo-tanu	pişə tən(Tal.İr.)	quldur, günahkar	грешный, преступный	thief, sinner
1178.	peşo-tanuş	pişə tənış (Tal.İr.)	quldurunu	свего разбойника	the robber
1179.	patar, ptar	pə(atl.Az.)	ata	отец	father
1180.	pivatika	poə tikə (Tal.Az.)	parçalanma	разложение	fragmentation
1181.	puru	pur(Tal.Az.)	dolu	много, полный	full
1182.	puru-başaza	pur - vəşə (Tal.Az.)	dop-dolu	полный исцеления	full of dope
1183.	puru-marka	pur mardə, pur mərqə (Tal.İr.)	dolu ölüm	полный смерти	full death
1184.	puru-sareda	purə sardə(Tal.İr.)	dolu müxtəlif	многообраз ие	full of variety
1185.	puru-spakşti	sıpəkişte(Tal.İr.)	dolu ayıqlıqla	большая бдитель- ность	with full alertness
1186.	pouru-ca	purə co(Tal.Az.)	dolu yer	полное место	full place
1187.	pouruxyzay an	purə xıyzon (Tal.Az.)	dolu ailə	фамилия	full family
1188.	pouruşaspa	purəşaspa	purşaspa- zərdüştün atası	Пурушаспа , отец Заратушты	purhaspa- father of Zarathustra
1189.	punca	penc(Tal.Az.)	beş	пятый	five
1190.	pata	paatə(Tal.Az.)	bişmiş	жаренный	cooked
1191.	para	pərə(TalışAz.)	uçmaq	летать	to flying
1192.	purana	purin(Tal.Az.)	dolu	полн	full
1193.	panc	penc(Tal.Az)	beş	пять	five
1194.	panc dasa	ponza(Tal.Az.)	onbeş	пятнадцать	fifteen

1195.	panca	penco(Tal.Az.)	əlli	пятьдесят	fifty
1196.	panca sata	pensa(Tal.Az.)	beş yüz	пятьсот	five hundred
1197.	panc hazar	penc hazo (Tal.Az.)	beş min	пять тысяча	five thousand
1198.	pasu	pas(Tal.Az.)	qoyun	баран	sheep
1199.	pitu	piti(Tal.Az.)	Qoyun ətindən gil qabda yemək	блюда из баранина мяо	food from seep
R					
1200.	ravant	rəvond(Tal.İr.)	rəvand-dağ adı	название горы	the name of river- mountain
1201.	rafedra	rəfodo(Tal.İr.)	şok	восторг	shock
1202.	rangâ	ranq	çay adı	название реки	river name
1203.	ravan	rəvan(Tal.Az.)	düzən	долина	field
1204.	raşna	rüşnə(Tal.Az.)	işqlı	светлый	lighty
1205.	raoş	rüşin(Tal.Az.)	işiq	свет	light
1206.	raoşna çaşma	rüşinə çəş (Tal.Az.)	işıqlı göz	светлые глаза	light eye
1207.	raoşna dasta	rüşinə dast (Tal.Az.)	işıqlı əl	светлая рука	light hand
1208.	raoxşna	rüşnə(Tal.Az.)	işiq	яркость,свт о	
1209.	rapitvinâi	raptvin	Raptvin.gün yarısı yazad	Рапитвин, период с полудня до полудня;	Raptvin. write half a day
1210.	rastaiti	dostiəti(Tal.Az.)	düzlük, düzgünlük	правдивость ,праведность	flatness, correctness
1211.	rasman	rəsmən(Tal.İr.)	sıra	линии или ряды	row
1212.	rashnu	raşnu	Ranu.ədalətin Yazadı	Рашну,Язад справедлив ость	Written by Rashnu. Yazad
1213.	raşnuş	rüşnə(Tal.Az.)	işıqlıq	саетло	brightness
1214.	raşnüm	rüşnəm(Tal.Az.)	işığım	мой свет	my light
1215.	ratavô	rədvo(Tal.İr.)	hakim,cənab, ratifikator	судья?госп один, тот, ратификатр	judge sir, ratifier,

1216.	ratu	ratu	ratu	рату	ratu
1217.	ratufriş	-	ratunu rahatlama	удовлетворить Рату	do not relax the rat
1218.	ratunamem	-	ratuya tabe olma	подчиненный Рату	do not obey the ratu
1219.	ratuş	ratuş(Tal.Az.)	onun ratusu	его рату	his ratus
1220.	ratum	ratum(Tal.Az.)	ratum	мой рату	ratum
1221.	ratumka	ratum kə (Tal.Az.)	ratumun evi	дом моего рату	ratum's house
1222.	ratha	radu(Tal.İr.)	cəng arabası	колесница	chariot
1223.	rateştar	raduşdar(Tal.İr.)	cəng araba döyüşçüsü	м. воин, возникший	charioteer
1224.	ratheştarem	raduşdarimon (Tal.İr.)	cəng araba döyüşçüsüyük	мы воины колкесниц	we are chariot warriors
1225.	ratvya	rədvoyə(Tal.İr.)	nizami	надлежащий	regular
1226.	razişta	rəzoştə(Tal.İr.)	ən tez	самый быстрый	fast
1227.	râmanasca	rəmənə co(Tal.İr.)	bayılma yeri	место безсознани	fainting place
1228.	râmanô	rəmənə(Tal.Az.)	bayılma	безсознани	don't faint
1229.	râmayeiti	rəmənəyəti (Tal.İr.)	bayılmaqlıq	умиротворит	fainting
1230.	râna	rınə(Tal.Az.)	bedro	бедро	bed
1231.	râtayô	rədo(Tal.İr.)	comərd	щедрое	generous
1232.	rata	ritə(Tal.Az.)	süpürülmüş	сметено	swept away
S					
1233.	sakrinte	sə doy, sə doe,sə kə. (Tal.Az.)	sonlandırma	прекращать	termination
1234.	sadayeti	sədoyəti(Tal.A)	sonlandırmaq	откладывая	terminate
1235.	sairi	çar(Tal.Az.)	çar	власть, главенство	king
1236.	sata	sa,sad(Tal.Az.)	yüz	сотен	hundred
1237.	sxaŋq	sxaŋ(Tal.Az.)	söz	слово	the word
1238.	sxankan	sxakə(Tal.Az.)	sözdeyən	горящий, пылающий	so-called
1239.	saoşynt	sərəjyo(Tal.İr.)	xilaskar, peyğəmbər	спаситель, пророк	savior,prophet

1240.	saoşyantam	sərəjyonım (Tal.İr.)	xilaskarım, peyğəmbərim	мой спаситель, мой пророк	my savior my prophet
1241.	saoşyanto	sərəjyonu(Tal.İr)	xilaskarın, peyğəmbərin	твой спаси- тель, твой пророк	your savior of the prophet
1242.	sardana	sardona(Tal.Az.)	soyuq	холод	cold
1243.	sardanam	sardonəm (Tal.Az.)	soyuğum	холодно	I'm cold
1244.	sardana-ka	sardonə kə (Tal.Az.)	soyuq ev	холодная комната	cold house
1245.	sar(sar)]	sər,sə,sərəm, səm. (Tal.Az.)	baş	глава	the head
1246.	sata	sad,sa(Tal.Az.)	yüz	сто	hundred
1247.	savan	səvon(Tal.Az.)	çiçəklənmə	процветане	flowering
1248.	savô	savo(Tal.Az.)	savayı	кроме	just
1249.	sâma	səmə(Tal.Az.)	boz	темносерй	gray
1250.	sâvanqi	sevanqi(Tal.Az)	üç ağuş.yazad ad	Саванги, имя Язада	three agush.yazad name
1251.	seraoşa	seraoşa	seraoşa.yazad adı	Язад Сраоша; послушане	seraosha.yaza d name
1252.	sevišta	səvaştə(Tal.İr.)	ən güclü	самый сильный	The most powerful
1253.	skarena	səkəronə(Tal.İr)	başlıq	заголовка	title
1254.	snavtai	sınovəti(Tal.Az)	üzgüçülük	пловецтво	swimming
1255.	snavtem	sınovətim (Tal.Az.)	üzgüçülüyyüü	мою пловенство	my swimming
1256.	snavyaêtayo	sınovətiyo(Tal.Az)	üzgüçülük üçün	для пловца	for swimming
1257.	spaêta	sipi(Tal.Az.)	ağ	белый	white
1258.	spa	spa,sıpə Tal.Az.)	it	собака	dog
1259.	spanya	səpon(Tal.İr.)	itlər	собаки	dogs
1260.	spayeite	pyəte(Tal.İr.)	götürmək	забрать	to take
1261.	spâna ca	spəinə co(Tal.Az.)	it yeri	собачия место	dog place
1262.	span jata	spa jə(Tal.Az.)	itlər tərəfin- dən vurulan	укушенными собак	bitten by dogs
1263.	spânem	sıponım(Tal.Az)	itlərim	мои собаки	my dogs
1264.	spânô	sıpon (Tal.Az.)	itlər	собаки	dogs

1265.	spenta-manyu	spenta-manyu	spenta-manyu	СвятойДух, Благодетел ьный Дух	spenta-manyu
1266.	speništa	speništa	speništa	самый святой	Spanish
1267.	srešta	səriştə(Tal.Az.)	səriştə(Tal.A)	самый прекрасный	competence
1268.	sraonim	omba(Tal.Az.)	baldır	бедра, ягодицы, ляжки	calf
1269.	sraoşa	sraoşa	sraoşa	послушане, Сраоша, йазад из	sraosha
1270.	sraoşem	Sraoşimon (Tal.Az.)	sraoşamız	наша сраоа	our sraosha
1271.	sraoşô	sraoşi(Tal.Az.)	sənin sraoşun	твоя сраоша	your sraosh
1272.	sraot	sorud(Tal.İr.)	qoşma	ление, пение	attachment
1273.	srava	sarv(Tal.İr.)	dua	молитва, священный текст	prayer
1274.	srayan	sıryon(Tal.İr.)	gözəllik	красота	beauty
1275.	sırîra	sı(Tal.Az.)	qırmızı	красный	red
1276.	sırîrahe	siye(Tal.Az.)	qırmızıdır	он красный	it is red
1277.	sırîrâm	sım(Tal.Az.)	qırmızıyam	я красный	i'm red
1278.	sırîrem	simon(Tal.Az.)	qırmızıyıq	мы красные	we are red
1279.	srûtô	surudin(Tal.İr.)	tanınmış, yaxşı eşidilən	хорошо слышимый знаменитый	known, well heard
1280.	staora	astor(Hrz.)	kəl,öküz	бычок	bull
1281.	staoranamka	asorəmon kə(Tal.İr.)	öküzlərimizin evi	дом наших быков	the home of our oxen
1282.	staoraka	astora kə(Tal.İr.)	kəl evi	бычий дом	bull house
1283.	staorum	astorım(Tal.İr.)	kəlim	мой бык	the word
1284.	staorem	astorimon(Tal.İ)	kəlimiz	наш бык	we are bull
1285.	staorô-mazô	astorə mijd (Tal.İr.)	heyvanın danışıq qiyməti	(договор) о стоимости животного	the negotiated price of the animal
1286.	stara	astova(Tal.Az.)	ulduz	звезда	star
1287.	staromça	astovə co (Tal.Az.)	ulduz yeri	звездное место	star place

1288.	starem	Astovamon (Tal.Az.)	uldumuzumuz	наша звезда	our star
1289.	stê [ste, histe]	histe(Tal.Az.)	var olmaq	сотворение, существо- вание,	exist
1290.	stoiş	histiş(Tal.Az.)	varsan	ты есть	you have
1291.	suptîm [supti]	səpoti(Krq.)	çiyin	плечо	shoulder
1292.	suxrā	sı(Tal.Az.)	qırmızı	красный, сияющий	red
1293.	sûvaska	vask(Tal.Az.)	parıltı	блеск, зрение	shine
1294.	sunahə - sıpahe	sıpa(Tal.Az.)	it	собака	dog
1295.	sunamka	sıpon kə (Tal.Az.)	it yuvası(əvi)	питомник	kennel
1296.	sura-(zura)	zurin,zudin, zumand(Tal.Az.)	güclü,qüvvətli əzəmtli	Могущес- твенный могучий; храбрый,	strong, powerful, majestic
1297.	surayi	sūrayi(Tal.Az.)	bardyor	бардер	there is
1298.	suri	sori(Tal.Az.)	illik	годовой	yearly
1299.	sur	sor(Tal.Az.)	il	год	year
1300.	sürem	sorimon(Tal.A)	ilimiz	наш год	our year
1301.	şoišta	şo be(Tal.Az.)	şad olmaq	счастливый	be happy
1302.	şe [ta]	ta bəy(Tal.Az.)	üçün	для него,	for
1303.	şoitraka	şatır,çodo (Tal.Az.)	çadır	жилище, усадыба	a tent
1304.	şoytra-ca	çodoə co (Tal.Az.)	çadır yeri	место для полатки	tent place
1305.	şoitrənāmca	çodorə comon (Tal.Az.)	çadır yerimiz	паша место для полат- ки	our tent site
1306.	şoytra-ka	çodoə kə (Tal.Az.)	çadır evi	дом полатки	a tent house
1307.	şiotananam	jininon(Tal.Az)	yaşayış	подвигом,д ействие, работа	living
1308.	şiaotakana	jidənə kə (Tal.İr.)	yaşamalı ev	дом кото- рый можно жить	house to live in
1309.	şiotanaka	jidənə kə (Tal.Az.)	yaşayış ei	жилой дом	residence

1310.	şiotanaış	jidəniş(Tal.Az.)	yaşamırsan	неживеиш	you don't live
1311.	şioetananam	jidənimon (Tal.Az.)	yaşamırıq	неживем	we don't live
1312.	şiaotna	jidənə(Tal.Az.)	yaşanan	опытный	experienced
1313.	şiotanam	jidənəm(Tal.Az.)	yaşaim	житься	let me live
1314.	şiotnaış	jidəniş(Tal.Az.)	yayayış	жизнь	spreading
1315.	şyeiñti	jıyəni(Tal.Az.)	yaşamalı	жилой	must live
T					
1316.	ta	ta(Tal.Az.)	qədər	это, то; также,	up to
1317.	taşna	təşnə(Tal.Az.)	susuz	безводы	without water
1318.	taršta	tarsa(Tal.Az.)	Qorxmu.	испуганный	scared
1319.	ta eka	ta əkə(Tal.Az.)	ta o ev	тот дом	even that house
1320.	tavanu	təvəno(Tal.Az.)	göynəmə	припухлость	swelling
1321.	tanu	tən,tan(Tal.Az.)	bədən	тело	the body
1322.	tanu-peretana	tənə pərdənə (Tal.İr.)	günaha batmış bədən	тело греховно,	body in sin
1323.	tanabi	tənəbi(Tal.Az.)	eyvan	балкон	balcony
1324.	tanu-matra	tanə məntərə (Tal.Az.)	bədən mantrası	имеющий мантру для тела)	body mantra
1325.	tanu	tənü(Tal.Az.)	təndir	тандур	tandoori
1326.	tanuye	tənüye(Tal.Az.)	təndirdir	это тандур	is an oven
1327.	tanum	tənüm(Tal.Az.)	təndirim	мой тандур	my dinner
1328.	tanvaskit	tən vəsk (Tal.Az.)	bədən parıltısı	яркость тела	body glow
1329.	tanvo	tanəvo(Tal.Az.)	bədən yeli	пуза	body hair
1330.	taoxman	toxom(Tal.Az.)	toxum	семя,гнездо	seed
1331.	taršta	tarsdə(Tal.Az.)	qorxur	боятся	is afraid
1332.	taurvayeti	toviyəti(Tal.İr.)	zəfər	побеждает	victory
1333.	tım	tı(Tal.Az.)	sən	ты	you
1334.	tavâcâ	təvə co(Tal.Az.)	qasıman yer	зудящее место	itchy place
1335.	taxma	təhmin(Tal.İr.)	cəsur	храбрый	brave
1336.	taxmem	təhminim(Tal.İ)	cəsuram	ты храбрый	I'm brave

1337.	taxmô	təhmı(Tal.İr.)	cəsarətin	храбрость	of courage
1338.	tâniş	tiniş(Tal.Az.)	sənsən	это ты	you are
1339.	tâzda	dızd(Tal.Az.)	oğru	вор	thief
1340.	tâ [tā]	ta(Tal.Az.)	qədər	до	up to
1341.	tam	tam(Tal.Az.)	susmaq	молчание	keep quiet
1342.	temb	tımb(Tal.Az.)	təkan	подталки- вать	boost
1343.	təna	tıni(Tal.Az.)	səni	тебя	you
1344.	tevişi	zū(Tal.Az.)	güc	сила, энер- гичность	power
1345.	tənem	tınım(Tal.Az.)	səni	тебя	you
1346.	te	te(Tal.Az.)	qədər	до	up to
1347.	tiştro	se(Tal.Az.)	üç	три	three
1348.	tiştriya	tiştra	sirius ulduzu- nun yazadı	Тиштрья, Йазад звезды Сириус	Sirius star wrote
1349.	tum[tûm]	tüm(Tal.Az.)	toxum	семья	seed
1350.	turi	turi(Tal.Az.)	turi	Туранский	turanian (vn)
1351.	ture	ture(Tal.Az.)	turdur	тур	is a tour
1352.	tum	tı(Tal.Az.)	sən	ты	you
1353.	turiyunm	Turaniyon (Tal.Az.)	turanlılar	туранский	turanians
1354.	tûm	tüm(Tal.Az.)	toxum	семья	seed
1355.	tbiş	təviş(Tal.İr.)	göynətmək	мучиться	to grow blue
1356.	tbaêşavañt	təvişəvon(Tal.İ)	zûlm etmək	угнетать	to oppress
1357.	tbişyantam	təvişyəndom (Tal.İr.)	zûlümkar düşmən	угнетенный враг	cruel enemy
1358.	traêtaona	fürudin(Tal.İr.)	fürudin-mifik qəhrəman	траетаона, мифичес- кий герой	traetaona, mythical hero
1359.	tât	tat(Tal.İr.)	isti,müdafə	горячий	warm, protective
1360.	ti	si(Tal.Az.)	otuz	тридцат	thirty
1361.	tı-ruja	si rûj(Tal.Az.)	otuz gün	тридцать дня	thirty days
1362.	tı-şava	si şəv(Tal.Az.)	otuz gecə	тридцать ночи	thirty nights
1363.	tı-gâim	si qəm(Tal.Az.)	otuz addım	тридцать шагов	thirty steps
1364.	tia	si(Tal.Az.)	otuz	тридцать	thirty

1365.	ti daxa	si dəğəğə (Tal.Az.)	otuz dəqiqə	три минут	thirty minutes
1366.	tvat	tiniş(Tal.Az.)	səni	тебя	you
1367.	tvâ	tini(Tal.Az.)	səni	тебя	you
1368.	tûm	tı(Tal.Az.)	sən	ты	you
1369.	tvâşa	tışo(Tal.İr.)	tələsən	твердь, спеший	in a hurry
1370.	tâşem	tışım(Tal.İr.)	tələsik	быстрый	hurry
1371.	tvavas	tıvıj(Tal.İr.)	sənlik	подобных тебе	like you
1372.	tversat	təvəsot(Tal.İr.)	baltalamaq	отсекать, уничтожать	to ax
1373.	tvatum	təvədüm(Tal.A)	balata quyruğu	ручка топора	ax tail
U					
1374.	uityaojiqo	idəjqo(Tal.İr.)	bir belə	таким образом	one such
1375.	upaizi	ovəyzin(Tal.Az)	sulu	водный	watery
1376.	upema	ubəmə(Hrz.)	uca	самый высокий	tall
1377.	uruta	urət(Hrz.)	boy	рост	height
1378.	urvarâ	ürvərə(Hrz.)	bitki	растение	plant
1379.	urvaitya	ürvətə(Hrz.)	müqavilə	договор	contract
1380.	urvaranām	ürvənəm(Hrz.)	müqaviləm	мой договор	my contract
1381.	urvaranāma	ürvənəm co (Hrz.)	müqavilə yeri	место договора	place of contract
1382.	urvarayâ	ürvəryo(Hrz.)	müqavilən	твой договор	your contract
1383.	urvaram	ürvərəm(Hrz.)	müqaviləm	мой договор	my contract
1384.	urvara-ka	ürvərə kə(Hrz.)	müqavilə evi	дом договора	contract house
1385.	urvaten	urvətin(Hrz.)	dostanə	дружелюбн ый	friendly
1386.	uşte	əşte(Tal.Az.)	durmıq	вставать	don't stop
1387.	ustāna-zasta	ıstənəjəy (Tal.Az.)	özünün vurduğu	затронный своей	shot by himself
1388.	uşta	ıšta(Tal.Az.)	öz	свой	own
1389.	uştana	ıstənə(Tal.Az.)	özbaşına	самсебя	arbitrarily

1390.	uštavaytim	ıştəvotəy (Tal.Az.)	özünün dediyi	то что сказал	what he himself said
1391.	ušta	ışta,ıştə(Tal.Az)	öz	свой	own
1392.	ušta ça	ışta co(Tal.Az.)	öz yeri	свое место	own place
1393.	uştra	şotor(Tal.İr.)	dəvə	верблюд	camel
1394.	uştranam	şotoronim (Tal.İr)	dəvələrim	мои верблюды	my camels
1395.	uşahina	uşahin	uşahin	Ушахин время между полуночью и рассветом	Ushakhin (Gakh), time between midnight and dawn
1396.	uşanqo	şanqo(Tal.Az.)	aşşam	рассвет	evening
1397.	uşi-darena	uşidarena	uşidarena. dağ adı	название горы	ushidarena. mountain name
1398.	uşda	ıştə(Tal.Az.)	öz dua sözü	собственное молитвенное слово	own prayer word
1399.	uz-dâ	üz doe(Tal.Az.)	quraşdırmaq	устанавливать	to install
1400.	uzdâtât	uj doe(Tal.Az.)	xışılı	шипеть	hissing
1401.	uzdâtâm [uj dodəm (Tal.Az.)	xışılı verirəm	я шуршу	I rustle
1402.	uzdâtâ [uz-dâ]	uj dodə(Tal.İr.)	xışılı verir	он шурит	it rustles
1403.	uzdâtem	uj dodəmon (Tal.Az.)	xışılı veririk	мы шуршим	we rustle
1404.	uz-ir	üzər(Tal.İr.)	qalxınma	Поднимать возвышаться	take off
1405.	uz-vaxş	uj vəşe(Tal.İr.)	böyümə	рост	growth
1406.	uz-varez	uj vərz(Tal.İr.)	yönəltmə	обратить вспять то,	direction
1407.	ûtem	ûtəm(Tal.İr.)	ölünün dərisindən alınan yağ	жир, вещество, выделяемое из мертвого тела	fat from the skin of the dead
1408.	ûtô-tâs [-]	-	piy axması	вытекание жира	fat flow

V					
1409.	va [dva]	və(Tal.Az.)	hər ikisi,və	оба	both, and
1410.	vaj	vuj(Tal.Az.)	söz,fraza	говорить, изречь	word, phrase
1411.	vaca	vote(Tal.Az.)	deyim	то что я сказал	say
1412.	vakan-qa	vakanə qo(Tal.Az.)	ifadə	заявление	statement
1413.	vakan-ho	vakanə ho(Tal.Az.)	ifaçı	пивец	singer
1414.	vakan-ca	vakanə co (Tal.Az.)	ifa yeri	место вступле- ние	place ofperformance
1415.	vako	vakə(Tal.Az.)	söz	слово, речь	the word
1416.	vadare	va doe(Tal.Az.)	zərbə endirmək,	нанесения удара	to strike
1417.	veda	vado(Tal.Az.)	buraxılış, informasiya	информа- ция	release, information
1418.	vaēdya	vadoə(Tal.İr.)	öyrənmə	выучка	study
1419.	vaējanqi	vujənq(Tal.İr.)	maya	семя, зародыш	yeast
1420.	vaetanti	votəni(Tal.Az.)	deməli	сказание	therefore
1421.	vahišta	vəştə(Tal.İr.)	ən yaxşı	лучших	the best
1422.	vahištaka	vəhiştə kə (Tal.Az.)	behişt evi	небесный дом	heavenly home
1423.	vahištaşe	vəhştə(Tal.Az.)	onun behiştidir	его рай	it is his paradise
1424.	vahišta	vəhšt(Tal.Az.)	behişt	рай	paradise
1425.	vahištaça	vəhiştə co (Tal.Az.)	behişt yeri	место рая	paradise place
1426.	vahiştay	vəhişte(Tal.Az.)	behiştir	рай	it is paradise
1427.	vahiştam	vəhiştim(Tal.A)	behiştim	мой рай	my paradise
1428.	vahiştəm	vəhiştimon (Tal.Az.)	bizim behişt	наш рай	our paradise
1429.	vahišto	vəhişt(Tal.Az.)	behişt,cənnət	рай	paradise
1430.	vahištoiş	vəhiştış(Tal.Az)	onun cənnəti	его рай	his paradise
1431.	vamaska	divo(Tal.Az.)	dua	молитва	prayer
1432.	vaxma	vəhmə(Tal.Az.)	hövül	вой	howl
1433.	vaxmemja	vəhmə jə (Tal.Az.)	hövülvurma	дерзость	don't bark

1434.	vaxma-ka	vəhmə kə (Tal.Az.)	hövül evi	дом воя	house
1435.	vaxmie	vəhmin(Hrz.)	ibadətli	почтительный	worshipful
1436.	vaxye	vəhe(Tal.İr.)	yaxşı	лучше	good
1437.	vayri	vazarü(Hrz.)	Lənkərançayın deltası	Вазару, дельта Ленкоранчая	Vazaru/delta of Lankaran river
1438.	vayrim	vəyrom(Hrz.)	arzuolunan	приятный, желанный	desirable
1439.	vairya	rü(Tal.Az.)	çay	река	river
1440.	van	vən(Tal.İr.)	qalib gəlmək	побеждать	to win
1441.	vanañt	vanand	Vanand/yazadın ulduzu	ванант, звезда Язад	Vanand/Star the yazad
1442.	vanqaiti	vanqəti(Tal.Az.)	səslənmə	звучится	sound
1443.	vanqanaka	vanqənə kə (Tal.Az.)	səs evi	звуковой дом	sound house
1444.	vanqave	vanqəvə (Tal.Az.)	səs öncəsi	перед звуком	before voice
1445.	vaqu	voqu(Tal.Az.)	“qar dənəciyi”. Astara rayonun-da kənd adı	Вору.”сежикна»деревня в Астаринском районе	"Snowflake".village name in Astara district
1446.	vanqəşça	vanqə co(Tal.Az.)	səs yeri	звуковое место	sound place
1447.	vanqo	vanqo,vənqo (Tal.Az.)	vanqo,vənqo	обятие	hug
1448.	vanquş	vənqoş(Tal.Az.)	qucağın	твое обятие	your hug
1449.	vanquya	vənqoyı(Tal.Az.)	qucağını	твоего обятия	ur hug
1450.	vanquş	vənqoş(Tal.Az.)	qucağına	на твою обятию	into your hug
1451.	vañta	vutə(Tal.İr.)	buta	любовь	love
1452.	vaocâ [vac]	vücə(Tal.Az.)	ovuc	горстка	handful
1453.	vaocce	vasa,vəsə (Tal.Az.)	orta,xətt	средняя линия	medium, line
1454.	vaonare	vənərə(Tal.İr.)	işğal	завоевывать	occupation
1455.	varâza xuqa	vaza xuq (Tal.Az.)	vəhşi donuz	кабан, дикая свинья	wild boar,kaban

1456.	varedat-gaêtha	vorudə qiti (Tal.İr.)	dönən qitə	продвигаем ый мир	rotating continent
1457.	varedata	vorudəti(Tal.İr.)	şücaət,dəxalət	продвигать увеличивать	courage, intervention
1458.	varena	Gilan(Tal.İr.)	gilan	гилан	gilan
1459.	varenyanm-ka	gilə kə(Tal.Az.)	gil evlər	глиняные дома	clay houses
1460.	varez	fərz(Tal.İr.)	yerinə yetirmək	выполнять, исполнять.,	perform, fulfill
1461.	varô	vər(Tal.İr.)	imtahan	Ниранг или испытание	nyrang and exam
1462.	varšta	vəştə(Tal.İr.)	tamamilə	совершено	absolutely
1463.	varşni-haršta	vəştə-həştə (Tal.İr.)	tamı-tamina	целом	completely
1464.	vas	vəz(Tal.İr.)	arzu,kam	желать, вожделеть	wish,nyvana
1465.	vasna	vəsnə(Tal.İr.)	arzu,istək	желание, вожделение	wish, desire
1466.	vastra	vəstrə(Tal.İr.)	paltar hissəsi	предмет одежды	part of the dress
1467.	vaxş	vəhişt(Tal.Az.)	behişt,o dünya	рай,тот свет	heaven, that world
1468.	vaxşaêca	vəşəcə(Tal.İr.)	boy,artma	рост,приумножение	height, growth
1469.	vaxş	vahş(Tal.İr.)	cənnət, o dünya	рай,тот свет	heaven, that world
1470.	vaxşa	vəşə(Tal.Az.)	çiçəklənmə	процветание	flowering
1471.	vaxşata	vəhşət(Tal.ir.)	dəhşət	ужас	horror
1472.	vaya	voy ocəğ (Tal.Az.)	külək allahı. Atmosferi idarəedənYaz ad”Lerikdə “yel ocağı”	воздух; атмосфера; вайю, Язад, управляющий атмосферой	wind god. "Wind furnace" in Lerik, Yazad, which controls the atmosphere
1473.	vaya	vəyə(Tal.Az.)	toy	свадьба	wedding
1474.	vayām [vaya]	vəyəm(Tal.Az.)	toyum	твоя свадьба	my wedding
1475.	вайамка	vaya ka(Tal.Az.)	toy evi	дом свадьбе	wedding house

1476.	vayo [вайя]	vəyu(Tal.Az.)	gəlin	невестка	come on
1477.	vayuş	vəyuş(Tal.Az.)	gəlinsən	ты невестка	if you come
1478.	vaz	vız(Tal.Az.)	vaz	направлять, летать	give up
1479.	vazaiti	vaziəti(Tal.Az.)	vazkeçmə	сдаться	don't give up
1480.	vazdvare	səlom(Tal.Az.)	sağlam	прочность, комфорт, счастье	healthy
1481.	vazra	vozrə(Tal.İr.)	dəyənək	дубинка, булава	baton
1482.	vâ	və(Tal.Az.)	və	или	and
1483.	vâ ... vâ	və(Tal.Az.)	və	либо ... или	and
1484.	vâc [= vac]	baj,vuj(Tal.Az.)	söz,ifadə	слово, фраза	word, expression
1485.	vaça	bəçə(Tal.İr.)	uşaq	ребенок	child
1486.	vâretrahni	ğalib(Tal.İr.)	qalib	побеждающий	the winner
1487.	varetrahniş	veretraqnə (Tal.İr.)	sənin veretraq-nan	твоя веретрагна	your veretragnan
1488.	vâstar	vəstar(Tal.İr.)	qoyun-quzu ,mal-qara otaran	пастух	shepherd of sheep and cattle
1489.	vâstranāmcā	vəstə ranə co(Tal.İr.)	otlaq,sahə, örüş	пастбище; поле	pasture, field, meadow
1490.	vâşa	vəşə(Tal.Az.)	yanan	горящий	burning
1491.	vâta	vo(Tal.Az.)	külək	ветер; вата, имя Язада	the water/ name of Yazad
1492.	vaç	vüj(Tal.İr.)	ifadə,demək	высказывание, слово	express, mean
1493.	vâtvâ	vədvo(Tal.İr.)	dəstə,qruppa, çoxluq	стадо, стая, множество (людей),	group, majority
1494.	verka	vərq,varq (Tal.Az.)	canavar,qurd	волк	wolf
1495.	veretra	vərud(Tal.İr.)	qüdrət	сила победы	power
1496.	veretrahna	veretraqna	veretraqna. qalib	победоносность	veretragna. winner
1497.	veretrahnae-ka	veretraqna kə (Tal.Az.)	veretraqnanın evi	дом веретрагны	veretragna's house
1498.	veretrahnem	veretrahnamon (Tal.Az.)	veretrahnamız	наша веретрагна	our veretrahna

1499.	veretrahnem -ka	veretraqnamon ka(Tal.Az.)	veretraqnamız in evi	дом нашей веретрагны	the home of our veretragna
1500.	veretra-ca	veretra co (Tal.İr.)	veretra yeri	дом веретры	vetra site
1501.	veretrajan	veretra coon (Tal.Az.)	veretra yerləri	места веретры	vetra sites
1502.	verezyanqva	vərzəyonqə (Tal.İr.)	işlək	рабочий	working
1503.	verezyan	vərzəyon (Tal.İr.)	işçilər	рабочии	workers
1504.	verezeyti	vərzəyöti (Tal.İr.)	işgüzarlıq	деловой	business acumen
1505.	vind	vinde(Tal.Az.)	görmək, tapmaq	увидет,найт ти	see,too find
1506.	viñdan	vindən(Tal.Az)	görürlər	видят	they see
1507.	viñdât	vinde(Tal.Az.)	görmək, yapmaq	найти, видет	to see, to do
1508.	viş	voş(Tal.İr.)	islanmaq	опрыски- вать,	get wet
1509.	vî	vi(Tal.Az.)	bağlı	закрытый	connected
1510.	vika	vikə(Tal.Az.)	bağla	закрываю	close
1511.	vidava	bi div(Tal.Az.)	divsiz	отвергающ ий даэвов	crazy
1512.	vi-dva	ve div(Tal.Az.)	çox biçən	много жнец	a heavy reaper
1513.	vi-dareyn	vadoe(Tal.Az)	qaydaya salmaq	упорядочи- вать	put in order
1514.	vî-dâtu	vidxatu	vidxatu	Видхату, демон смерти	Vidhatu, demon of death
1515.	vîdvanq	ve divənq (Tal.İr.)	çoxbilmiş	знающий	too much
1516.	vî-hzar	ve həzo(Tal.İr.)	çoxlu	переполнен ный	many
1517.	vî-nas	venoz(Tal.İr.)	yox olmaq	исчезнуть	disappear
1518.	vîrô-maza	vîrə məzə(Tal.İr.)	çöllük yeri	пустыня	desert place
1519.	vîs-1	vîz(Tal.Az.)	keçmək,ötmək	приходить	to pass
1520.	vîs-2	vîz(Tal.İr.)	məntəqə	поселение, деревня	precinct
1521.	vist	vist(Tal.Az.)	iyirmi	двадцать	twenty
1522.	vîse	vîz(Tal.Az.)	məntəqə	деревня	village

1523.	vîsîmca	vijîmæ co(Tal.Îr.)	kəndlərin qoruyucu mələyi	ангел-хранитель села	the guardian angel of villages
1524.	vîspa	vəspə(Tal.Îr.)	hamısı,tam	целый, целый;	all, complete
1525.	vîspaca	vəspə co(Tal.Îr.)	bütün yer	все место	the all place
1526.	vîspahe	vəspəye(Tak.Îr.)	tamdır	завершено	is complete
1527.	viya	vəyu(Tal.Az.)	gəlin	ангел-хранитель ,нивестка	come on
1528.	visya	vij(Tal.Îr.)	“vij” mənsubiyyət şəkilçisi	относящийся к деревне или местечку	Affixative suffix "vij".
1529.	viştaspa	viştaspa(Tal.Az)	viştaspa.daran ın atası	виштаспа – отец Дария	Vishtaspa - Dara's father
1530.	vivanqha	vivanq(Tal.Az.)	cəmşid şahın atası	Вивангхант , отец короля Джамшида	Jamshid Shah's father
1531.	vo-huş	xoş(Tal.Az.)	yaxşı	хорошо	good
1532.	vohu-xuna	vo-xun(Tal.Az.)	qan yeli	крови духи	blood clot
1533.	vohu-kereti	vo-kardə(Tal.Az.)	yeletmə	жилет	vest
1534.	vo-xuka	vo xuqə(Tal.Îr.)	donuz	свинья	pig
1535.	vo-xunam	vo xunım (Tal.Az.)	qan yeli	место крови	blood clot
1536.	vo-xuni	xun(Tal.Az.)	qan	кровь, менструации	blood
1537.	vohuxşathra yâ	vohu şah	vohu şah.4 – cü qatın adı	Вохухшатра, название 4-й Гаты	Vohukhshatra, name of the 4th Ghat
1538.	vohukşatrm	vəkiştə(Tal.Îr.)	qanun	закон	floor
1539.	vohu	vo(Tal.Az.)	külək	ветер	law
1540.	voru	vərə(Tal.Îr.)	geniş	широкий	the wind
1541.	voru-qaoya	vərə-qoəti(Tal.Îr.)	qoyun-quzu sahibi	имеющий широкие пастбища	having wide pastures
1542.	voru-qaoyaoiti	vərə-qoyəti (Tal.Îr.)	qoyun-quzuçuluq	скотоводство	owner of sheep and lambs

1543.	voru-kaşa	vərə-kaşa (Tal.Az.)	xəzər dənizinin adı	название Каспийское море (букв. широкое побережье)	name Caspian Sea (lit. wide coast)
1544.	voru-kaşem	vərə-kaşamon (Tal.Az.)	voru- kaşamız	наша вору- каша	our voru- our kasha
1545.	vouru-kaşo	vərə-kaşı (Tal.Az.)	voru-kaşan	твоя вору- каша	your voru- kasha
1546.	vô	vo(Tal.Az.)	külək	ветер	water
1547.	vyāxman	vexəndmon (Tal.İr.)	təntənəli debat məclisi	«торжестве нное собра ние (для словесного состязания) »	"ceremonial meeting (for the verbal contest)" following ?
1548.	vyāxana]	vexəndə(Tal.İr.)	tanınmış, çoхgülən	известный, многосеме щий	eloquent; challenging (ahm; well- known, noted
1549.	vari	vıra(Tal.Az.)	yer	место	place
Y					
1550.	ýa	yo(Tal.Az.)	bura	здесь	here
1551.	ýadâ	yodi(Tal.İr.)	burada	здесь	here
1552.	ýaona	yon(Ta.İr.)	səma	атмосфера	the sky
1553.	yaocdayxa- iti	yəcodəti (Tal.İr.)	paketmə,qurb an gətirmə	очищать, жертвопри ношения	don't pack, don't sacrifice
1554.	ýasna	yasın(Tal.İr.)	itaətkarlıq,qur bangətirmə, dua	послушани е,жертвопр иношение, молиитва	obedience, sacrifice, prayer
1555.	ýasnac	yasnaye(Btr.)	itaətkarlıq,qur bangətirmə,du alardır	Послуша ние,жерт воприноше ние молитвы	obedience, sacrifice, prayers
1556.	ýasnasca	yasinə co(Tal.İr.)	itaətkarlıq,qur bangətirmə,du a yeri	послуша ние,жерт воприноше ние,место молиитвы	place of obedience, sacrifice, prayer

1557.	yasnya ka	yasinə kə(Tal.İr.)	itaətkarlıq,qur bangətirmə,du a evi	послуша- ние,жертво приноше- ние,дом молиитвы	obedience, sacrifice, house of prayer
1558.	ýasnem	Yasinimon (Tal.İr.)	itaətkarlıq,qur bangətirmə,du alarımız	послуша- ние,жертво приноше- ние,наши молиитвы	obedience, sacrifice, our prayers
1559.	yasnemka	yasinimon kə (Tal.İr.)	itaətkarlıq, qurbangətirmə dualarımızın evi	послуша- ние,жертво приноше- ние,дом наших молиитвы	obedience,sac rifice, the house of our prayers
1560.	yaxat	yaxud(Tal.Az.)	ya da	либо	or
1561.	ýatanâ	yodənə(Tal.İr.)	həm də	чтобы	also
1562.	yava	yavə(Tal.Az.)	pis	плохой	bad
1563.	yavaəka	yava kə(Tal.Az.)	pis ev	плохой дом	bad house
1564.	ýavanām	yavə nom (Tal.Az.)	pis ad	плохое имя	bad name
1565.	yavanamka	yava noməkə (Tal.Az.)	pis adlı ev	дом с пло- хой называ- нием	a house with a bad name
1566.	ýavata	ya də(Tal.İr.)	hələlik,hələki	до тех пор, пока	for now, for now
1567.	ýazayañta	yoziyad(Tal.İr.)	itaətkarlıq	послуша- ние	obedience
1568.	ýazâi	yozı(Tal.İr.)	itaət	поклонять- ся	obedience
1569.	ýazâne	yezənə(Tal.Az.)	kürəkən	зять	son-in-law
1570.	ýâ	ya(Tal.Az.)	və ya	который, так что	or
1571.	yaka	yəkə(Tal.Az.)	yekə	большой	big
1572.	ýacâ	yo co(Tal.İr.)	bura	здесь	here
1573.	yairiya	saryo(Tal.İr.)	sezon	сезон; сезонный; Гаамбар	season
1574.	ýâna	sonə(Tal.İr.)	xidmət, hədiyyə	услуга, подарок	
1575.	yorə	sorə(Tal.Az.)	il	год	year

1576.	ýâre-drâjô	sorə diroz (Tal.İr.)	uzun il	продолжит ельность одного года	long year
1577.	ýàsâ ,ýâ	yas(Tal.İr.)	yalvarma	умолять	don't beg
1578.	ýâtavô [ýâtu]	yatu,yahu (Tal.İr.)	cin,sehırbaz, cadugər	дьявол; волшебник, колдун	demon wizard a witch
1579.	ýâtem	yədim(Tal.İr.)	görkəm, sehırbaz	поведение; действия,п одви́ги	I look like a wizard
1580.	ýâtumaiti	yədiməti(Tal.İr.)	görkəmlilik, sehırbazlıq	выдающий ся,во́льшеб ничество	prominence, sorcery
1581.	ýâ [ýâ]	yo(Tal.Az.)	bura	здесь	here
1582.	yâ-câ	yo co(Tal.İr.)	bu yerdə	в этом месте	in this place
1583.	ýê	yo(Tal.Az.)	bura	тут	here
1584.	ýêñq	yonq(Tal.İr.)	döşək	матрас	mattress
1585.	ýehe	yoye(Tal.Az.)	buradadır	десъ	it is here
1586.	ýenqâ	yenqə(Tal.Az.)	yengə	-	sister-in-law
1587.	ýenqe	yonqo(Tal.Az.)	döşəkçə	матрас	mattress
1588.	ýesnya	yasin(Tal.İr.)	Allaha xidmət edən dua	богопоклон ник	A prayer that serves God
1589.	ýezi	nezi(Tal.Az.)	yaxınlıq	близость	proximity
1590.	yezi-şe	nezi şe(Tal.Az.)	yaxına getmək	подойти близко	to go near
1591.	ýezica	nezə co(Tal.Az.)	yaxın yer	ближайщее место	nearby place
1592.	ýim [ýâ]	yim(Tal.Az.)	Yim	йима	eat
1593.	ýima	yma,cəmsid şah (Tal.Az.)	Yima,Cəmsid iranlıların babası	йима,корол ь Джамшид .Дед иранцев	Yima,Jamshid - the grandfat - her of Iranians
1594.	ýô [ýâ]	yo(Tal.Az.)	bura	здесь	here
1595.	ýôi	yoi(tal.Az.)	burada	здесь	here
1596.	yavan	cavan,cıvon (Tal.Az.)	cavan	юность, молодой человек	young
1597.	yatûm	işti(Tal.Az.)	sənin	твой	your
1598.	yüjen tû	ijən tı(Tal.Az.)	yenə sən	опять ты	you again

Z					
1599.	zaênanq	zənəq(Tal.İr.)	sayıq	бдитель- ный	watchful
1600.	zairi - qaoşa	zərinquş(Tal.Az)	qızılqulaq	златоуший	golden ear
1601.	zari-qaoşahe	zərinquşon (Tal.Az.)	qızılqulaqlar	зеленоухие	golden ears
1602.	заири- гаошем	zərinquşim (Tal.Az.)	qızılqulaqlıya m	я зеленоу- ший	I have golden ears
1603.	zairitem	zərinə(Tal.Az)	qızılı	золотой	golden
1604.	zamin	zəmin(Tal.Az.)	yer	земля	place
1605.	zanqa	zinq(Tal.Az.)	ayaq sümüyü	кость ноги,кость лодыжки	leg bone
1606.	zanteş	zəndiş(Tal.İr.)	tayfa ərazisi	племенная территория	tribal territory
1607.	zañtu	zindu(Tal.İr.)	şəhər hakimi	городской судья	city judge
1608.	zantumayka	zəndüməkə (Tal.İr.)	şəhər hakim evi	дом город- ского мера имя Язада	city judge house,name yazad
1609.	zantuma	zəndümə(Tal.İr.)	qadın şəhər hakimi	женская городской судья	female city judge
1610.	zantumem- ka	zandumamon kə(Tal.İr.)	şəhər hakimi- mizin evi	дом нашего городского судьи	the home of our town judge
1611.	zantunamka	zəndumım kə (Tal.İr.)	şəhər hakimi- min evi	дом городской судья	the house of my town judge
1612.	zaota	zat(Krq.)	razılıq	пожелание, согласие	consent
1613.	zaotar	zətr(Krq.)	kahin	священник, жреца	priest
1614.	zaotpe	zətrne(Krq.)	qaşınmadır	это царапа	it is itching
1615.	zaotra	zətrnə(Krq.)	qaşıma	царапать	scratch
1616.	zaotro- boray	zardəbarde (Tal.Az.)	aparmaq	поднести	to carry
1617.	zaranaêna	zarinə(Tal.Az.)	qızılı	золотой, из золота	golden
1618.	zaranya	zərinə(Tal.Az.)	qızıldan	из золота	of gold

1619.	zaranyô-aividâna	zərinə aydonə (Tal.Az.)	qızılı arxalıqla	с золотой попоной	with a golden back
1620.	zaratuştra	zərdüşt(Tal.Az.)	zərdüşt	Заратуштра	Zarathustra
1621.	zaratuştray	zərdüştiro (Tal.Az.)	zərdüşt üçün	для заратуштры	for Zarathustra
1622.	zaratuştram	zərdüştim (Tal.Az.)	mənim Zərdüştüm	мой Заратуштра	my Zarathustra
1623.	zaratuştri	zərdüşti (Tal.Az.)	zərdüştçülük	заратуризм	Zoroastrianism
1624.	zaratuştriş	zərdüştiş(Tal.Az.)	onun Zərdüştü	его заратуштра	his Zarathustra
1625.	zaratuştrım	zərdüşdümon (Tal.Az.)	bizim Zərdüşt	наш заратуштра	our Zarathustra
1626.	zaratuştrate ma	zərdüşdə tüm (Tal.Az.)	Zərdüşdün nəslİ şəcərə cəmiyyəti	духовный глава общины заратуштризма	Zarathustra's Descendant Genealogical
1627.	zaratuştrate mika	zərdüşdə tümİ kə(Tal.Az.)	Zərdüştün nəslinİn evi	дом поколения заратуштры	Society
1628.	zaratuştrate mka	zərdüşdə tümə kə (Tal.Az.)	Zərdüştün nəsil evi	дом поколения заратуштры	Home of Zarathustra's lineage
1629.	zavare	zü(Tal.Az.)	güc	сила, напористость	Zarathustra's ancestral home
1630.	zam	zım(Tal.İr.)	qış	зима	power
1631.	zâirde	zard(Az.Tal.)	sarı	желтый	winter
1632.	zâtanâm	zadənin(Tal.İr)	doğulmuş	рожденный	yellow
1633.	zâtanâm-ca	zandə co (Tal.Az.)	doğuş evi	роддом	born
1634.	zavare	zûarü(Tal.İr.)	güclə	скорость , стремительность	house of birth
1635.	zâm,zam, zem	zəmin(Tal.Az.)	yer	земля	with force
1636.	zamka	zaməkə(Tal.İr)	torpaq ev	глиняный дом	place
1637.	zat-aeka,zâta	zadə,zandə (Tal.Az.)	doğuş,doğmuş	и в рождении; сотворение	land house
1638.	zam	zəmin(Tal.Az.)	yer	земля,	birth, born

				Йазад	
1639.	zbayahi	zibayi(Tal.İr.)	gözəllik	красота	place
1640.	zbayeiti	zibaş(Tal.İr.)	gözəlsən	ты красивая	beauty
1641.	zbayemi	zibayəm(Tal.İr.)	gözələm	красивая	you are beautiful
1642.	zam	zəmin(Tal.Az.)	yer	земля	i am beautiful
1643.	zemat	zimət(Tal.Az.)	zimmət	растрата	place
1644.	zəmin	zəmin(Tal.Az.)	yer	земля	embezzlement
1645.	zemada	zimədə(Tal.İr.)	qışda	зимой	place
1646.	zema-ka	zimə kə(Tal.İr.)	qış evi	зимний дом	in winter
1647.	zi	vüji(Tal.Az.)	ona görə,de ki	ибо,скажи	winter house
1648.	zrayan	dıryo,dıyo (Tal.Az.)	dəniz	more	so say that
1649.	zrayo	züdoəti(Tal.Az.)	güc verməklik	давит	the sea
1650.	zrvânae	rəvanə(Tal.İr.)	zaman	время	to give strength
1651.	zrvânem	rəvanım(Tal.İr.)	axarım	мое течение	time
1652.	zunum	zunum, zonım (Tal.Az.)	dizim	моя колена	i flow my knee

Cəmi: 1652 söz

Mənbə

1. www.Avesta.org
2. Teach Yourself Avesta — A beginner' guide by Dr. Ervad Ramiyar Parvez Karanjia
3. Bejon N. Desai: Learning Avesta Compendium Copyright © 2003 Bejon N.
4. Desai. Used with permission kindly acquired by the help of Nader M. Patel, Mumbai, and scanned by Soli Dastur.
5. Bejon N. Desai: Learning Avesta Manual Copyright © 2004 Bejon N. Desai. Used with permission kindly acquired by the help of Nader M. Patel, Mumbai, and scanned by Soli Dastur.
6. Kanga's Avesta Grammar Kindly contributed by Soli Dastur.
- Kanga's Avesta-Gujarati-English Dictionary Kindly contributed by Soli Dastur.
7. Kanga's English-Avesta Dictionary Kindly contributed by Soli Dastur.
- Sunjana's Pahlavi Grammar Kindly contributed by Sam Kerr and Soli Dastur.
8. Джозефом Х. Петерсоном/. <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> по лицензии CC-BY 4.0.1995 год/
9. Соколов С.Н. Авестийский язык. – 1961
10. Complete-Dictionary-Of-The-Avesta-Language-In-Guzerati-And-English
11. Avestian golossary
12. Avestian vocabulary
13. Old-avestan-exercises
14. Old-avestan-index
15. Ageenko F. L. "Avesta" // Rus dilinin xüsusi adlarının lüğəti. stress. Tələffüz. Bükülmə. - M.: Dünya və Təhsil; Oniks, 2010. - S. 58. - 880 s. - ISBN 5-94666-588-X, 978-5-94666-588-9.
- 16.. Zendavesta [Zend-Avesta] - orijinalın qədim dili, indi Hindistanda parsilərin və İranda gebrlərin sitayiş dili olan zənddən.
17. Zendavesta // Brockhaus və Efron ensiklopedik lüğəti: 86 cildə (82 cild və 4 əlavə). - Sankt-Peterburq, 1890-1907.
18. Avesta İranica Ensiklopediyasından məqalədir. J. Kellens
19. bax. ”بسنه، البسنه، ابستا، البستا، الاساق” erkən müsəlman ədəbiyyatında müntəzəm Yeni Fars inkişafı ilə (a)bestā(h)
20. Ənənəvi tarixin xülasəsi Denkard Kitab 4-də tapılıb.
21. P.O. Skjaervø. Zərdüştiliyə giriş. 2 avqust 2010-cu ildə alınıb. 13 aprel 2010-cu ildə orijinaldan arxivləşdirilib.
22. Jorde Avesta - M. V. Çistyakov tərəfindən tərcümə edilmişdir, 2005 Orijinaldan arxivləşdirilmiş, 8 sentyabr 2013-cü il.

23. Avesta. Zərdüştilik Ensiklopediyası Viki. Alındı: 11 iyul 2019-cu il.
24. Qədim dünya tarixi. Qədim cəmiyyətlərin tənəzzülü. / III-V əsrlərdə Sasani hakimiyyəti. historic.ru. 11 iyul 2019-cu ildə alınıb. 24 iyul 2019-cu ildə orijinaldan arxivləşdirilib.
25. K. Hoffman. AVESTAN DİLİ. 2 avqust 2010-cu ildə alınıb. 8 dekabr 2010-cu ildə orijinaldan arxivləşdirilib.
- 26.L. A. Lelekov Avesta müasir elmdə, M. 1992. Arxivləşdirilib, 4 yanvar 2010-cu il.
27. Yaşlı Pliniy. Təbiət Tarixi XXX 2,
- 28.Istrin V. A. Yazının inkişafı. - M.: Nəşriyyat. SSRİ Elmlər Akademiyası, 1961. - S. 228.
29. Kellens, Jean. AVESTA i. Kitabın tarixi və məzmununun sorğusu – Encyclopaedia Iranica (İngilis dili). www.iranicaonline.org. Alındı 29 Yanvar 2018. Arxivləşdirildi 22 İyul 2019.
- 30.<http://www.unicode.org/versions/Unicode13.0.0/ch10.pdf>
31. <https://www.unicode.org/versions/Unicode13.0.0/ch10.pdf>
- 32.Əhməd Tafazzoli. DABĪRE, DABĪRĪ – Ensiklopediya Iranica (İngilis dili). www.iranicaonline.org. Alındı 29 Yanvar 2018. Arxivləşdirildi 30 Yanvar 2018.
- 33.Denkard, 4:20. Giriş tarixi: 29 yanvar 2018-ci il. Arxivləşdirilib: 11 fevral 2018-ci il.
- 34.Avestan dili - Encyclopædia Iranica-dan məqalə. K. Hoffmann
- 35.Ensiklopediya Iranica Fondu. Iranica Ensiklopediyasına xoş gəlmisiniz. iranicaonline.org. — “Manixey və erməni yazıları, xüsusən də sonuncu, ilk həqiqi Şərq əlifbası V əsrdə Avestan əlifbasının ixtirasına təkan vermiş ola bilər”. Alındı 23 oktyabr 2021. Arxivləşdirildi 23 oktyabr 2021.
- 36.Gippert, Jost (İngilis dili)Rus.Avestanın kodlaşdırılması – problemlər və həllər (ingilis dili) // JLCL: Dil Texnologiyası və Hesablama Dilçilik jurnalı. - 2012. - Cild. 27, yox. 2. Arxivləşdirilib: 16 mart 2016-cı il.
- 37.Dünyanın Yazı Sistemləri (İngilis dili) / Daniels, Peter T. (İngilis dili)Rus; Parlaq, William. - Oxford University Press, Inc, 1996. - S. 527-528. — ISBN 978-0195079937.
- 38.P. Oktor Skjærvø. Gənc Avestaya giriş. - 2003. - S. 3.
39. D. Qari Miller. rt-Avestan dilində çoxluqlar // Dil. - 1968. - T. 44, buraxılış. 2. - səh.274-283. - doi: 10.2307/411623.
- 40.Louis H. Grey. Avesta haqqında Š = ĀRT, ŖT, ŌI = AI, and Ā̄ = Ā(H) (İngilis dili) // Journal of the American Oriental Society (İngilis dili) rus.. -

American Oriental Society (İngilis dili)rus., 1941 -Cild. 61, iss. 2. - S. 101-104. - doi: 10.2307/594254.

41.Fossey, 1948, səh. 49.

42.Fəsil 10.7: Avestan // Unicode Standardı, Versiya 10.0 (İngilis dili). - Mountain View, CA: Unicode, Inc, 2017. - ISBN 978-1-936213-16-0. 4 mart 2018-ci il tarixində orijinaldan arxivləşdirilib.

43.Everson, Pournader, 2007, səh. 4.

Mündəricat

Ön söz	3
Avesta	4
Müasir Avesta və onun tərkibi	5
Sasani Avestası	8
Dekarda əsaslanan Avesta naskları.	10
Avesta mətnlərinin mənşəyi və ötürülməsi	11
Böyük Avesta	13
Kiçik Avesta	13
Avestanın mündəricatı	13
Avesta və Qərb	14
Rus dilinə tərcümələr	15
Avesta dilinin fonetikasi	17
Avesta saitləri	17
Zənda səs sistemi	17
Diftonqlar:	17
Zənd samit sistemi:	18
Tarixi	20
Mənşəyi	21
Qrafemlər	21
Avesta əlifbası	22
Liqaturalar	29
Durğu işarələri	29
Avesta punktları[15]	30
Elektron təqdimat	31
Avesta məktubu	31
Talış dili ləhcələri	33
Cənubi Azərbaycan qədim Azəri ləhcələri.....	33
Mənbə	106

Aqşin Əliyev

**AVESTACA – TALIŞCA - AZƏRBAYCANCA -
RUSCA - İNGİLİSCƏ LÜĞƏT**

Naşir: Ceyhun ƏLİYEV
Operator: Mələhət XƏLİLOVA
Dizayner: Sona İSAYEVA

Capa imzalanmış 25.02.2024
Şerti cap vərəqi 7. Sifariş № 227.
Kağız formatı 60x84 1/16. Tiraj 200.
“Ecoprint” mətbəəsində çap olunub.
Tel.: +994 55 216 09 91